



THEATRE DE M. FAVART, OU RECUEIL

Des Comédies, Parodies & Opera-Comiques qu'il a donnés jusqu'à ce jour,

Avec les Airs, Rondes & Vaudevilles notés dans chaque Piece.

THÉATRE ITALIEN.

TOME CINQUIÉME.



A PARIS,
Chez Duchesne, Libraire, rue Saint Jacques, au-dessous de la Fontaine Saint Benoît, au Temple du Goût.

> Ayec Appro' t'on & Privil'ge du Roi. M. DCC. LXIII.



TABLE

Des Pieces contenues dans ce cinquiéme Volume du Théâtre Italien.

L ES AMOURS DE BASTIEN ET BASTIENNE, Parodie du Devin de Village.

LA FESTE D'AMOUR, ou LUCAS ET COLINETTE, petite Piece en vers & en un Acte.

LES ENSORCELÉS, ou JEANNOT ET JEANNETTE, Parodie.

LA FILLE MAL GARDÉE, ou LE PÉ-DANT AMOUREUX, Parodie de la Provençale.

ARIETTES DU PÉDANT AMOUREUX.

LA FORTUNE AU VILLAGE, Parodie d'Églé, avec les Ariettes.

ANNETTE ET LUBIN, Comédie en un Acte & en vers.

Page 38, vers 11 & 12, de la FORTUNE AU VILLAGE.

lisez, Oui, je vais chercher Hélene, Je veux vivre sous sa loi.



LES AMOURS

DE

BASTIEN

ET

BASTIENNE,

PARODIE

DU DEVIN DE VILLAGE,

Par Madame FAVART, & Monsieur HARNY;

Représentée pour la premiere fois par les Comédiens Italiens Ordinaires du Roi, le Mercredi 26 Septembre 1753.

ACTEURS.

BASTIEN,

Mr. Rochard.

BASTIENNE,

Mme. Favart.

COLAS,

M. Chanville.

PAYSANTS, PAYSANNES.



LESAMOURS DEBASTIEN ET BASTIENNE, PARODIE.



Le Théatre représente un Hameau avec un fond de Paysage.



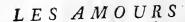
SCENE PREMIERE, BASTIENNE seule.

AIR. J'ai perdu mon âne.



J'ons pardu mon a - mi, D'puis ç'tems-là j'n'a.

A ij





vons point dormi. Je n'vivons pus qu'à demi.



J'ons pardu mon a - mi, J'en ons l'œur tout



tran - si. Je m'meurs de sou - ci.

Air. Lucas, tu t'en vas.



Hélas! Tu t'en vas! Tu quittes ta maî -



tresse! J'en mourrai Bastien. Hélas! Tu t'en



vas! Bastien, ça n'se fait pas. Ta foi



Est à moi. J'aviens ta pro - messe,



Pour rien, Mon Bastien, Maugré ça m'dé-



laisse. Hélas, &c. Je l'appelle à toute heu-



re; Quand j'y pensons, je pleure, Et



j'y pensons toujours. Pour eune plus jo-



lie, Le per-fi-de m'ou - blie; A



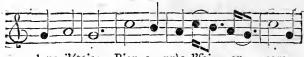
dieu mes a-mours. Hélas, &c.

Air. Dans ma Cabanne obscure.



Plus ma - tin que l'Au - rore, Dans nos val-

LES AMOURS



lons j'étois; Bien a - près l'soir en - core,



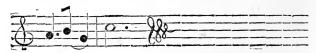
Dans vos val - lons j'ref - tois. Le travail



& la peine, Tout ça n'me fai-soit rien:



Hélas! c'est que Bas - tienne Etoit a -



vec Baf - tien.

Drès que le jour se léve,
Je voudrois qu'il fût soir;
Et drès que l'jour s'acheve,
Au matin j'voudrois m'voir.
D'où vient c'que tout m'chagreine,
Et que j'nons cœur à rien?
Hélas! c'est que Bastienne
N'voit plus son cher Bastien.

Le chang'ment de ç'volage Devroit bien m'dégager;

Mais j'n'en ons pas l'courage, Et je n'sçais qu' m'affliger: D'un ingrat, quand on s'venge, C'est se dédommager: Mais hélas! Bastien change, Et je n'saurois changer.



SCENE II.

BASTIENNE, COLAS.

COLAS descend d'une colline en chantant & s'accompagnant de sa cornemuse.

Air. Faut pas êtr' grand sorcier pour ça.



Quand un tendron viant dans ces lieux, Con-Tout mon grimoire est dans ses yeux, J'y



fulter ma fcien - ce; J'd'vinons tout nettelifons ce qu'ell' penfe.



ment, Qu'pour un Amant alle en tient la, la,



la, Oh, oh! ah, ah, ah! N'faut pas êtr'



grand forcier pour ça, la, la, Oh, oh, ah, ah,





ça, la, la.

Même air.

Lise à Piarrot s'en va d'mandant
Pourquoi qu'alle soupire?
Le gros benêt en la r'gardant,
Rit & n'sait que li dire.
J'l'instruisis dans un instant.
D'un air content,
All' me r'mercia, la, la,
Oh, oh! ah, ah, ah, ah!

N'faut pas êtr' grand forcier pour ça, la, la.
BASTIENNE.

AIR. Ah! mon mal ne vient que d'aimer. Colas, voulais-vous me faivir? COLAS.

> Oui-dà, ma Reine, avec plaisir. Voyons; qu'exigeais-vous de moi? BASTIENNE.

Au chagrin qui m'possede, (En lui faisant une grande révérence.) Commsorcier, vous pouvais, je croi, Apporter queuqu' remede.

COLAS.

AIR. La bonne aventure, &c. Vous vous adressais au mieux.

Je vous en assure :

J'ons des secrets marveilleux Pour apprendre à deux beaux yeux La bonne aventure,

O gué,

La bonne aventure.

BASTIENNE.

AIR. M. le Prévôt des Marchands. Monsieur Colas, j'n'ons point d'argent, Mais d'ces blouques j'vous f'rons présent : All' font d'or fin.

COLAS.

Non, non, ma fille.

BASTIENNE.

Quoi! vous voulais me refuser?

COLAS.

Mon Enfant, quand on est gentille, Je tiens quitte pour un baiser.

(Il veut l'embrasser.)

BASTIENNE.

AIR. Hélas! Maman, c'est bien dommage. Non, non, Colas, n'en faites rien: Tout mes baisers sont à Bastien, Et je les gard' pour not' mariage: Mais souffrais que j'vous consultions : Dites; faut-il que je mourrions? COLAS.

Mourir si jeune, ah! qu'eu dommage! BASTIENNE.

AIR. De tous les Capucins du monde. On dit par-tout qu'il m'a quittée.

COLAS.

Rassurais vot' ame agitée.

BASTIENNE.

Se pourroit-il? ah! queu bonheur!... Est-ç' qu'i' m'trouveroir encor belle?

COLAS.

Il vous aime de tout son cœur. BASTIENNE.

Et pourtant il est infidele.

COLAS.

AIR. Pourvu que Colin, voyez-vous!
Voi Bastien n'est qu'un peu coquet;
N'en ayais point d'ombrage.

Ma chere Enfant, qu'est qu'ça vous fait? Votre biauté l'engage

BASTIENNE.

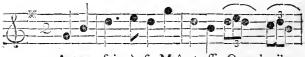
Mais s'il doit être mon Époux, Dam', je n'veux point d' partage,

Voyais-vous? COLAS.

Ce cher Amant n'est point un parjure: Mais il aim' la parure.

BASTIĖNNE.

AIR. Ce ruisseau qui dans la plaine.



Autre - fois à sa Maî - tresse Quand il







Après tout ce que j'ai fait?

Même air.

Pour qu'il eût tout l'avantage
A la Fête Du Hamiau,
De ribans à tout étage
J'ons embelli son chapiau;
D'eune gentille rosette
J'ons orné son flageolet:
C' n'est pas que je la regrette:
Malgré moi l'ingrat me plaît;
Mais pour parer ce volage
J'ons désait mon biau corset.
Faut il qu'une autre l'engage,
Après tout ce que j'ai fait?
COLAS.

Air. Piarrot se plaint que sa Femme.

La Dame de ce village

L'oblige bian autrement,

Pour attirer son hommage,

All' paye assez richement

Sa complaisance.

Manque-t-on jamais d'Amant, Quand on finance?

BASTIENNE.

Air. A notre bonheur l'Amour préside. Si j'voulions être un tantet coquette, Et prêter l'oreille aux favoris, Que je ferions aisément emplette Des plus galants Monsieux de Paris! Mais Bastien est l'seul qui peut nous plaire,

Et j'ons sans mystere, Toujours répondu:

Laissez-nous, Messieux, je somm' trop sage, Sachez qu'au Village J'ons de la vartu.

Même air.

Au déclin du jour, près d'un boccage,
Un jeune Monsieu des plus gentis
Vouloit dans un brillant équipage
Nous mener, ç'dit-il, jusqu'à Paris:
Il vouloit m'donner ribants, dentelles;
Mais toujours fidelle,

J'y avons répondu:

Laissez-nous, Monsieu, je somm' trop sage, Sachez qu'au Village J'ons de la vartu.

Même air.

En honneur, je vous trouvons charmante, Me dit un jour un petit Collet, Venez, vous serez ma Gouvernante, Cheux moi vous vous plairez tout-à-fait. Tous ces biaux discours n'étiont qu'finesse;

J'ons connu l'adresse, Et j'ons répondu :

Laissez-nous, Monsieu, je somm' trop sage, Sachez qu'au Village J'ons de la vartu.

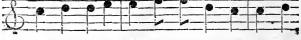
COLAS. Air. Buveur fidele.



LES AMOURS







je r'gard, si mes manches Sont blanches, Si ma



cole-rette Est bien faite, Si j'ai lacé drêt Mon



corset, Si mon jupon Fait bien le rond, Et 'si



mes fa - biots Sont biaux.

COLAS.

Air. Javotte, ensin vous grandissez.

Pour ramener un inconstant,

Il faut paroître un peu coquette,

Et sair' semblant de suir l'Amant

Que d'bonne amiquié l'on souhaite;

Car c'est ainsi; car c'est comm' ça,

(La leçon est utile,)

Que font, lon la, farla rira,

Les Dames de la Ville.

BASTIENNE.

AIR. Des Corfaires.

Je sis contente:

La leçon m' farvira.

COLAS.

S' rais-vous reconnoissante; BASTIENNE en lui faisant une réverence. Autant qu'il vous plaira.

COLAS à part.
Ah! Qu'elle est innocente!

(à Bastienne) R'pernais vot' belle himeur,
Ma pauv' petite,
Vous en s'irais quitte
Pour la peur.
BASTIENNE.
Adieu, Monsieur.

SCENE III.

COLAS seul.

AIR. De France & de Navarre.

AR ma foi, ce couple d'Amants Paroît une marveille; On ne sauroit trouver qu'aux champs Innocence pareille. L'esprit en tout autre pays Brille dès la lisiere; Fillette à cet âge à Paris, En revend à sa mere. AIR. Je vous apperçus l'autre jour. Mais j'apperçois venir ici Notre Amant débonnaire : Et v'là pourtant l' mignon joli, Qu'aux Messieurs on préfére! Ferluquets, si fiars, si pimpants, Cette leçon est bonne; Cheux vos bell' on voit des manants, Quand pour yous gnia personne. SCENE IV.

S C E N E IV. BASTIEN, COLAS. BASTIEN.

AIR. Si le Roi m'avoit donné.

D'M'avoir instruit de mon bian
Je vous remarcie.
Non, sans Bastienne, il n'est rian
De biau dans la vie:
Tout cet or qu'on me promet,
J' vous l'envoye au barniquet;
J'aime mieux ma Mie,
O gué!
J'aime mieux ma Mie.
C O L A S.

AIR. Adieu, paniers, vendanges font faites.

Las d'aller conter des fleurettes, Vous vous rendais à mes avis; Trop tard vous les avais suivis, Adieu, paniers, Vendanges sont faites. BASTIEN.

Air. Je n' lui, je n' lui donne pas.

Comment donc! on a vendagé? Que voulais-vous me dire? COLAS.

Que l'on te donne ton congé.
BASTIEN.

Allais, vous voulez rire.
Pour m'ôter fon p'tit cœur, hélas!
Ma Bastienne est trop tendre;
A d'autr' all' ne l' donn'ra pas.

COLAS.

Mais se laissera prendre.

BASTIEN.

AIR. A table, je suis Grégoire, & Thireis sur le gazon.

Bon! bon! vous m' contais eun' Fable;
Si Bastienne aime, c'est moi;
Pour me saire un tour semblable,
All' est de trop bonne soi.
Quand je la trouvons gentille,
A m' trouve aussi biau garçon,
Et Bastienne n'est pas sille
A dire un oui pour un non.

Même air.

Si j'allons dans la Prairie,
All' me guett' venir de loin;
Pour me fair' queuqu' tricherie:
All' fe gliss' darrier' el foin;
All' me jette de la tarre;
Et queuq' aut' fois aussi, dà,
All' me pousse dans la marre
Ce sont des preuves que ça.

Même air.

Pis, ce jour qu'à la main chaude, On jouoit sur le gazon, Moi qui ne sis pas un Glaude, Je m'y boutis sans façon; All' toujours solle & maleine, Pour me divartir un brin, Courut tôt prendre eune épeine, Et m'en tapit dans la main. COLAS.

AIR. Oh, oh, oh, oh!

Mon ami, ta Maîtresse, A fait un autre Amant; Il est plein d' gentillesse, Il est poli, charmant. BASTIEN.

Oh, oh! ah, ah! Et d'où vient donc? Comment cela?

AIR. Étes-vous de Gentilli?

Mais d'où savez-vous ceci? COLAS.

De mon art.

BASTIEN.
De votre art!
COLAS.

Oui.

BASTIEN.

En ç'cas-là je d'vons vous croire, B ij COLAS.

Vrament, mon Compere, voire, Vrament, mon Compere, oui. BASTIEN.

AIR. V'là c'que c'est qu'd'aller au bois.

Ah! jarnigué! Qu'j'avops d' guignon! COLAS.

V'là ç' que c'est qu' d'ét' biau garçon. On veut avoir tout a foison, Nombre de Maîtresses; Biaucoup de richesses; Mais un biaux jour tout fait faux bon, V'là ç' que c'est qu' d'êt' biau garçon. BASTIEN.

AIR. Que de bi, que de Bariolet.

L'aventure est cruelle! . J'en demeure stupéfait. Pour ravoir cette Belle. Sauriez-vous un secret!

COLAS.

Air. Pai rencontré ma Mie.

Ah! mes pauvres enfants, J' vous plains fort; Car j'aime que les gens Soient d'accord. Tout d'abord. Dedans ce grimoire, Je faurai ton fort.

(Il tire de sa besace un livre de la Bibliotheque bleue, & fait en lisant plusieurs contorsions qui sont ensuir BASTIEN.)

Manche,
Planche,
Salme,
Palme,
Vendre,
Cendre,
D'jo
Lo,
Meere,
Necre,

Mir lar lun Brunto, Tar la vistan voire, Tar lata qui plo.

BASTIEN.

AIR. Ton humeur eft, Catherine.

C'est-i-fait, minon minette?

COLAS.

Oui, oui, tu peux t'approcher. Tu vas voir ta Bargerette.

BASTIEN.

Mais pourrons-je la toucher?

COLAS.

Oui, si tu n' fait pas la bête, Si tu prends un air galant, Et si dans le tête à tête Tu n'es pas un ignorant.

B iij

AIR. Ah! Maman, que je l'échappe belle!

L'Amour veut que l'on soit téméraire, Il faut lutiner, Papillonner Près d' sa Bargere. Quoiqu' souvent on fass' tant la sévere,

Morguene, un Tendron Veut qu'un Garçon soit sans façon.

Quand on trouve fa Belle au boccage, N' faut pas fair' le sot, Ni le magot, Faut du langage. La Fillette rougit, c'est l'usage;

Fille qui rougit Tout bas approuve ce qu'on dit.

Du discours on passe au badinage. La Belle tout net Donne un soufflet, Car c'est l'usage;

A prendre un baiser ça vous engage: Petit à petit

L'Amour ainsi fait son profit.



SCENE V. BASTIEN feul.

Air. Et j'y pris bien du plaisir.

'ALLONS donc de ma Brunette
Voir encor les doux appas?
J'aimons bian mieux ç'te Poulette
Que tous les plus biaux ducats.
Adieu, grandeur & richesse;
D' vot' eclat j' pardons l' souvenir,
Sans vous, près d' ma cher' Maîtresse,
J'ons cent sois bian pu d' plaisir.

Même air.

Ces Messeurs de la Finance Qui sont envieux de tout, Aimont tant son innocence, Qu'ils vouliont l'avoir itou: Sarviteur à leu puissance, Ailleurs ils pourront choisir; Ils n'auront qu'eun' révérence, Et nous j'aurons tout l' plaisir.



LES AMOURS

SCENE VI.

BASTIEN, BASTIENNE, BASTIEN.

AIR. Du Devin du Village.



La voici... tôt décampons... Si j'fuyons, je

BASTIENNE,



pardons. Il me voit, l'Ingrat! Ah! l'cœur me

BASTIEN.



bat. Pargué je n'îçavons Ce que je f'rons. Bastienne,

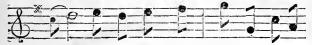


Sans le faire exprès, Me voilà tout près

BASTIEN.



Parlons li tout net, Risquons le pa-



quet. Ah! c'est vous! vous vlà! Dam', i-tout



me vlà, dà.

AIR. Que fais-tu là-bas?

Bastienn', vous révais, Eh! qu'est ç' qu'vous avais? Est ç'que vous m' fait' la meine? BASTIENNE.

Je n'vous r'connois pas, Non, Bastien.

BASTIEN. Hélas!

R'gardais-moi donc, Bastienne. BASTIENNE.

AIR. Les Vendangeuses.

Fidele, Sans moi, mon cher Bastien N'aimoit rien; Mon cœur étoit tout son bien, I' m' trouvoit si belle! I' m' trouvoit fi belle! Et les plus brillants appas Ne le touchoient pas. Me plaire, C'étoit sa seule affaire ;

Dans tous ses discours I'n' parloit que d' ses chers amours,

Toujours. Tredame!

Pour attendrir son ame, Si queuque grand' Dame Pour lui plein' de flamme, Lui f'soit un présent, I'm' l'offroit à l'instant. Fidele,

Sans moi mon cher Bastien N'aimoit rien:

Mon cœur étoit tout son bien. En vain je l'appelle, En vain je l'appelle,

Je n'vois au lieu d'mon Amant, Qu'un inconstant.

BASTIEN.

AIR. C'est une excuse.

J'voyons bian ç' qui peut vous fâcher, C'est qu'vous croyais qu'jons pu changer.

T'nez, c'est ç' qui vous abuse: C'étoit un sort de queuque esprit; Mais le bon Colas l'a détruit.

BASTJENNE.
Mauvaise excuse.

AIR. Je suis malade d'amour.

Si vous avais un fort, eh! bien,
Pareil malheur m'obséde;
Mais le bon Colas n'y peut rien,
Et tout son art y céde;
Bastien, pour un sort comme le mien
Il n'est point de remede.

AIR. Mon papa toute la nuit.

Mariais, mariais, mariais-vous. Ça guari les forciléges: Mariais, mariais, mariais-vous, Rian n'est si bon qu'un Époux

BASTIENNE.



On n'a dans l'mari - age Que du fou - ci,



Que du fou-ci, Quand on prend un volage



Pour son ma - ri. C'est un trouble mê -



nage, Oh, oh! Est-ce l'moyen d'êt' sa-



ge, Oh! que nen - ni.

BASTIEN.

AIR. Raisonnez ma musette.

Puisqu'vous êt' si sauvage, A la Dam' du village J'nous allons drès ce jour Rendre amour pour amour.

BASTIENNE.

Même air.

Moi, j'courons à la ville; C'est là qu'i'm' sera facile D'avoir cent favoris, Comm' les Dam' de Paris,

BASTIEN.

Même air.

J'nag'rons dans l'opulence, Eun' Maîtress' d'importance Au gré de mes desirs, Va payer mes plaisirs.

DE BASTIEN & BASTIENNE. 29 BASTIENNE.

Même air.

A Paris, la richesse S' prodigue à la jeunesse, Et pour en ramasser, Tien, l'onn'a qu'às'abaisser.

(Ils font semblant de s'en aller & se rencontrent comme ils reviennent.)

BASTIENNE.

AIR. Dans un détour.

Quoi! vous voilà! Mais je vous croyois bien loin déja.

BASTIEN.

Vraiment, l'on s'en va, J'nous apprêtons pour cela,

BASTIENNE.

Vous n'aurais sûrement Nulle peine à me fuir, inconstant.

BASTIEN.

Je vous f'rons du plaisir, Drès que j'nous dispos'rons à partir.

· BASTIENNE. Vous agirais,

Monsieur, ainsi comm' vous voudrais.

BASTIEN.

Parlais - vous tout d'bon? Dois - je rester ici?

30. LES AMOURS

BASTIENNE. Oui... Non.

BASTIEN.

AIR. Un brave gentizome.



Ma peine vous rend fiere; Mais tout de



ç'pas, J'm'en vas, Morgué, j'm'en vas Me j'ter dans

BASTIENNE.



la ri - viere. Vous n'me retenais donc pas? Ah!



je'n'm'en fou-ci', guere.

BASTIEN à part.

AIR. L'Amour me fait , lon lan la.

J'serions pourtant trop bête D'aller là nous plonger.

DE BASTIEN & BASTIENNE. 31 BASTIENNE.

Qu'est-ç' donc qui vous arrête?

BASTIEN.

Je n'savons pas nager; Et pis avant d'être mort, J'veux vous parler encor.

BASTIENNE.

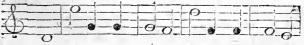
Air. Les niais de Sologne.





Soins super-flus, Non, Bastien, je n'vous ai-me

BASTIEN.



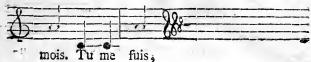
plus. A la bonne heure; Tu veux que j'meure:



Eh; bien, je vais Du Hamiau fortir pour ja-



mois.









BASTIENNE.



mon bonheur; Viens dans mes bras. Hé -



las! Qu'il est char - mant De faire un heureux

ENSEMBLE.





fans par a tage, Tian, v'là ma foi, Ton £10.





S C E N E VII. & derniere.

BASTIEN, BASTIENNE, COLAS.
COLAS.



Mes En-fants, après la pluie, On voit Rendais grace à ma Ma-gie, A la



toujours v'nir l'biau tems. Al - lons, ma - fin vous v'la con - tens.



riais - vous, Votre noce est déjà prê - te;



Al - lons, mariais - vous, De la Fête Je



On danfe;

DE BASTIEN & BASTIENNE. 39 COLAS, BASTIEN, BASTIENNE.

Même air.

Allons gai, gens de Village,
Chantais les Époux nouviaux,

Pour fêter not mariage
leur
Faisons claquer nos fabiots.
Faites vos
Sautons, faisons
Sautons, faites
Chantais Bastien & Bastienne:
L'hymen, grace à Colas,
Nous
Nous
Pour fêter not mariage
leur
Les
Dans ses lags.

LE CHŒUR.

Sautons, faisons fracas,
Chantons Bastien & Bastienne,
L'hymen grace à Colas,
Les enchaîne
Dans ses lags.

BASTIEN, BASTIENNE,

Même air.

Vive la Sorcellerie Du fameux forcier Colas; Il falloit tout' sa magie, Pour nous tirer d'embarras.

Civ

BASTIENNE, Il viant d'rapatrier

Bastien avec sa Bastienne.

BASTIEN.

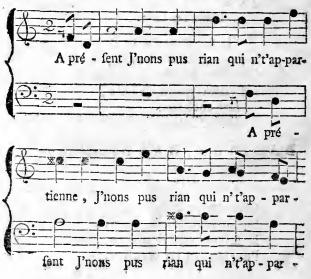
Il viant d'nous marier; Jarniguene, Queu Sorcier!

LE CHŒUR.

Il viant d'rapatrier Bastien avec sa Bastienne; Il viant d'les marier, Jarniguene, Queu Sorcier!

D U O.

BASTIEN, BASTIENNE.





tienne s'ra Baf - tien, Et Baf - tien s'ra Baf -





bon mé-nage, Et j'f'rons à jamais bon ména-



ge. Com' deux moutons en paix dans leur,



patu - rage, Ah! j'vi - vrons dans l'mari -



age, Et j'f'rons à ja - mais bon ménage,



Et j'f'rons à ja - mais bon ména-ge, Et j'f'rons



à ja - mais bon mé - na - ge.

DE BASTIEN & BASTIENNE. 45 RONDE.

BASTIENNE



Autre - fois la jeune Thé - rese, Etoit ni -



aise N'osoit parler, ni l'ver les yeux; A pre -



fent c'est toute autre chose, Thé - rese cause,



Alle, rai - fonne tout au mieux, Eh! gai,



gai, gai, lé - gere Ber - gere, C'est l'A- mout



MINEUR.



Un biau jour de sa Barge - rie, Dans la



prai - rie, Un de ses moutons s'éga - ra; Vou-



lant le chercher la pau - vrette Fort inqui -



ette, Dans le fond d'un bois s'enfon - ça.



Eh! gai, gai, gai, &c.

III.

Coridon qui de loin la guette
La voit seulette,
De l'agneau contresait la voix.
L'innocente y court au plus vîte;
C'est dans ce gîte
Où l'attend cet amant sournois.
Eh! gai, &c.

IV.

Le Barger s'avance vars elle,
D'abord la Belle
Le r'garde & l'écoute en tremblant;
Mais aussitôt alle s'échappe,
Il la rattrape,
Fait un faux pas; ah! le méchant
Eh! gai, &c.

n! gai, &c.

Coridon deviant téméraire,
Et la Bergere
Avec son sabiot se désend;
Mais hélas! son sabiot se casse,
Queulle disgrace!
Cheux elle all' s'en r'tourne en boitant.
Eh! gai, &c.

VI.

Au logis all' charche eune excuse,
All' a d'la ruse,
All' répond à tout ç'qu'on lui dit;
Et v'là comm' souvent à notre âge
Dans un bocage
Sans l'savoir on trouv' de l'esprit.
Eh! gai, &c.

FIN.

**

Toda Toda Toda

FÊTE D'AMOUR

OU

LUCAS ET COLINETTE;

PIECE EN VERS ET EN UN ACTE.

Par Madame FAVART.

Représentée pour la premiere fois par les Comédiens Italiens Ordinaires du Roi, le 5 Décembre 1754.

> NOUVELLE ÉDITION, Augmentée de la Musique.

OUTHER PROPERTY OF THE PROPERT

ACTEURS DU PROLOGUE.

MAdame FAVART.

M. CHANVILLE.



PROLOGUE.

M. CHANVILLE.

Uz faisons-nous dans le Foyer?
Allons nous habiller, afin que l'on commence.

Madame FAVART.

Pour un instant encor je demande quartier : Si vous sçaviez ... je suis dans une transe En vérité je meurs de peur.

M. CHANVILLE.

Ah! vous voulez jouer l'Auteur!

Madame FAVART.

Je ne le suis que trop peut être, pour ma gloire.

M. CHANVILLE.

Çà, parlons sérieusement; Vous voudriez me faire accroire Que la Piece est de vous?

Madame FAVART.

Je vous en fais serment.

M. CHANVILLE.

Tant pis, je crains qu'elle ne tombe.

A ij

Madame FAVART.

Vous me tournez l'esprit.

M. CHANVILLE.

Quoi ! très-réellement

Vous en êtes l'Auteur?

Madame FAVART. Eh! oui. M. CHANVILLE.

Gare la bombe!

Madame FAVART. J'en tomberai malade de chagrin; Il vaut mieux ne la pas donner.

M. CHANVILLE.

Quelle folie!

Après tout, il n'est pas certain Qu'elle soit si mal accueillie; Par-ci, par-là, je crois qu'elle est assez jolie:

Est-elle bien de vous?

Madame FAVART. Ah! voilà le refrain.

Oui sans doute : parlez , peut-elle être risquée ? M. CHANVILLE.

Oui.

Madame FAVART. D'ailleurs pour ce soir nous l'avons affichée.

M. CHANVILLE. Elle pourroit fort bien ne pas l'être demain.

Madame FAVART. Vous vous plaisez à me voir affligée.

M. CHANVILLE.

Point du tout; & je suis un ami consolant.

(A part.)

Elle, une piece!

Madame FAVART.

Eh bien?

M CHANVILLE.

Vous avez du talent:

Votre mari du moins l'a corrigée.

Madame FAVART.

Mais quand cela seroit ainsi,

Penseriez vous que ce sût un grand crime? On doit consulter ceux qu'on aime & qu'on estime. Où pourrois-je trouver un plus sincere ami?

M. CHANVILLE.

Un époux pour ami! votre Piece est mauvaise, Et cela n'est pas théâtral.

Madame FAVART.

Qu'a-t elle donc qui vous déplaise? Ce n'est qu'un rien.

M. CHANVILLE.

Un rien pour le Public est mal.

Que pensez-vous des vers?

Madame FAVART.

Je vous les abandonne.

M. CHANVILLE.

Et par quelle raison?

Madame FAVART.

Ils ne sont pas de moi.

M. CHANVILLE.

Eh bien! cela m'étonne.

Madame FAVART.

Je suis toujours de bonne foi :

A iij

Je n'ai point ce talent ; aussi quand je compose, Je cherche quelque Auteur docile & complaisant; Qui veuille bien donner des graces à ma prose, En y jettant des vers le charme séduisant.

M. CHANVILLE.

De trouver des rimeurs vous devez être sure, Et l'essain poëtique à vous plaire excité, Attend l'ordre de vous : vous avez la bonté D'écrire quelques traits jettés à l'aventure, Et vous dites après d'un ton de dignité: Qu'on porte cette prose à la manufacture, Et qu'on la mette en vers.

Madame FAVART.

Vous voilà bien content

De pouvoir me railler; mais convenez pourrant Que le plan d'une Piece est le plus difficile.

M. CHANVILLE.

Et celui-ci vous a donc bien couté?

Madame FAVART.

Vous le trouvez mauvais?

M. CHANVILLE.

Oh! non, en vérité;

Je ne suis pas assez habile Pour critiquer ce qui n'existe point. Madame FAVART.

Il faut prouver cela: j'insiste sur ce point. M. CHANVILLE.

Votre Piece est sans fond; c'est un ouvrage étique: La Scene est au village; & sans sçavoir pourquoi, Vous y campez l'Amour qui n'y fair nul emploi :

Un personnage aussi métaphysique,

Avec trois payfans, n'est-il pas déplacé?

Madame FAVART.

Je crois que pour ce Dieu c'est un choix très-sensés Dans les cieux il s'endort à côté des Déelses. Croit on que sur la terre il soit plus respecté? Vous sçavez qu'à la ville on n'a que des soiblesses

Que l'on prend pour la volupté.
A la Cour il se trouve encor plus maltraité;
Sans être né sensible, on affecte de l'être;
On jure par son nom souvent sans le connoître;
On l'y traite à peu près comme la vérité.
Ayant donc le dessein de le faire paroître,
J'ai cru que le village étoit l'unique lieu
Où l'on pût décemment saire passer ce Dieu.

M. CHANVILLE.

Ces personnages-là sont rebattus, nous lassent:
Presque toujours ils sont froids à glacer.
Croyez que de l'Amour vous pouviez vous passer.

Madame FAVART. Jamais les femmes ne s'en passent.

M. CHANVILLE.
Jé leur en fais mon compliment.
Madame FAVART.

Vous autres, vous avez Phœbus qui vous inspire;
Vous l'invoquez pompeusement.
Pour nous qui ne sçavons parler que simplement,
Nous supplions l'Amour d'accorder notre lyre.
Chacun s'adresse au Dieu de son département.

M CHANVILLE. J'espere qu'on lui sera grace, Paisque de voire esprit il est le précepteur; A iv C'est un très-bon Régent : un pareil Professeur Doit saire déssrer d'être toujours en classe.

Madame FAVART.

Vous voulez m'effrayer par votre ton railleur. Mais je réussirai peut-être.

M. CHANVILLE.

Par adresse.

Je gagerois que vous avez eu soin De donner des billets pour applaudir la Piéce.

Madame FAVART.

De cet expédient un Auteur a besoin, Lorsqu'il craint qu'on ne cherche à lui faire la guerre.

Un tel soupçon ne peut m'être permis; J'éprouve chaque jour les bontés du Parterre, Ses applaudissemens sont pour moi des avis;

La reconnoissance m'éclaire:
Plus il est indulgent, plus mon esprit soumis
S'essorce de trouver les moyens de lui plaire.

M. CHANVILLE.

Croyez-vous pour cela qu'il soit fort nécessaire De devenir un médiocre Auteur?

> Madame FAVART. En ce cas, si l'on m'épilogue, Je vais citer un Apologue Qui parlera peut-être en ma faveur.

M. CHANVILLE.

Moi, je vais m'habiller; ma foi, c'est votre ouvrage; Le risque est pour vous seule; & je ne suis qu'Acteur. Madame FAVART, au Public.

Une jeune Fauvette, un jour, dans un boccage, Des differens oiseaux entendoit le ramage: Elle écoute, elle admire, elle prend des leçons. Son gosier peu slexible, & begayant des sons,

Manqua d'abord les traits de mélodie; Mais le desir d'être applaudie Lui donna l'art de moduler ses tons.

Je crois que cette fable est faite pour m'instruire.

Les oiseaux que j'entends chanter

Sont les Auteurs que l'on admire,

Et que je voudrois imiter:

Contenter le Public est ce que je destre:

A mes premiers essais s'il daigne se prêter,

A faire mieux un jour je parviendrai peut-être:

Par mon peu de talent je n'ose m'en flater;

Mais le desir de plaire est toujours un grand maître.

Fin du Prologue.

ON DESCRIPTION DESCRIPTION ON PARTIE ON PARTIE

ACTEURS DE LA PIÈCE.

L'AMOUR.

LUBIN, Jardinier.

COLINETTE, Fille de Lubin.

LUCAS, garçon Jardinier de Lubin, & Amoureux de Colinette.

La Scene se passe dans le Jardin de Lubin.



FÉTE D'AMOUR,

OU

LUCAS ET COLINETTE.

SCENE PREMIERE.

L'AMOUR, seul.

Voici le jour où, tous les ans,
De ce hameau les heureux habitans,
Pour me faire agréer le plus sincere hommage,
Du plus digne d'entre eux ont soin de faire choix;
Je l'inspire aussi tôt, je parle par sa voix;
L'évenement répond à tout ce qu'il présage;
De toute part on vient le consulter:

De toute part on vient le consulter : Moi-même j'ai voulu jouer ce personnage , Et Colinette en pourra profiter. De son cœur ingénu je réclame la dette : La maniere de la payer Est jolie, & l'Amour est un Dieu qui se prête; On porte envie à ceux qui l'ont pour créancier. Sans oser décider, ni former ses demandes,

Ce jeune cœur avec naïveté, M'adresse chaque jour de nouvelles offrandes Sans le sçavoir. Veillons à sa félicité;

Ma gloire paroît en dépendre.

Rien ne fait plus de tort à ma divinité,

Que le malheur d'une ame tendre.

Colinette est l'objet que désire Lucas:

Je veux le prévenir contre elle ; Si de sa passion l'ivresse est bien réelle , Tout ce que je ferai ne l'arrêtera pas. Quelqu'un vient en chantant; justement c'est Lucas.

SCENE II.

L'AMOUR, LUCAS, chante dans la coulisse.

L'AMOUR.

Bon! voilà de la joie, & c'est-là ce que j'aime. LUCAS.

Tatigué, pourrions-nous être triste en ce jour?

Je chantons d'tout not' cœur; morgué, chacun fait
d'même:

C'est aujourd'hui la fête de l'Amour; Vous y présiderais : les Bargers de ç'village Entr'eux s'disputoient ç't'avantage; Mais du moment qu'ous vous êt' présenté, A vous choisir j'n'avons point hésité.

L'AMOUR.

Oh! c'est bien de l'honneur.

LUCAS.

J'ons queuqu' chose à vous dire : On prétend qu'en ce jour heureux, Pour not' bonheur l'Amour inspire Le jeun' garçon qui doit li présenter nos vœux.

L'AMOUR.

Il est vrai, son esprit m'éclaire.

LUCAS.

Tant mieux! morguene, aux amoureux Vot' secours s'ra bian nécessaire; Je sis du nombre, n'sonnais mot.'

J'aim' Colinette, alle est not' vrai ballot: Mais moi je n'sis pas l'sian morgué, quoiqu'al'soit l'nôtre.

> C'est la fille d'Monsieu Lubin, L'maître Jardinier de ç'jardin: On m'envarroit biantôt au piautre; Alle est riche, all' n'est pas pour moi.

> > L'AMOUR.

Que t'importe son bien? Laisse le pour un autre, Et prends Colinette pour toi.

LUCAS.

J'n'entendons rian à tout ç'biau tripotage; J'nous bornons à la bian r'luquer : Mais j'noserions nous expliquer, Pis qu'je n'pouvons l'aimer en but de mariage.

L'AMOUR.

Va, mon pauvre Lucas, tu n'es qu'un franc nigaud. L U C A S.

Pour ne l'être pas tant, dit' nous donc ce qu'i' faut. L'AMOUR.

Écoute mes conseils, afin que tu les suives. Ce jardin-ci n'est pas à toi.

LUCAS.

Non.

L'AMOUR.

Cependant c'est toi qui le cultives.

LUCAS.

Qu'en pourrais-je conclure?

L'AMOUR.

Quoi!

La conséquence en est certaine. Le maître d'un jardin aimant l'oisiveté, Jouit en paresseux de sa propriété; De travailler lui même il ne prend pas la peine; Ses Garçons en sont tous les frais.

Et les maris...

LUCAS.

J'entends, sont de même à peu près. Morgué, qu'd'esprit.comm' ça dégoise!

L'AMDUR.

On n'épouse que ceux que l'on veut attrapper.

LUCAS.

Colinette n'est pas capable de m' tromper.

L'AMOUR.

Cependant elle a l'air d'une fine matoise.

LUCAS.

J'en courrerions l' risque d' bon cœur.
Ses charmes à mes yeux avont tant de douceur;
J' disons toujours, quand j'la voyons paroître;
Ah! queu plaisir, si d' tout ça j'étions maître!
Alle auroit blau me bailler du bonheur,
J'n'en aurions jamais trop.

L'AMOUR.

On doit louer ton zele.

En serois-tu jaloux?

LUCAS.

Nenni: mais j' l'épirions.

L'AMOUR.

Et si l'on tournoit autour d'elle,

LUCAS.

Pour l'empêcher, je la renfermerions.

L'AMOUR.

Ce seroit une mal-adresse: Colinette pour lors perdroit son agrément; Il seroit esfacé bien tôt par la tristesse. La beauté de bien près tient à l'amusement.

Je n'apporterai pour exemple, Qu'un oranger jeune & chargé de fleurs: Avec plaisir on le contemple,

Il paifume les airs de ses douces odeurs:

S'il est trop rensermé, cette sleur tombe à terre;

Les seuilles perdent leurs couleurs;

L'arbre jaunit, desseche & languit dans la serre;

L't bien loin d'en jouir, le triste Possesseur

Honteux de sa méprise, & devenu docile,

Se donne bien souvent une peine inutile,

Pour rendre à l'Oranger la vie & la fraîcheur.

LUCAS.

Vous m' baillais de l'intelligence. Eh! bian, j'aurions la complaisance, Qu'on n' renfarmît pas l'Oranger.

L'AMOUR.

Tu tomberois dans un autre danger.
Un tourbillon de vent peut-être
Un beau matin viendroit tout ravager:
C'est l'image d'un Petit-maître.
Tu le verrois avec douleur
Arracher ce qu'un autre cueille,
Il ôteroit toute la fleur,
Et ne laisseroit que la feuille.

LUCAS.

Ça m'rend encor pus inçartain: Faut donc vous croire comme un d'vin?,

L'AMOUR.

Si de te marier la fureur te posséde, Pour devenir un sot, je te promets mon aide.

LUCAS.

Oh! vous voulais rire, je crois: Ne s'aim'-t-on pas, quand on est en minage? L'AMOUR.

L'AMOUR.

C'étoit la méthode autrefois:
Mais ce siècle a changé l'usage;
On aime un mois peut-être, & jamais d'avantage.
L U C A S.

Oh! ventreguenne, j' vous entends:
J' voulons être aimé pus long-tems:
J' devons agir en garçon fage.
Vous riais de voir mon embarras?

L'AMOUR.

Point du tout; je prévois que tu te marieras. L U C A S.

Non, morguenne: il voudroit déjà qu'on me fît piece? L'AMOUR.

Tu consens donc qu'un autre épouse ta maitresse ? L U C A S.

> Non, tatigué, je n' voulons pas. L' A M O U R.

Il faut pourtant que ce soit l'un ou l'autre. L U C A S.

Eh! bian, c'est mon affaire, & ce n'est pas la vôtre. J' voulons là-d'ssus ruminer à part-moi.

L'AMOUR.

Si le fort des maris te cause de l'effroi,
Si tu crains d'être dans leur classe,
Pour les tromper tu sçauras mes secrets;
Tu verras que je sçais jouer des gobelers,
Et je te montrerai mes tours de passe-passe.

B

SCENE III.

LUCAS, seul.

A n'lais' pas qu'd'être embarrassant:
Colinette à ç' point-là seroit-elle maleigne?
Son minois est pourtant bian doux, bian caressant:
Oui, mais gny a pas trop d'state à juger par ce seigne;
Si j'en croyons ç' garçon, l' mari n'est pas heureux:
Stapendant j'avons peine à croire

Qu'on ait un mauvais cœur & de si jolis yeux:

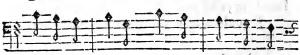
Avec tout ça n'épousons point, c'est l' mieux; Mais charchons à li plaire; i' m'viant eune avisoire;

Alle viandra ratisser avant peu;

Prévenons-la, pernons la ratissoire; Ca la fatigueroit, & pour nous c'est un jeu.



Sou- vent l'tra-vail dé- plaît, Quand rian



n'en dé-dom- mage; Mais queu plai- sir, si



c'est Pour un gen-til vi. sa- ge! On en fait



Morgué, ça va tout seul; j'en sis surpris moi-même; En travaillant pour moi, mon ratiau paroît lourd;

En travaillant pour ce que j'aime, C'est eune pleume de l'Amour.

J' voyons v'nir Colinerte à travers ce feuillage; Quand j'envisageons son maintian, Alle me fait pardre le mian: Retournons vîte à notre ouvrage.

S C E N E I V. COLINETTE, LUCAS.

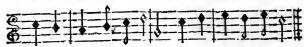
COLINETTE, chante dans la Coulisse.



JE m'en al- lais de-dans nos prês, Je Bij



m'en al- lais de-dans nos près; Mes moutons j'al-



lois gar-dais, Toure loure, Lon lan la, toure loure.

(Elle parle.)

Eh! mon p'tit frer' Janot, si mon pere m'appelle, Dis que j' vas travailler.

LUCAS.

A' m'torne la çarvelle.

COLINETTE, chante.

Je m'en allois dedans nos prês. (bis.) J'apportois mon déjeunais,

Toureloure, Lon lan la, toureloure.

36

(Elle parle.)

Oh! oh! déjà Lucas est au jardin! Stapendant il est bian matin, Et je sis à peine éveillée;

Mais hier j'n'eus pas l' tems d'achever mon allée, Et je vians la finir. Ah! mon ouvrage est fait.

LUCAS, à part.

De son étonnement j'avons l'ame ravie, Alle y met un charme parfait. COLINETTE.

Lucas, Lucas.

LUCAS.

Quoi?

COLINETTE.

J' vous r'marcie.

LUCÁS.

Et d' quoi donc not' Bourgeoise? COLINETTE.

Mais

De ç' que pour moi vous v'nais de faire. L U C A S.

Bon! bon! j' crois que vous vous moquais. C'te b'fogn' là n'est que d' la misere; Je ne fais pas à biaucoup près

Toute stella que je vourois.

COLINETTE.

Il en faut demander davantage à mon pere.

LUCAS.

Ç'n'est qu'à vous que j'en d'manderions.

COLINETTE.

Mais j' n'en ai point.

LUCAS.

Oh! ça vous plaît à dire.

COLINETTE.

Je n' vous entendons pas.

LUCAS, en riant.

Eh! bian, la, j' vous croyons.

COLINETTE.

Je n' vois pas là l' petit mot pour rire.

LUCAS.

C'est que vous n'avais pas de si bons yeux que nous: Ils sont pus biaux pourtant; mais la, la, putience; Ça vianra: l'on n' peut pas avoir tout' not' science.

Biij

COLINETTE.

J'en croyons sçavoir autant qu' vous. LUCAS.

Allons, vous vous vantais.

COLINETTE.

Peur que mon per' ne s' fâche, T'nais, Lucas, nous f'rons biaucoup mieux De n' pus babiller tous les deux;

Allons putôt à note tâche; On doit tantôt danser dans not jardin;

Il faut l'mettre en état.

LUCAS.

J'allons tailler ç' jasmin.

COLINETTE.

Et moi, ce myrthe.

LUCAS, à part.

Ah! j'aurions bian envie

D' li parler d' mon amour.

COLINETTE.

Que dis-tu là tout bas?

LUCAS, à part.

All' seroit, tarigué, le bonheur de ma vie. Mais je n' sis pas heureux, ça n' m'arrivera pas.

COLINETTE.

Il s' parl' tout feul, quand on le questionne:

Voyais donc qu'il est impoli! LUCAS, à part.

J'la trouvons agriable en toute sa personne; Ça vous joura pourtant des tours à son mari. Tatigué, qu'une semme est un rian bian joli! COLINETTE.

Pourquoi tant me r'garder?

LUCAS.

C'est... c'est qu'vous êtes bonne A voir ; ça réveille le goût.

COLINETTE.

Mais je n' travaillons point du tout.

LUCAS, à part.

Il faut pourtant li dir' que j' l'aime : Mais j' vouderions trouver un startagême, (A Colinette.)

Pour am'ner ça. Tout doux! tout bellement!

Ca n'est pas bian!

COLINETTE.

LUCAS.

Comment!

Vous alliais retrancher des branches amoureuses. Ne remarquais-vous pas qu'alles s'entrelaçont ? Voyais comme alles s'embrassont!

COLINETTE.
Il est vrai; queuqu' ça signisse?

LUCAS.

Que la nature les instituit, Qu'alles s'aimont, & qu'il s'ensuit Qu'alles méritont bian qu'on leux laisse la vie.

COLINETTE.

Tu parles bian au moins.

LUCAS.

G' n'est point là l'embarras.

G'est sur l'instinct que ma raison se sonde:

Tout ce qui s'aime est nécessaire au monde;

Il n'en faut retrancher que ce qui n'aime pas.

B iv

SCENE V. LUBIN, COLINETTE, LUCAS.

LUBIN.

'LA donc vrament comme on travaille?

COLINETTE.

Mais c'est mon pere : ah ! j' somm' pardus ! LUBIN.

J' nous doutions de s'te belle trouvaille : Puisque Lucas ne chantoit pus A part-nous j'ons û défiance Qu'i' faisoit mieux.

COLINETTE.

Je vous jurons
LUBIN.

Silence.

LUCAS.

C'est vous qui nous troublais, lorsque je commen-

A li donner queuques instructions Dessus ces arbrissiaux & dessus leux tonture; J'étions à li tourner des explications

Toutes prises dans la nature:

Vous méritais que j' la r'noncions. Je ne prétendons pus en faire note éleve :

Alle gâtoit tout; qu'alle acheve,

Qu'alle coupe au hazard branches, fleurs & bourgeons;

Ce jardin ne sera plein que de sauvageons.
(Il sort.)

SCENE VI. LUBIN, COLINETTE.

COLINETTE.

Vous voyais bian d'quoi vous êt' cause!

Je ne sçaurons jamais la moindre chose;

Lucas vouloit m'instruire, & nous l'décourageons.

LUBIN.

Hom! Colinette, Colinette!

Vous avais biau fair' vos gros yeux; Ils ne m'apprenont rian, ceux de Lucas font mieux. L U B I N.

Sur quoi te parloit-il?

COLINETTE.

Mais.

LUBIN.

Quoi?

COLINETTE.

Sur ma sarpette;

LUBIN.

Prends garde à toi; Lucas est entiché d'amour, J'avons, vu ça sur son visage.

COLINETTE.

L'amour ... mais queu qu' c'est qu' ça ? LUBIN, à part.

Faisons queuqu' varbiage

Pour la dépaiser, & pernons un détour.

Tian , l'amour... c'est... tu vas en être esfarouchée : C'est eune bête à craindre, & qui doit faire horreur.

COLINETTE.

Aga! que m' dir' vous-là? Mais je n' s'rois pas fâ-

De la connoître un peu, pour éviter l' malheur D'en être à mon tour entichée.

LUBIN.

Pour en v'nir à ses fins, douce les premiers jours, All' flatte, all' fait la patte d'v'lours; Mais en d'ssous la griffe est cachée.

Drès qu'alle voit que d'elle on n'a pus peur, A vous faisir alle s'apprête,

Pis tout d'un coup all' vous prend à la tête, Pis all' fe boute après au biau mitan du cœur; Et pis quand eune fois alle s'est là campée,

Alle s'y tiant, alle est là dans son fort; L'on va, l'on viant, l'on crie, alle pince pus sort; Et si par la piquié queuqu' fillette attrapée Approche de trop près un homme atteint de ç' sort, Alle le gagne tout d'abord.

COLINETTE

Et vous croyais qu'Lucas...

LUBIN.

Oui, l'amour le dévore: Peut-être stapendant que li-même il l'ignore.

COLINETTE.

On dir qu' l'Amour est l' Dieu de ce canton; A l'adorer chacun ici s'accorde.

LUBIN, à demi-voix. Ça ne prouve pas qu'il foit bon; On veut l'amadouer de crainte qu'il ne morde; En v'là justement la raison, Pis qu' tu veux tout sçavoir.

COLINETTE.

Mon pere, i' faut vous croire:
Mais avec vous pourtant vous n'êtes pas d'accord;
Vous m'avais dit cent fois (j'en ons bonne mémoire)
Que l'Amour ç'te bêt'-là qu'vous nous faites sinoire,
Doit s' trouver en minage.

LUBIN.

Oh! oui: j' n'avons pas tort, J' te l'avons dit cent fois, & j' te l' disons encor; Pour en venir à bout, c'est là le startagême; Drès qu'alle est en minage, alle n'est pus la même, Et c'est avec ça qu'on l'endort.

COLINETTE.

Oh! bian, oh! bian, laissais-nous faire; Allais, n' vous embarrassais pas, J' l'endormirons avec Lucas: Mariais-nous ensemble, mon pere.

LUBIN.

Fi donc.

COLINETTE.

C' garçon vous fart avec fidélité: S'il mouroit, ce s'roit bian dommage: Faut bian avoir d' la charité.

LUBIN.

Oh! qu'i' crève, s'il veur; j' ferions un biau mariage! Un garçon jardignier!

COLINETTE.

Eh! bian,

N'appellais-vous donc cela rian? De plus il est l' fillor du Seigneur du village.

LUBIN.

Il en est bian pus gras avec ç' bel avantage! Si c' Garçon étoit riche, encor passe.

COLINETTE.

Mais....

LUBIN.

Tian.

Si tu m'en parles davantage, Hom! sçais-tu bian ç' qu'il en arrivera? J'entrerons dans le grand vartige; J'assommerons Lucas, afin qu'il se corrige, Et je varrons après s'il te regardera.

COLINETTE.

Je n' li parlerons pus, mon pere.

LUBIN.

Ça t'afflige?

Nennin, mon pere.

LUBIN.

Oh! j' n'aurions qu'à voir ça.

Occupe-toi du jardinage:

Ces plantes languissont par faute d'arousage; Si tu ne les cultives pas,

Tian, ça t' port'ra guignon, ma fille, & c'est dommage:

Prends-y garde, ou tôt ou tard tu verras; Je n' t'en disons pas davantage.

SCENE VII. COLINETTE, seule:

U'ENTEND-il donc?i' me fait presque peur.
Travaillons, arrosons pour éviter malheur.
Jamais l'iau de ç' ruissiau ne me parut si claire;
Ce s'roit un mal de la troubler:
Ma coëffure est bian simple! il y fauroit mêler
Queuqu' petite sleur printaniere.
Ah! qu'ça m' fait bian! alles m'embellissont:
Je sis jeune, & ces sleurs ne faisont que d'éclore;
Si j'en croyons ç' que nos Bargers disont,
Deux jeunesses qui s'approchont,
Paroissont pus jeunes encore.

SCENE VIII. L'AMOUR, COLINETTE.

L'AMOUR, tenant un bouquet.

A H! voici Colinette; il faut nous amuser;
Développons son cœur en la faisant jaser:
Cette pauvre petite ignore
Ce que c'est que l'Amour; mais elle en sent l'effet.

(A Colinette.)

Il en faudroit aussi dans le corcet.

COLINETTE.

Ah! ne m'approchais pas.

L'AMOUR.

Qui vous rend si peureuse? Vous devriez être plus courageuse;

Vous scavez que l'Amour me dit tout en secret.

COLINETTE.

C'est pour ça, v'là justement l'fait. J'avons peur de l'Amour, & j'sçavons sa malice; Vous êt' amis, ainsi j' vous croyons dangereux.

L'AMOUR.

Que voilà bien un discours de novice! COLINETTE.

V'là-t-i' pas qu'i' me tiant des discours outrageux!
On est ç' qu'on peut, voyais-vous.

L'AMOUR.

Vous cause de l'effroi! vous détournez les yeux! Souffrez....

> COLINETTE. Laissez-moi-là. L'AMOUR.

> > Vous voilà toute émue!

Je venois seulement vous offrir un bouquet.

COLINETTE.

Si ç' n'est pas Lucas qui me l' donne, Sçachais que j' n'en r'cevons d' parsonne. L' A M O U R.

Que ce Lucas doit être satisfait!

COLINETTE.

Mais c'est un bon garçon.

L'AMOUR.

Et qui vous intéresse? Qui trouvez-vous le plus beau de nous deux?

COLINETTE.

Vos traits avont pus de délicatesse; Ceux de Lucas pourtant me plaisont mieux.

L'AMOUR.

(Il feint de s'en aller.)

C'en est assez ; je dois céder à son mérite.

(Il revient.)

Dans le fond, ce bouquet a bien de la fraîcheur. COLINETTE.

C'est vrai.

L'AMOUR.

Je veux le voir auprès de votre cœut : Mal à propos la crainte vous agite; Laissez-moi l'attacher.

COLINETTE.

Eh! mais...mais... mais vraiment!

L'AMOUR.

Laissez-moi faire, ma petite.

COLINETTE.

Ah!

L'AMOUR.

Vous ai-je fait mal?

COLINETTE.

Oh! que nanni.

L'AMQUR.

Comment!

Qu'avez-vous donc?

COLINETTE.

Rian, rian; c'est qu'il palpite.

L'AMOUR.

Bon! bon! c'est une idée.

COLINETTE.

Oh! non, non; je le sens:

Mais ça me fait plaisir, & je vous en r'marcie.

L'AMOUR.

J'aime à trouver des cœurs reconnoissans.

COLINETTE.

Je n'sçavons ç'que ça signifie; Mais j'n'ons pus peur de vous, & j'sentons la dedans

Queuqu'chose qui parle, & qui nous çartifie Que vous n'voulais qu'mon bian.

L'AMOUR.

Oui: vous avez raison;

Et je vous serai favorable, Aussi-bien qu'à Lucas.

COLINETTE.

Ga s'roit bian agriable.

Mais là, Monsieu, parlais tout d'bon;

Dit' moi, j'vous prie, êt'-vous bien véritable?

Dame, escusais, j'vous demande pardon;

Mais n'seriais-vous pas queuqu'fripon?

Vous riais.

L'AMOUR.

Ne craignez rien; pour vous je suis sincere. Aimez-vous bien Lucas?

COLINETTE.

COLINETTE.

Oh!oui:

Mais ce n'est point d'amour.

L'AMOUR.

L'Amour est si joli!

COLINETTE.

En vérité ?

L'AMOUR.

Je veux vous le faire connoître; Vous éprouvez son feu sans le sçavoir.

COLINETTE.

Hélas!

Tenez, cela pourroit bian être.

L'AMOUR.

Parlez; que sentez-vous quand vous voyez Lucas?

COLINETTE.

Dam, je s'rois fort embarrassée, Tout franc, à vous expliquer ça:

Quand je l'voyons, j'n'ons pus d'pensée; C'est comme un voulvari, ma tête est boulvarsée;

> Je n'comprenons rian à ç'mal-là; D'un tas d' foupirs ma poitreine oppressée N'peut renfarmer mon cœur; i'trote, i'va,

l' viant; un moment i' s'arrête, Pour galoper après pus fort:

Si c'étoit queuque effet de ç'te maleigne bête....

Car en bonn' foi c'est pis qu'un sort!
J'm'sens pâlir; après ça l'rouge m'monte;
J'ons du courage, j'ons d'la honte;

 \mathbf{C}

J'le r'gardons en m'cachant; j'voudrions approcher, J'voudrions fuir, & je n'pouvons marcher; J'voudrions li parler, & je n'pouvons rian dire; J'avons envi' d'pleurer, & j'avons envi' d'rire; Je n'sçavons si j'devons êtr' bian aise, ou m'sfâcher:

Mon esprit est toujours dans l'doute; Enfin finale j'n'y vois goute.

L'AMOUR.

Moi j'y vois clair : vous avez de l'amour.

COLINETTE.

Assurément?

L'AMOUR.

Oui : depuis plus d'un jour.

COLINETTE.

Et lui ? Dit'-moi de queu magniere Pensais-vous qu'il nous aime ?

L'AMOUR.

Eh! pourroit-il se faire

Que pour vos sentimens il n'eût pas de retour? L'amour & l'amitié rarement se répondent,

On voit bien peu naître un accord si doux:
Mais leurs couleurs & leurs traits se consondent,
Lorsque l'onipeint tout ce qu'on sent pour vous.

COLINETTE.

I' m'aim' donc bian? J'en voudrions un gage. L' A MOUR.

L'épreuve en est facile.

COLINETTE.

Et dit'-nous donc comment? L' A M O U R.

Il yous aime sincerement,

S'il vous parle de mariage ; Mais il éludera , s'il ne veut être amant Que pour le simple amusement.

COLINETTE.

I' n'demand'ra pas mieux que j soyons en minage: Mais mon pere y voudra bouter empêchement.

L'AMOUR.

Je me fais fort de son consentement.

COLINETTE.

Le v'là, faites donc notre affaire.

SCENE IX.

L'AMOUR, LUBIN, COLINETTE; LUCAS.

LUBIN, à Lucas.

A Cheve ton ouvrage; il faut qu'ces lieux foient prêts
Dans eune heure au pus tard.

LUCAS.

J'allons nous mettre après.

LUBIN, à C l'nette.

Acheve itou ç'qui t este à faire.

COLINETTE.

Oui, mon pere.

LUBIN, à l'Amour.

Ah! j'vous trouvons à propos;

 C_{ij}

Vous avais tant d'esprit, dit-on, qu'c'est un miracle. Chacun vous r'garde ici comme un oracle, Et j'vians vous consulter: voici l'fait en deux mots; C'est au sujet d'Colinette.

COLINETTE.

Ah! ma fine,

J'l'ons déja consulté.

L'AMOUR.

Qu'elle a l'oreille fine!

C'est un présage heureux.

LUBIN, à Colinette.

Va travailler pus loin, J'voulons li parler sans témoin.

[All Amour.]

Palfangué, c'est eun' perit' fille Qui m'baille déjà du tintoin; A peine all' sort de la coquille, Et déjà, pargué, ça babille

Tout comme eun' grand' parsonne; alle veut tout

sçavoir,

Qui l'a pondu, qui l'a couvé. Ça veut tout voir, Tout entendre; morgué, du matin jusqu'au soir, All' nous fait des questions où je n'pouvons répondre.

Eh! mon per', d'où viant ci? Eh! mon per', d'où

viant ça ?

J'n'entendons pus que ç'jargon-là; Jarni, ça commence à m' confondre.

L'A M O U R.

Elle cherche à s'instruire, & c'est bon signe.

LUBIN.

Oh! non.

All' a donc bian du goût pour la science ?

Tout ça n'm'annonce rian de bon,

COLINETTE, à Lucas.

J'acoute.

LUBIN se tourne, Colinette passe derriere son dos, & se remet vîte à sa place sans en être vûe. Hem!

L'AMOUR.

Plair il?

LUBIN.

Rian; c'est qu'j'avons d'la déssance. Avec eune fillette, ici, darnierement

J'causions, nous croyant seul.

L'AMOUR.

Eh bien?

LUBIN.

Apparemment

Colinette s'étoit cachée; alle m'attrappe, Alle fait eun éclat de rire, & prestement Comm' eun éclair alle s'échappe.

Qu'est-ç'que ça signifie? Allons, instruisais-nous.

L'AMOUR.

Qu'un jour elle sçaura se cacher mieux que vous. COLINETTE.

Oh! j'vous réponds bian d'ça.

LUBIN.

N'v'là-t-y pas pas qu'alle écoute? COLINETTE.

Je n'vous acoutons point, j'répondons à Lucas C iii Qui m'dit d'bian travailler.

LUCAS.

Sans doute;

I' n'faut pas s'amuser.

LUBIN.

Parlons un peu pus bas:

Seroit-elle amoureuse?

L'AMOUR.

Elle est assez gentille.

LUBIN.

Oh!biaucoup:je n'pouvons la renier pour ma fille: Queuqu'ça conclut?

L'AMOUR.

Elle sçait tout charmer;

Dès qu'on est en âge de plaire,

On est en âge d'aimer.

Colinette est vive, elle est tendre; Un cœur que l'on contraint est souvent excité.

COLINETTE.

Ah! vous avais bian d'la bonté D'parler pour nous.

LUBIN.

All' viant de tout entendre,

La petit' Masque! allons d'eun aut' côté.

[A Lucas & Colinette qui se font des mines.]
M'est avis que tous deux vous vous faites des meines?

COLINETTE.

Mon pere, point du tout.

LUCAS.

Oh! je n'l'oserions point.

LUBIN, à Lucas.

Acoute, j'n'aimons pas les parsonnes si feines; Prends-y garde, Lucas, sois exact en ce point; Avec les yeux j'voyons que tu badeines; Mais moi j'plaisante avec mon poing.

COLINETTE.

Tout fin dret devant vous j'allons marcher, mon pere.

LUBIN.

Non, non; j'vous défendons de v'nir; Vous vouderias vrament jaser, & ne rian faire: Reprenais vot' ouvrage, il est tems de l'finir: Venais ici; vous là: mais chantais l'un & l'autre; Ce fera seigne alors que vous n'vous dirais rian, Et qu' vous travaillerais.

COLINETTE.

Je ne chantons pas bian, Et je pardons la voix, quand j'entendons la vôtre. LUBIN.

Oh! ne barguignons point, ou sinon je varrons, Je serons à portée, & je vous entendrons:

Un seul instant si l'on s'arrête, Je r'vians avec un bon bâton:

Lucas, je te parlons d'eune magniere honnête: Mais on n'est pas toujours aussi doux qu'un mouton-



SCENE X.

COLINETTE, LUCAS.

LUCAS.

OMMENT ferons-nous, Colinette?

COLINETTE.

J'nous regard'rons.

LUCAS.

Ça n'fait pas d'bruit. COLINETTE.

I' m'viant eun expédient; l'occasion instruit. LUCAS.

J'gagerions qu'il est bon à ta meine finette. COLINETTE.

Je chanterons tout haut, & j parlerons tout bas. LUCAS.

C'est bian trouvé.

LUBIN, dans la coulisse.

Pourquoi ne chantais-vous donc pas?
COLINETTE.

Nous charchons des chansons, mon pere.

LUBIN, dans la coulisse.

Allais toujours, point tant d'mistere.

LUCAS.



NE m'enten- dais- vous pas, Ma pe-ti-



quoi fart ç'lan- ga- ge? (On parle.)

42 LA FESTE

LUCAS.

Il est parti.

COLINETTE.

Non, le v'là qui nous r'garde.

LUCAS.

Oh! ventreguenne!

COLINETTE.



Prenons gar- de si l'on n'nous entend pas.

LUCAS.



L'Amoureuse ar- deur, L'argent & l'honneur,



Sont les trois mo-bi-les du monde,



Et sur eux tout notre es- poir se son- de.



L'avare, en ferrant son ar- gent, Dit...

[A dem'-voix en par art.]

Ah! Colinette, que t'es jolie!

T'es mon trésor, t'es ma folie.

[Il chante.]



L'ambi- tieux en dé-si- rant....

[Il parle à demi-voix.]

Ah! Colinette, queu bonheur,

Si l'on trouvoit place en ton cœur!

[Il chante.]



Et l'Amou-reux en fou-pi- rant....

[Il parle à demi-voix.] Colinette : si tu m'aimais bian , Tians , je n'vourois jamais d'autr' bian.

LUBIN tousse dans la coulisse.

Hem, hem.

LUCAS chante.





fit d'son cô- té | La moitié du che- min.

LUCAS chante.

Même air, second Couplet dérimé.

Avanç' ta main.

COLINETTE.

Avance aussi la tienne.

LUCAS.

Morgué la v'là.

COLINETTE.

Tians, v'là la mienne itou. LUCAS.

Tians, j'vourois bian, si tu voulois, ma chere. COLINETTE.

Que vourois-tu?

LUCAS.

J'vouderions la baiser.

[Il parle à demi-voix.]

Mais ça t'fâch'ra, peut-être.

COLINETTE parle aussi à demi-voix.

Oh! non;

Bais'-là, si tu veux, mon garçon.

LUCAS baisant la main de Colinette, dit à demi-voix.

Ah! la jolie petit' menon! Par la morguenne, qu' v'là qu'est bon!

[Il chante.]

Pis rout d'un coup Guillaume S'avance encor pour li baiser la main.

COLINETTE.

La Belle fit d'son côté la moitié du chemin.

[Elle donne encore sa main à Lucas en disant, pensant qu'il la lui baise:]

Est ce bian mon per'?

LUBIN.

Fort bian: chantais toujours comm' ça. COLINETTE, à Lucas.

Tu vois bian qu'il est tou ours là-:- N'badinons pas, il nous obsarve.

LUBIN.

Continuais donc.

LUCAS, baisant encore la main de Colinette.
Oui, nous y v'là.

COLINETTE.

Finis, faut qu'j'ayons d'la résarve.



AH! que l'a- mour paroît charmant, Quand on



s'aime bien tendre- ment! Tout devient un 2-



muse- ment; Pour un A- mant Un jour



n'est qu'un mo- ment. Cent & cent fois on se



LUCAS.

Même air.

N'envions point le fort des Grands; Leurs plaisirs nous sont indifférens: On peut aimer dans tous les rangs; L'Amour suffit au bonheur des Amans.

En blanc corcet, en petite cornette, En jupon court, j'aime à voir ma brunette;

Un tas d'ajustemens, Et de vains ornemens Cacheroit ses gentils agrémens.

COLINETTE ET LUCAS.

N'envions point, &c.

LUCAS.

La fortune : Importune : Les Duchesses , Les Princesses ,

Pour jouer avec les Amours, Se débarrassent de leurs atours.

COLINETTE ET LUCAS.
N'envions point les fort des Grands;
Leurs plaisirs nous font indifférens:
On peut aimer dans tous les rangs;
L'Amour suffit au bonheur des Amans.

LUČAS.

J'pouvons parler, ayons l'esprit tranquille. V'là ton per' tout là-bas au bout de ç't'espalier Avec l'jeune homme.

COLINETTE.

COLINETTE.

Oh! oh! ç'jeune homme est bian habile! Par ma si, j'crois qu'il est sorcier: Sçais-tu qu'il a d'viné que j't'aime?

LUCAS.

Tu m'aimes, Colinette! quoi!...
COLINETTE.

Eh! oui, vraiment; je n'm'en doutois pas, moi.
I' dit qu'tu m'aim' itou tout d'même,
I' dit que j'nous aimons d'amour.

LUCAS.

I' t'a dit ça ?

Jarnigué j'en fommes bian aise!
COLINETTE.
I' dit qu'l'Amour est bian joli.
LUCAS.

Oui dà!

COLINETTE.

LUCAS.

Oh! ne vous en déplaise,

Ce s'ra moi.

COLINETTE.

Toi! tu l'connois donc? LUCAS.

Aga!

Si je l'connois! drès qu'j'ons vû Colinette, J'avons connu l'Amour.

COLINETTE.

Dis donc à la franquette.

Comme il est fait.

LUCAS,

Tians, il est dans mes yeux.

D

O ciel!

LUCAS.

Et dans mon cœur.

COLINETTE.

Avec ça t'es joyeux ?

LUCAS.

Oui, quand j'te vois, autrement ça m'fait rage. COLINETTE.

J'scavons un r'mede à ça.

LUCAS.

Quel est-il?

COLINETTE.

C'est l'mariage.

LUCAS, à part.

On m' l'avoit dit : aye ! alle a lâché l'mot Que j'craignons tant.

COLINETTE.

Qu'as tu donc? LUCAS.

Ca m'assomme.

Parler d'mariage avec un honnête homme;

[A part.]

Je m'souvians bian d'la l'çon, morgué je n'sis pas

COLINETTE.

Mais qu'as tu donc ? J'n'y pouvons rian connoître.

LUCAS.

Vous n'm'aimais pas.

COLINETTE.

Si fait.

LUCAS.

Nannı.

Moi j'te dis qu'si:

Je l'dois sçavoir mieux qu'ioi, peut-être.

LUCAS.

T'nais, quand on aim' queuqu'un, on n'agit pas ainsi,

Mademoiselle; ou c'est qu'on a l' cœur traître. COLINETTE.

Tu n'me crois donc pas?

LUCAS.

Non.

COLINETTE.

Ah! le vilain ingrat!

Il a r'fusé l'mariage; i' n'fait d'moi nul état. Eh bian! oui, je n' t'aim' pas.

LUĆAS.

Oh! v'là c'en qu' c'est qu' les semmes! Palsanguene avec leux doux yeux,

All' sçavont allumer des flammes,

Et c'est pour s'en gausser: hom, je sis furieux, Je r'prends ma b'sogne, & je n' veux pus rian

COLINETTE, à part.

Eh bian! la, n'v'là-t'y pas qu'à présent je soupire? Et j' sis fâchée itou d' le voir fâché:

À li mon cœur s'est attaché,

Je n'le fens qu'trop. Ah! queu martyre! [Haut.] Lucas.

LUCAS, à part.

Bon! all' reviant; tenons not' fiar.

COLINETTE.

Lucas,

Lucas.

LAFESTE

LUCAS, à part.

Morgué! n'répondons pas.

[Lubin paroît dans le fond du Théâtre, & les écoure.]

COLINETTE.

Peur que mon pere n'nous surprenne, Chante donc.

LUCAS.

Non; j'n'ons pus envi' d'chanter. COLINETTE.

Eh bian ! il faut qu' j'en prenn' la peine.

Air: L'autre jour le gros Colas.

Qu'j'aurons d'plaisir à sauter

A la fête du Village!

[Elle parle.]

Quoi! tu ne veux pas répéter? Comment, tu boudes?

LUCAS.

Oui ; j'enrage.

COLINETT E.

Va, Lucas, c'est que j'badinions. LUCAS, sans regarder Colinette.

Tu nie trompes.

52

COLINETTE.

Non.

LUCAS, sans la regarder.

COLINETTE.

Mais du moins l'on regarde.

LUCAS.

J'nous en baillerons bian de garde; J te croirions, si j'te r'gardions. COLINETTE.

R'aime ta Colinette; allons, Lucas. LUC'AS, sans la regarder.

Friponne.

COLINETTE.

Eh! bian! je nous en allons donc.

LUCAS, à part.

S'en iroit-elle? Au fond alle n'est pas trop bonne.

COLINETTE fait semblant de s'en aller, passe de l'autre côté, & se trouve vis-àvis Lucas.

Le nigaud qui croyoit que j'm'en allions tout d'bon! LUCAS.

Tu m'attrapes toujours; mais va, tians, j'te l'pardonne;

Pour fair' la paix, baill'-nous un p'tit baiser.

S C E N E X I I. COLINETTE, LUBIN, LUCAS.

(LUBIN qui s'est approché doucement, avance la tête au moment qu'ils vont s'embrasser, de façon que Lucas rencontre sa joue au lieu de celle de Colinette.)

COLINETTE.

MIféricorde!

LUCAS.

Où fuir?

LUBIN, à Lucas.

Je penfe D iij Que ça t'a paru bon.

COLINETTE.

Pourquoi vous aviser

D'nous acouter, aussi?

LUBIN.

J'ons vû la manigance.

LUCAS chante.

Mi, mi, fa, re, mi,

Chantais, mon ami. LUBIN.

Oh! c'est assez chanter; i' faut maint nant qu'tu danse.

Oh! n'espere pas échapper. LUCAS.

Oh! qu'nanni.

COLINETTE, voulant fuir.

Stapendant j'n'avons rien d'mieux à faire.

LUBIN, courant après Colinette.

Tu prétends fuir itou?

COLINETTE.

J'vous craignons, mon cher pere. LUCAS, voulant fuir.

Sans doute.

LUBIN.

Doucement, je sçaurons t'attraper.

COLINETTE.

Quand vous vous boutais en colere, Tenais, vous n'êtes pas si biau que d'ordinaire. L UBIN.

Enfin j'vous t'nons tous deux; contais-nous vos

Monsieu Lucas, c'est donc là l'jardinage Dont vous baillais de si bonnes leçons? Eh! mais; alle promet pour son apprentissage. COLINETTE.

Est-ç'qu'i'gni avoit du mal à ce que je faissons? LUBIN.

La bonne piece avec fon doux langage!

Ah! si gni avoit du mal?

COLINETTE.

Dam', ça s'roit bien dommage;

Car c'est bian amusant.

LUCAS.
Mon bourgeois.
LUBIN.

Sans façon,

Qu'on détale d'ici.

LUCAS. Mon maître. LUBIN.

Ais-en eun autre.

COLINETTE.

Ah! mon pere, Lucas est un si bon garçon!
L U B I N.

Oui, c'est le tian à toi; mais ce n'est pas le nôtte.

SCENE XIII. & derniere.

L'AMOUR, LUBIN, LUCAS, COLINETTE.

L'AMOUR.

U'AVEZ-VOUS donc? D'où vient tout ce fracas?

LUBIN.

Al. le gobarge de son pere;

LAFESTE

J'l'avons surprise encor jasant avec Lucas.

LUCAS.

V'là bian d'quoi se mettre en colere! LUBIN.

Que l'on décampe.

56

LUCAS.

Eh! bian! j'en ons peu d'embarras; Ici je n'sis r'venu que pour voir Colinette; Car morgué, ma forteune est faite.

LUBIN.

Comment?

LUCAS.

Sur vous j'aurons le pass Mon parrein, l'Seigneur du village,

Me fait son maître Jardignier; Tantôt en vous quittant j'ons trouvé ç't avantage.

L'AMOUR, à Lubin. Lucas n'est plus à dédaigner:

Donnez-lui Colinette.

LUBIN.

Oui-dà, ça s'pourroit faire.

COLINETTE, à Lubin.

Vous voyais qu'à présent il est bian établi.

LUBIN.

Dans l'fond, Lucas, j'goutons assez ton caractere;
Tu sçais vivre, d'ailleurs t'es un garçon poli,

Et si tu m'as dit vrai, j'veux bian t'bailler ma sille. COLINETTE.

and marsi

Mon pere, grand marci.

LUCAS, à part.

(A l'Amour.) Jarni qu'alle est gentille! Je m'sens bian tenté.

L'AMOUR, bas à Lucas.
Songe à ce que tu feras.

LUCAS.

(Bas à l'Amour.) (Haut.)

Oui. Je n'somm' pas encor pressé d'être en famille. LUBIN.

Tu n'en veux point?

LUCAS.

Non morgué, j'n'en veux pass

COLINETTE.

Ah! j'n'y tians pus, ça m'désespere.

LUBIN.

Comment! morgué, quand j'te préfere. . ? L'AMOUR, à Lubin.

Si vous voulez qu'elle ait un époux de ma main, J'en connois un plus riche.

LUBIN.

I' l'épous'ra drès d'main;

L' A M O U R, à Colinette.

En serez-vous bien aise?

COLINETTE, en pleurant.

Oh! oui.

LUBIN.

GOLINETTE, en pleurant.

C'est d'plaisir; mais n'faudra pas que j'demeure Avec Lucas, de à.

LUBIN.

Pourquoi?

COLINETTÉ.

T'nais, c'est que j'l'aimerions toujours maugré moi-même;

J'veux m'en aller bian loin, bian loin.

LUCAS.

Oh! jarnigoi!

[A Colinette.]

N'fouffrons pas ça. Vous fçavais que j'vous aime.

COLINETTE, en fanglottant.

A tes ... à tes discours j'avois ajouté soi. Je n'oublierons jamais ta ... ta ... par ... parsidie ; Ça fait l'malheur de ... de ... d'ma vie.

LUCAS.

Ouf! je n'parmettrons pas qu'on fasse ç'mariag'-là:
J'frons eun' sotise, on l'dit; mais ça n'importe:

Qu'il en arrive ç'qui pourra, Sur les dangers mon amiquié l'emporte.

Sans Colinette enfin je n'vivrois pas content:

L'mariage n'a pus rian que j'craigne; J'épous'rons Colinette, & morgué j'l'aim'rons tant,

Qu'il fauroit qu'all' fût bien maleigne, Et qu'all' fût d'un penchant

Bian traître, bian méchant,

Pour me jouer queuqu' tour indeigne. L'Amour est un secret qui rend toujours chéri;

Et c'est toujours la faute du mari, Lorsque sa femme le dédaigne;

Tant qu'j'aim'rons bian, ce s'ra not' régne.

L'AMOUR, à Lucas. Quelque jour tu feras fâché. LUCAS.

Je n'vous entendons pus, morguene j' sis lâché: Si j'avons Colinette, & qu'un galant l'approche,

Tatiguene ... je n' dirons mot;

A not' moitié je n'frons aucun reproche, A not' rival je n'baill'rons point taloche;

Mais j'n'agirons pas comme un fot ; D'amour & d'amiquié je r'doublerons la dose ; Qu'un nouviau courtisan s'présente après, s'il ose , Colinett' varra, jarnigoi, Si queuqu'un peut l'aimer mieux qu'moi.

LUBIN.

Je n'comprends rian à ça.

L'AMOUR.

(A Lucas.) De tout je suis la cause. C'est où je t'attendois: va, Lucas, ne crains rien: Colinette est sensible, & son ame est sans seinte; Avec simplicité sa tendresse s'est peinte;

Je lui devois un cœur digne du sien : J'ai voulu t'effrayer, pour éprouver le tien. A présent il est tems de me faire connestre;

Je suis l'Amour sous cet habit champêtre: Faites votre bonheur, & vous serez le mien.

LUBIN.

Ch! pour stilà c'est not' maître.

COLINETTE.

Mon cher per', c'est donc là ç'te bêt' qui mord?

LUBIN.

Sans doute.

COLINETTE.

Alle paroît fous eune aimable forme. Mon p'tit Lucas, éveillons-la si fort Que jamais alle ne s'endorme.

LUBIN.

J'voyons vot' joie avec ravissement: J'allons charcher les filles du village, Et les garçons itou, pour célébrer gaiment L'heureux jour de vot' mariage.

LUCAS.

Ne perdais donc pas un moment.

Du bonheur le plus pur devenez les modeles; Fixez-moi près de vous pour filer vos momens: C'est bien souvent la faute des amans,

Si je me ressouviens que je porte des aîles.

DIVERTISSEMENT.

[Les habitans du village & des hameaux voisins viennent rendre hommage à l'Amour. Lucas & Colinette paroissent en habit de nôces; l'Amour les unit.]

VAUDEVILLE.



On voit Gothon se gendarmer:
Ah! quel plaisir d'aimer!
Un Berger va bientôt calmer
Une humeur si sauvage.
Sans le plaisir, &c.

Pourquoi, dit-il, vous allarmer!
Ah! quel plaisir d'aimer!
L'Amour a sçu tout animer,
Et tout lui rend hommage.
Sans le plaisir, &c.

Le Bailli veut tout réprimer:
Ah! quel plaisir d'aimer!
Quand il va chez lui s'enfermer,
Il change de langage.
Sans le plaisir, &c.

Le Magister qui veut blâmer Le doux plaisir d'aimer, Et d'autres qu'on n'ose n'ommer, Vont chanter à l'ombrage; Sans le plaisir, &c.

Gothon se laisse désarmer:
Ah! quel plaisir d'aimer!
Et sent le desir s'allumer;
Son Berger l'encourage.
Sans le plaisir, &c.

Leurs yeux ne font plus qu'exprimer;
Ah! quel plaisit d'aimer!
Ils chantent jusqu'à s'enrhumer,
Chaque soir, au boccage;
Sans le plaisir, &c.





Ah! la friponne!
Ah! vous nous volais donc!
Mais j'te pardonne,
Et de tout j'te fais don;
Pour tout je n'te d'mande
Qu'un baiser mignon,
Et la p'tit' friande
Ne répondit pas non.
Secouons l'arbre, &c.

V'là la fillette
Qui tombe dans ses bras;
Mais la pauvrette,
All' ne se blessit pas:
Oh! Monsieu, dit-elle,
J'vous pri' de m'laisser:
La voyant si belle,
I voulit l'embrasser.
Secouons l'arbre, &c.

54 LA FESTE D'AMOUR.

On se farigue
De résister en vain;
Et moitié sigue,
Et puis moitié raisin;
All' tendit l'oreille:
Deux baisers il prit;
Et plein eun' corbeille;
Al' remportit du frit.

Secouons l'arbre,
Secouons la branche.
Eh! oh! l'pied, haut,
Ma p'tit', m'ami',
Ma p'tit' cot' blanche,
Ma p'tit' Marg'rit',
Ma p'tit' Margot,
Le fruit tomb'ra, ah!
Ne j'tez pas Marg'rit' à bas.

FIN.

Le Privilége général de toutes les Œuvres de M. Favart a été accordé le 27 Avril 1759, & a été enregistré le 16 Mai suivant d la Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris, N°. §21. fol. 356.

LES

ENSORCELÉS,

OU

JEANNOT ET JEANNETTE,

PARODIE

Représentée pour la premiere fois par les Comédiens Italiens Ordinaires du Roi, le Jeudi premier Septembre 1757.

NOUVELLE ÉDITION.

EIVSOLVELLE

MANYAGE IN CAMPELLE

PACONT

Repriktivie i die 19 milie 19 fa i.s. Sunediese inden Orionis au Mas, 10 milie Johns on Gremore 17 m.

. OF FREE DARW.



AMADAME

LA PRINCESSE DE GALÎTZIÑ.

MADAME,

Vous avez autant de droits sur les talents que sur les cœurs; vous étes née pour encourager les uns & pour gagner les autres: voilà l'impression que vous avez produite en France; vous nous y avez fait connoître le plaisir si rare d'aimer ce qu'on est obligé de respecter. Je prosite pour le publier de la permission que vous m'avez donnée de vous offrir l'bommage de cette petite Piece : ce n'est qu'un rien; mais ce rien devient quelque chose pour une ame aussi belle que la vôtre, quand c'est le cœur qui le présente.

Je suis avec le plus profond respect,

MADAME,

Votre très-humble & très-obéissants Servante, FAVART,





ACTEURS.

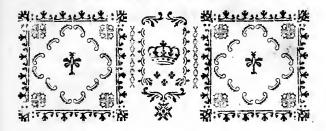
JEANNOT.

JEANNETTE.

Madame D'ORVILLE.

GUILLAUME.

La Scene se passe au Château de Madame d'Orville.



LES

ENSORCELÉS,

OU LA NOUVELLE SURPRISE DE L'AMOUR.

SCENE PREMIERE. GUILLAUME.

AIR Noté No. 1.

Pouse jolie
Me plait fort,
Quand il faut en faire la folie;
Épouse jolie
Me plait fort;
Mais sou qui s'oublie
Sur le cossre sort.

J'ai le cœur en joie, & stapendant, ma boutique n'en va pas mieux.

A iii

6 LES ENSORCELĖS,

Air: Ah! si t'en tât', si t'en goût', si t'en as!

Morgué, l'Amour est un chien de sorcier Qui m's ra bientôt oublier mon métier: Moi qu'on nommoit la sleur des Marichaux, Pour un' Fillette, j'néglige mes ch'vaux, Et je n'sais plus qu'm'occuper de mes maux.

Même air.

Pauvre Guillaume, en dépit de ton soin, L'Amour te donne à ton tour du tintoin: Tous tes efforts, tout ton art, tout ton temps T'obtiendront-ils un tendron de quinze ans, Qui n'entend sien aux tourments que su r'sens!

1 .. 1 . in

Même air.

Ah! ma poitreine est un'sorge d'l'Amour, Dont mes soupirs soussent l'seu nuit & jour; D'un' slâme ardente j'm'sens embraser; Pour l'appaiser, j'm'essorgons d'l'arroser; Mais j'ons beau boire, ç'a n'sait qu'l'attiser.

Madame d'Orville, de qui j'ai l'honneur d'être le Marichal, est la Maraine de Jeannette; c'est elle qui baille la dot; il faut que je li fasse ma cour : alle vient de m'envoyer charcher; c'est apparemment pour me proposer de lui vendre ma petite jument dont elle a envie. Voilà une bonne occasion pour li parler de Jeannette.

SCENE II.

MDE. D'ORVILLE, GUILLAUME,

Madame D'ORVILLE.

AH! vous voilà, maitre Guillaume, GUILLAUME.

Prêt à vous obéir, Madame. Drès que j'ons su que vous aviez besoin de mes services, j'ons quitté la grande cavale de Colas, le Meunier, qui a les avives, pour me rendre aux ordres de Madame.

Madame D'ORVILLE.

Je vous suis obligée de la présérence. G U I L L A U M E.

Madame sait que depuis quatre ans en ça que j'ai l'honneur de serrer ses chevaux, je me suis toujours sait un plaisir de mettre les sers au seu pour elle.

Madame D'ORVILLE.

Maître Guillaume, on diroit que je suis de votre district.

GUILLAUME.

Oh, Madame! on fait bien que vous ne vous déferrez pas si aisément. Tant y a que me v'là pour savoir en quoi mon petit ministere peut vous être agriable.

8 LES ENSORCELES,

Madame D'O R V I L L E.

Oh! çà, maître Guillaume: on dit que vous avez de la conscience.

GUILLAUME.

Je m'en pique autant que d'habileté dans ma profession, & sans vanité, je ne sais pas mal mes affaires.

Air. De Grimaudin.

Guillaume dans le voisinage
N'a point d'égal,
Je suis de tout notre village
Le Marichal;
Mais ma science & mes travaux,
Ne s'hornont pas à des chevaux.

Madame D'ORVILLE. Je le crois.

GUILLLAUME.

Même air.

Du Baume unique de Simone,
J'ai le secret;
Chacun en veut, & l'on s'étonne
De son effet.
Avec quatre mots de Latin,
Je pourrions être Médecin.

Madame D'ORVILLE.

Oui, vous êtes un homme merveilleux; mais il ne s'agit point ici de votre feience. J'ai un marché à vous proposer,

GUILLAUME.

Et moi itou, Madame.

Madame D'ORVILLE.

Vous avez une petite Jument....

GUILLAUME.

Vous avez une petite Filleule.... Madame D'ORVILLE.

Qui me plaît beaucoup.

GUILLAUME.

Et à moi itou, Madame.

Madame D'ORVILLE.

Il faut avouer que c'est la plus jolie petite bête....

GUILLAUME.

Oh! Madame, alle n'est pas si bête, elle n'a que d'l'innocence; mais quand je l'aurons dressée, avec votre bon plaisir, il n'y aura pas de semme ni de sille dans le village qui la vaudra, je m'en vante.

Madame D'ORVILLE.

Est-ce que la tête vous tourne! De qui parlez-vous?

GUILLAUME.

Eh! Pargué, de Jeannette. Madame D'ORVILLE.

Je vous parle, moi, de votre petite Jument qu'il faut me vendre.

GUILLAUME.

Air. Belle Iris, vous avez deux pommes. Hé! bien, c'est une affaire faire,

ta LES ENSORCELÉS,

Et j'allons terminer en bloc: Alle est à vous; j'demande en troc, Que vous m'bailliez la p'tir' Jeannette. J'entends Jeannette avec la dot.

Madame D'ORVILLE.

Vous n'auriez pas un mauvais lor.

GUILLAUME.

Dame, Madame, quoique Jeannette foit bien gentille, une bonne dot embellit encor bien un visage.

Madame D'ORVILLE.

Vous êtes un Parti très-convenable pour elle; mais je ne veux point gêner l'inclination de Jeannette, & je me suis apperçue qu'elle en avoit pour Jeannot, le Fils de mon Fermier

GUILLAUME.

Bon, Madame! ce sont des enfants qui ne savent pas encore ce qu'ils ressentont l'un pour l'autre. Ils sont venus séparément pour me consulter là-dessus.

Air. L'autre jour me promenant.

Tous les deux, fort désolés, M'avont conté leur souffrance; Ces pauvres cervaux troublés Se croyont ensorcelés. Il yont r'venir à l'instant Pour me d'mander queuqu'allégeance, Et j'en profit'rons d'autant.

Madame D'ORVILLE ET GUILLAUME.

Ah! ah! rien n'est si plaisant.

Madame D'ORVILLE.

Que leur direz-vous?

GUILLAUME.

Que leur maladie deviendra mortelle, s'ils ne s'absentiennent de se voir.

Madame D'ORVILLE.

Pour ces fortes de maux-là, M. Guillaume, je crois que les remedes sont plus efficaces que le régime.

GUILLAUME.

Quoi qu'il en soit, si Madame le permet, j'entreprendrai Jeannette.

Madame D'ORVILLE.

Volontiers, & moi, je me charge du foin de guérir Jeannot.

GUILLAUME.

C'est bian dit, il est juste qu'une Dame de Paroisse sasse du bian dans son village.

Madame D'ORVILLE.

Mon cœur s'intéresse à ce jeune homme, & s'il répond à mes intentions, je ferai son établissement.

Air. Je n'ai sus jamais ben chanter : No. 3.

J'ai de le voir un desir pressant;

12 LES ENSORCELÉS,

C'est un sujet sort intéressant, Lors qu'à son âge un cœur innocent

Un amour naissant.
On est d'un seu si pur

Ces étourdis actifs, Vifs, Sont souvent des galants

Lents, Qui n'ont aucuns talents.

Monsieur Guillaume, voyez Jeannot, vous me rendrez compte de ce qu'il vous aura dit; je vous attends chez moi.

(Elle fort.)

GUILLAUME.

Oui, Madame.

SCENE III.

GUILLAUME.

Adame d'Orville & moi, nous voilà donc Médecins d'Amour. Je pente a dire vrai, que ses ordonnances seront plus fortes que les miennes; c'est pas que je ne sache ce qui convient aux semelles.

Air. V'la l'plaisir des Dames.

Toujours danser, Se trémousser, V'là l'plaisir des filles. Des violons, Et des chansons, Propos joyeux, Et petits jeux,

Bouquets, ribans, & des garçons bons drilles,

V'là l'defir Des filles, V'là l'plaisir.

J'apperçois Jeannot, voyons en quel état est son cœur.



SCENE IV.

JEANNOT, GUILLAUME.

JEANNOT.

Air. Romance de Daphné.

Élas, nuit & jour j'soupire, Dans mon cœur y a d'l'embarras; Il brûle, il bat, & c'qu'est de pire, Quand j'm'en plains on s'met à rire. Est-c' donc un mal qu'on n'dit pas?

24 LESENSORCELES,

Ah! c'est vous que je charche, maître Guillaume.

GUILLAUME.

Hé bian, mon pauv' Jeannot, comment va la fanté?

JEANNOT.

Hem! Fort mal, Monsieur Guillaume. Je n' mange plus, je n' dors plus.

Air No. 4.

La nuit quand j'pense à Jeannette,
On diroit qu'j'ai des cousins;
J'sons des sauts dans ma couchette
A réveiller les voisins;
Comme l'battant d'une horloge,
Mon pouls va toujours trotant;
Comme un chevreau hors sa loge,
Mon cœur va toujours sautant.

GUILLAUME.

Que je te plains!

JEANNOT.

Même air.

Je sens, quand j'voyons Jeannette;
Du plaisir & du chagrin;
Je n'sais pas ce que j'souhaitte;
Et le desir va son train:
Quand al' me r'garde, je grille;
C'a m' sair perdre la raison.
Les yeux rant doux d'une Fille;

Avont-ils queuque poison?

GUILLAUMÉ.

Pauv' malheureux!

JEANNOT.

Même nir

Je buvons de belle iau claire. Pour appailer ce grand feu; J'nous jettons dans la riviere. Et j'n'y restons pas pour peu: Je mettons dans not' falade Des herb's de toutes façons; Ec j' n'en suis pas moins malade; Ces r'med'-là sont pourtant bons.

GUILLAUME.

Voilà un tarrible sort qu'on ta jetté là mon Enfant.

JEANNOT.

Et vous croyez qu'ça vient de Jeannette?

GUILLAUME.

Sans doute.

JEANNOT.

Mais alle est bien jeune pour savoir jetter des forts.

GUILLAUME.

Ne sais tu pas que la science viant d'bonne heure aux Filles?

JEANNOT.

Mais alle a l'air si simple.

GUILLAUME.

Ne fais-tu pas que les Filles cachont leux science?

JEANNOT.

Mais je n'y ai rien fait à Jeannette. GUILLAUME.

C'est à cause de ca.

JEANNOT.

Pourquoi donc m'auroit-elle jetté un fort?

GUILLAUME.

Pour son plaisir.

JEANNOT.

Qu'est-ce qui lui en reviendra? GUILLAUME.

Pas grand'chose, du caractere dont je te connois.

JEANNOT.

Voyez! qu'est - ce qui diroit ça de Jeannette?

GUILLAUME.

Toutes les Filles sont d'même : ces petites sorcieres - là ne cherchont qu'à faire enrager les garçons.

JEANNOT.

Alles avont pourtant l'air si doux, si avenant!

GUILLAUME.

Tu n'as qu'à t'y fier.

JEANNOT.

Alles avont tant de charmes!

GUILLAUME,

GUILLAUME.

C'est avec des charmes qu'on baille des sorts.

JEANNOT.

Comment, Monsieur Guillaume, toutes ces petites gentillesses qui sont venues à Jeannette depuis queuque temps....

GUILLAUME.

Sont des charmes diaboliques. JÉANNOT.

Ah! vous avez raison; car quand je regarde ça, je suis tout partroublé.

GUILLAUME.

Air. Adieu, ma chere Maîtreffe.

Tian, si tu la r'garde encore, Te v'là perdu sans espoir. Pour guarir l'mal qui t'dévore, J't'avions désendu d'la voir.

JEANNOT.

Même air.

Ah! Guillaum' votre recette; Ne m'est pas d'un grand secours: J'ons biau n'pas r'garder Jeannette; Hélas! je la voyons toujours.

GUILLAUME.

AIR No. 5.

Hé! bian, pauvre fou, Vois-la tout ton faoul, Sois comme un matou

*8 LES ENSORCELES;

Qui court le guildou, Ou comme un hibou, Gémis dans ton trou.

JEANNOT.

Ah! je frisonne.

GUILLAUME.

Je t'abandonne:

Tu prendras la forme d'un loup-garou, Et le diable après te tordra le cou.

JEANNOT.

Miséricorde! je ne veux plus voir Jeannette.

GUILLAUME.

C'est le bon parti.

JEANNOT.

Mais ses charmes m'attireront encore maugré moi; vous savez qu'un sorcilége est pus sort que nous; si j'mettions du sel sur moi, Monsieur Guillaume?

GUILLAUME.

Tu ne ferois pas mal.

JEANNOT.

A propos de ça : j'ai entendu dire qu'on pouvoit renvoyer un fort sur celui qui l'a jetté.

GUILLAUME.

Cela se peut.

JEANNOT.

Apprenez - moi donc à renvoyer un fort, Monsieur Guillaume.

GUILLAUME.

Voilà ce qu'il faut faire: Tu t'enfermeras chez toi pendant quinze jours.

JEANNOT.

Tout feul?

GUILLAUME.

Tout seul.

JEÁNNOT.

Sans voir Jeannette?

GUILLAUME.

Sans voir Jeannette.

JEANNOT.

Oh! je n'irai pas jusqu'à la quinzaine, Monsieur Guillaume, je mourrai.

GUILLAUME.

Oh! que non. Ensuite tu mettras sous ta cheminée un cœur de Tourterelle que tu larderas d'éguilles.

JEANNOT.

Oh! je ne veux point. C'a f'roit mourir Jeannette. Donnez-moi d'autres fecrets.

G·UILLAUME.

Hé! bien, si all' t'attire encor par ses charmes, tu n'as qu'à lui tourner le dos en disant: Abracadabra.

JEANNOT.

Abracadabra?

GUILLAUME.

Qui, & tu t'enfuiras.

B ij

LES ENSORCELÉS,

JEANNOT.,

Ét je ferai guéri? GUILLAUMÉ.

Pas tout-à-fait; mais tu iras trouver Madame d'Orville qui achevera ta guérison.

JEANNOT.

Air. Quand le péril est agréable:
Que me f'ra Madame d'Orville?

GUILLAUME.

Al' te baillera des leçons; Pour ôter le fort aux garçons, C'est une semme habile.

JEANNETTE dans la coulisse.

Petit, petit, petit.

JEANNOT.

Ah! M. Guillaume, v'là Jeannette qui donne à manger à ses petits poulets.

GUILLAUME.

Va-t-en:

JEANNETTE dans la coulisse:

Petit, petit, petit.

JEANNOT.

Ah! Monsieur Guillaume, que ne suisje un petit poulet!

GUILLAUME.

Tu fais de biaux souhaits! c'est pour

leux couper le cou, que Jeannette les engraisse & les caresse. Prens la fuite avant qu'elle te yoye.

JEANNOT.

Mais, Monsieur Guillaume. G U I L L A U M E.

Veux-tu t'en aller. Te voilà déja tout pâle.

JEANNOT,

Oui! Monsieur Guillaume. Abracada-bra.



SCENE V.

GUILLAUME, JEANNETTE.

GUILLAUM Ę.

H, ah, ah, le pauvre innocent! v'là qui tourne bien pour moi.

JEANNETTE.

Monsieur Guillaume, n'ai-je pas vu Jeannot avec vous? Ce garçon-là me fait une peur terrible.

GUILLAUME.

Eh! c'est à cause de ça que vous venez le chercher?

JEANNETTE.

Dam' c'est pus sort que moi. J'ai tou-

jours envie d'être avec lui. Mes Compagnes disont que c'est l'tourment d'amour.

GUILLAUME.

Oui, c'est une maladie bian dangereuse pour les Filles.

JEANNETTE.

AIR No. 6.

Jeannette, hélas! n'fait plus qu'languir, Si cela dure, il faut mourir. (bis.) A chaque instant mon trouble augmente.

GUILLAUME.

Je n'avois pas tort. JEANNETTE. C'est un sort.

GUILLAUME. C'est un sort!

JEANNETTE. C'est un sort.

C'est un fort! GUILLAUME. C'est un sort.

JEANNETTE.

Oui, c'est un sort qui me tourmente. Jeannette, hélas! n'fait plus qu'languir, Si cela dure, il faut mourir.

GUILLAUME.

Tatigué, que ce s'roit bian dommage! ca me fait peine de vous voir comme ça. Baillez-moi votre pouls,

AIR No. 7.

Ah! queu martyre!

GUILLAUME.

C'est un délire. Vous n'dormez pas?

JEANNETTE. La nuit, hélas! Mon mal empire, GUILLAUME.

Ou ou s'tiant ç'hobo là? JEANNETTE.

Là, là.

GUILLAUME. Et ce mal commença? JEANNETTE. Là, là.

Daignais me dire Un r'mede à ça.

GUILLAUME.

AIR No. S.

Jeunette Jeannette, Petite brunette, J'trouvrons aisément, Vot' foulagement. Jeunette Jeannette, · Petite brunette, La bonne recette, C'est un bon amant.

Biv

Un Amant! Queuqu'c'est qu'ça, Monsieur Guillaume?

GUILLAUME.

Un Amant, c'est comme qui diroit un amoureux. Moi, par exemple.

JEANNETTE.

Oh! vous n'êtes pas un amoureux, vous.

GUILLAUME,

Pourquoi non?

JEANNETTE.

C'est qu'on dit que ce sont les Amoureux qui baillent des sorts, & vous n'ètes pas assez méchant pour être sorcier.

GUILLAUME.

Il y a des Amoureux qui baillent des forts, & d'autres qui les guérissent; les uns rendont les Filles tristes, & les autres les rendent gaillardes. Moi, je suis de ceux qui les font rire.

JEANNETTE.

Ah! Monsieur Guillaume, vous ne pourrez jamais me faire rire, tant que j'penserons à Jeannot.

GÜILLAUME.

Pour vous en deshabituer, il faudra toujours être avec moi.

C'a n'y f'roit rian, Monsieur Guillaume.

GUILLAUME.

Est-ce que vous'ennuyez avec moi?
JEANNETTE.

Non pas à présent, nous parlons de Jeannot.

GUILLAUME.

Eh! morgué, laissez-là vot' Jeannot; parlons de moi, ça vaut mieux.

Air. Je n'irai plus à l'école.

Viens, Jeannette,
Sur l'herbette,
Nous joûrons à mille petits jeux;
Tian, Guillaume
Est un homme
Qui rendra tous tes moments heureux.
A ton âge

Quel dommage
De céder aux foucis ennuyeux!
Bannis la mélancolie,
Le plaifir rend plus jolie,
Essaye un peu de folie,
Et tu t'en trouveras beaucoup mieux.

JEANNETTE.

Oh! laissez moi, je n'ai pas l'œur à la danse.

SCENE VI.

MDE. D'ORVILLE, GUILLAUME, JEANNETTE.

Madame D'ORVILLE.

Aître Guillaume, avez-vous parlé à Jeannot?

GUILLAUME.

Oui, Madame; il est toujours occupé de sa sorcellerie, ainsi que Jeannette.

Madame D'ORVILLE.

Hé! bien, ma petite, qu'est-ce que c'est? On dit qu'il t'a ensorcelée, ce méchant Jeannot.

JEANNETTE.

Oui, ma Maraine.

Madame D'ORVILLE.

Comment cela est-il donc arrivé? JEANNETTE.

Ce fut tout dretement depis la Fête du Village. Jeannot m'apportit une petite corbeille garnie de ribans avec un bouquet.

GUILLAUME.

Un bouquet!.... justement.

Ma Maraine, il voulit me l'attacher li même à mon côté; je l'laissai faire sans penser à mal.

Air. Par des Fleurettes.

Dans mon corset i' l'place;
Mais drés qui m'touche, hélas!
Je sens eun' flâme, eun' glace,
Un trouble, un embarras.
Madame D'ORVILLE.
Ainsi l'on prend les Fillettes.
JEANNETTE.
J'en perds la tête à l'instant,
GUILLAUME.
On ensorcelle souvent
Par les Fleurettes.

JEANNETTE.

J'ons encor ce bouquet-là, ma Maraine, j'vous le ferai voir. Je crois que le fort est toujours dedans; car quand je le vois, je soupire.

Madame D'ORVILLE.

Défaites-vous de cela bien vîte, petite Fille.

GUILLAUME.

Je l' condamnons au feu.

'JEANNETTE.

Ce n'est pas tout: en m'donnant un

28 LES ENSORCELĖS,

bouquet, pour achever de m'enforceler, il m'a donné encor un baifer.

Madame D'ORVILLE.

Un baifer!

JEANNETTE.

Oui, ma Maraine, je n'me défiois de rian, moi.

GUILLAUME.

Ce Jeannot est un petit drole bien dangereux.

JEANNETTE.

Depuis ce temps-là ...

Madame D'ORVILLE.

Depuis ce temps-là....

JEANNETTE.

AIR. No. 9.

Dès que je vois passer Jeannot, Tout aussitôt j'm'arrête; Quoique Jeannot ne dise mot, Près d'lui chacun m'paroît bête. Quand il m'r'garde, il m'interdit, J'deviens roug' comme eun' fraise: Apparemment que l'on rougit, Lorsque l'on est bien aise.

Madame D'ORVILLE.

Air. Une faveur, Lisette; ou, Non, tu ne m'aime pas.

Eh, comment donc, bien aise!

GUILLAUME.

Mais, vous n'y pensez pas.

JEANNETTE.

Dam', ne vous en déplaise,
Quand Jeannot suit mes pas...

Madame D'ORVILLE.

Vous en êtes contente?

JEANNETTE.

Ça n' m'empêch' pas d'souffrir; Mais quoique ç' mal tourmente, Ça fait toujours plaisir.

Madame D'ORVILLE.

Ais. Un soir revenoit Cadet; ou, c'est bien la faute du Guet.

Plaisir!

GUILLAUME,

Plaisir!

JEANNETTE.

En un mot,

D'où viant qu' mon cœur saute? GUILLAUME.

C'est un charme de Jeannor.

JEANNETTE.

Ce n'est pas ma faute.
GUILLAUME.

Pour li vot' cœur va le trot.

Madame D'ORVILLE.

Vous brûlez pour ce marmor.

JEANNETTE.

C'est la faute de Jeannot, Ce n'est pas ma faute.

30 LES'ENSORCELÉS; Madame D'ORVILLE.

Il faut vous venger de lui, ma Filleule.

JEANNETTE.

Je n' faurions, ma Maraine; plus il m' fait de peine, moins j'ons de rancune; tout ce que je crains, c'est qu'il ne me fasse encore queuque sorcellerie.

Madame D'ORVILLE.

Pour éviter ce malheur, il faut rompre tout commerce avec lui.

GUILLAUME.

C'est mon avis.

Madame D'ORVILLE.

Il faut lui renvoyer tous les présents qu'il vous a faits.

GUILLAUME.

Oui, tout ce qu'il baille est ensorcelé.

JEANNETTE.

Air. Baise-moi donc, me disoit Blaise:

Je ferai ce qu'on me conseille:
Je lui rendrai ses ribans, sa corbeille,
Et son bouquet quoique fané.
GUILLAUME.

Fort bien.

Madame D'ORVILLE.
Je vous le recommande.

JEANNETTE. Mais le baiser qu'il m'a donné Faudra-t-il aussi que j' l'lui rende.

GUILLAUME.

Non, non, c'est à moi à qui vous le rendrez.

JEANNETTE.

Oh! Monsieur Guillaume, il appartient à Jeannot; faut d' la conscience.

Madame D'ORVILLE.

Monsieur le Maréchal, voilà un fort qui me paroît difficile à lever.

GUILLAUME.

C'est vrai, Madame; mais i' n'faut désespérer de rian.

Madame D'ORVILLE.

Allez donc chercher Jeannot & me l'envoyez, afin qu'il me confulte à mon tour.

GUILLAUME.

Oui, Madame.

. Il fort.

SCENE VII.

Mdme. D'ORVILLE, JEANNETTE.

Madame D'ORVILLE.

T vous, Jeannette, je vous défends de songer à lui, & d'écouter ce qu'il vous dira.

AIR. No. 10.

Ecouter, c'est se rendre,

Et vous en auriez après

Des regrets;

L'amour peut vous surprendre,

N'éprouvez jamais

Ses traits.

Hélas par innocence,

Vous pourriez, sans y songer,

Vous engager:

Par mon expérience,

J'en connois le danger.

Adieu., mon Enfant, allez vous divertir avec vos petites Compagnes, & n'ayez plus aucun fouci.

SCENE VIII.

S C E N E VIII. JEANNETTE.

H! divertissez-vous : c'est bien aisé à dire.

AIR. Nº 11.

Étant jeunette. J'm'amusois à de petits jeux, La climusette, M'rendoit l'cœur joyeux, Mon esprit charche & travaille, Et je bâille, Oh! dam' moi, Je n'sais pourquoi. Queuqu'part qu'j'aille, L'ennui Me suit aujourd'hui. Quand on est grande; Si les p'tits jeux Sont ennuyeux, Je me demande C'qu'il faut fair' de mieux.

AIR Nº. 12.

L'alouette
Guillerette,
Chante tout le jour:
L'moineau qui vous la guette,
Voltige à l'entour;

34 LES ENSORCELES,

Le cocq, près d'sa poulette,
Va s'ragaillardir,
Elle fait co, codette,
Et c'est de plaisir;
Nos pigeons, s'ébattons,
Roucoulons,
Et s'bectons;
Not' troupeau sur l'herbette,
Toujours jouant, sautant,

A l'air content,
A l'air content,
Et n'y a qu'la pauv' Jeannette
Qui, bien loin d'en faire autant,

N'a qu'du tourment, N'a qu'du tourment.

(bis.)

J'apperçois Jeannot, v'là l'émotion qui me r'prend. Obéissons à ma Maraine: il faut rompre tout commerce avec lui, & pour commencer, j'allons charcher les présents qu'il m'a faits, pour les lui rendre.

Co----

SCENE IX. JEANNOT.

Orgué! tatigué! je n'saurois durer davantage com'ça, il faut qu'ça sinisse. J'voulons voir Jeannette pour la dernière sois, & si alle ne veut pas m'ren-

dre ma liberté, à présent que je sais repousser un sort, nous varrons beau jeu. La voilà, je suis déja tout tremblant. Allons, Jeannot, de la fermeté.



SCENE X.

JEANNOT, JEANNETTE avec un panier où il y a des rubans & un bouquet.

JEANNETTE.

A H! je suis bian aise de vous trouver, Monsieur Jeannot.

J E A N N O T.

JEANNOT.

Hé bien... & moi itou, Mademoiselle Jeannette. Courage.

JEANNETTE.

J'voudrois bian tavoir, Monsieur Jeannot pourquoi vous me traitez de la magniere que vous faites?

JEANNOT.

J'voudrois bian favoir, Mademoiselle Jeannette, d'où viant qu'vous me choisissez pour le sujet d'vot' malice?

JEANNETTE.

Moi d'la malice?

JEANNOT.

Pargué! qui de nous deux a jetté un fort à l'autre?

Cij

36 LES ENSORCELES;

JEANNETTE.
Tu le fais bian, méchant, c'est toi.
JEANNOT.
C'est bian toi-même.

Air : Dans le fond d'une écurie:

Tous les jours tu m'ensorcelle, Par tes charmes, par tes soins. JEANNETTE. Oh! j'ai plus de cent témoins Que c'est toi.....

JEANNOT.
C'est toi, Cruelle.
JEANNETTE.
Ça, Jeannot, en bonne foi.....
JEANNOT.

Qu'est-ç' qui m' trouble la çarvelle? Ça Jeannette, en bonne soi, Diras-tu que ç' n'est pas toi?

JEANNETTE.

Air: Je m'en vais à la riviere.

Souvians-toi d'un jour de Fête,
Que tu m' donnis un bouquet;
M'l'attachant d'un air honnête,
M'embrassant quand ça sut fait.
Ça, Jeannot, en bonne foi,
Qu'est-ç'qui m' fait tourner la tête!
Ça, Jeannot, en bonne foi,
Diras-tu que ç'n'est pas toi?

JEANNOT.

Air: Dans le fond d'une écurie. Dis-moi quel pouvoir m'attire Dès l'Aurore sur tes pas?
Je m' déplaît où tu n'es pas,
Je languis & je soupire.
Ça, Jeannette, en bonne soi,
Qu'est-ç' qui cause mon martyre?
Ça, Jeannette, &c.

JEANNETTE.

Air: Je m'en vais à la riviere.

La nuit, pour peu que j'sommeille, Dans mes rêves, je te vois; En sursaut, j'prête l'oreille, Croyant entendre ta voix. Ça, Jeannot, en bonne soi, Si matin, qu'est-ç' qui m'éveille? Ça, Jeannot, &c.

JEANNOT.

Air : Dans le fond d'une Ecurie.

D'ma volonté tu dispose, Je n'suis plus maître de moi, Tout c' que tu m' dis est un' loi, Tout c' que tu fais m'en impose. Ca, Jannette, en bonne soi, De tout ça qu'est-ç' qu'est la cause? Ca, Jeannette, &c.

JEANNETTE. Air: Je m'en vais à la riviere.

Ce n'est qu'avec moi qu' tu cause, C iij

38 LES ENSORCELÉS,

Et tu m' baille des présens,
A moi seul' tu donne queuqu' chose:
Tian, n'v'là t-il pas tes ribans?
Ça, Jeannot, en bonne soi,
D' mon tourment quelle est la cause?
Ça, Jeannot, en bonne soi,
Diras-tu que c' n'est pas toi?

JEANNOT.

Air: Un jour sur la Fougere. No. 13.

Au moment que j't'écoute, Je m' sens encor troubler, JEANNETTE.

Moi, j'te troublons?

JEANNOT.

Sans doute,

Et Je n'veux plus t'parler.

JEANNETTE ...

C'est moi que l'mal oppresse, Tu t' plais à m'voir souffrir.

IEANNOT.

Me feras - tu languir sans cesse?

JEANNETTE.

Me feras - tu mourrir.

JEANNOT.

Tu n'veux donc pas avoir pitié de Jeannot?

JEANNETTE.

Tu n'veux donc pas avoir pitié de Jeannette?

Air. L'Allemande Suisse.

V'là qu'est fini, Tu s'ras puni Du sorcilege

Qui m'tendoit un piege.

JEANNOT.

Allons au fait: Je n'ai rien fair.

JEANNETTE.

Va, va, je sais de bout en bout, Tout.

JEANNOT.

Tu m'perçois le cœur En douceur.

Queu noirceur! (à part.) Une couleuvre est moins cruelle Ou'elle.

(à Jeannette.)

Moi qui t'aimois, T'estimois,

Plus qu' jamais..... Hélas! je m'croyois près de toi,

Roi. JEANNETTE.

Quand j'te voyois,
J'te croyois
Avec moi

D'si bonne foi!

J'étois du soin qui t'occupe, Dupe.

Rompons tous deux.

J E A N N O T.

Je le veux; Tiens, Jeannot,

C iv

40 LES ENSORCELES,

Sans dir' mot,

S'enfuira s'il t'apperçoit.

JEANNETTE.

Soit.

J'n'écout'rons plus ton caquet.

(Elle jette à Jeannot, le bouquet, les rubans, & le panier.)

V'là ton bouquet,

Ton paquet D'ribans;

J'envoy' tout au barniquet,

V'là tes présents

Que j'te rends,

Prends.

JEANNOT s'éloignant tout épouvanté,

Je s'rois niais

Si j'y touchois;

L'y a d'l'artifice,

Du maléfice.

Et tu fais

Ça tout exprès;

Sur d'autres jette tes sorts,

Sors.

JEANNETTE.

Sors toi-même, je suis chez ma Maraine.

JEANNOT.

Hé bian, c'est ta Maraine qui m'a envoyé chercher pour me guérir.

JEANNET TE.

Pour te guérir?

JEANNOT.

Ca te fache? Oui, pour me guérir,

& pour m'empêcher de t'aimer encore. JEANNETTE.

Eh! fi tu m'aimes, mon cher Jeannot.....
JEANNOT.

Mon cher Jeannot! ah la traîtresse! v'là ma fievre qui augmente.

JEANNETTE.

Qu'est-ce que tu y gagneras quand j's'rons mort?

JEANNOT.

Air: Mam'sel' Javot'.

Mam'sel' Jeannett' finissez donc;

Car ça m'trouble, Car ça r'double,

JEANNOT ET JEANNETTE.

Mam'sel' Jeannett', Sinissez donc

Car ça m'trouble la raison. (fin.)

JEANNETTE.

Eh! qu't'a fait c'te pauv' Jeannette?

J E A N N O T.

Eh! qu't'a fait ce pauv' garçon?

JEANNETTE.

Moi qui t'carellois.

JEANNOT.

Moi qui t'cherissois.

JEANNETTE.

Agit-on

De ceite façon?

JEANNOT ET JEANNETTE.

Mam'sel' Jeannett', finissez donc; Monsieur Jeannot,

Car ça m'trouble laraison. (fin.)

42 LES ENSORCELES,

JEANNOT.

Je n'en puis plus.

JEANNETTE.

l'étouffe.

JEANNOT.

Tiens, Jeannette, prends garde à toi: tu ne sais pas que j'avons itou le pouvoir de la sorcellerie.

JEANNETTE.

Je ne le sais que trop.

JEANNOT.

Hébien, rends-moi mon repos de bonne grace.

JEANNETTE.

Rends-moi le mien.

JEANNO.T.

Ah! tu veux donc toujours te gobarger de moi? Morgué, c'en est trop: r'poussons l'sort, tournons-lui l'dos. Abracadabra.

JEANNETTE.

Ah! le voilà qui dit des paroles.

JEANNOT.

Oh! c'n'est pas tout : j'avons un cœur de tourterelle.

JEANNETTE.

Ah! le malheureux!

JEANNOTA

Avec des éguilles.

JEANNETTE.

Au fecours, ma Maraine, au fecours.

JEANNOT.

Abracadabra.

JEANNETTE.

Ecoute, Jeannot.

JEANNOT.

Ne m'approche pas.

JEANNETTE.

J'allons nous plaindre au Procureur Fifcal de tes méchancetés.

JEANNOT.

J'frons itou not' plainte.



SCENE XI.

Mdme. D'ORVILLE, JEANNETTE.

JEANNOT.

Madame D'ORVILLE.

U'est-ce qu'il y a donc, mes enfants? Vous êtes en querelle! JEANNETTE.

Ma Maraine, c'est Jeannot qui n'cesse de m'tourmenter avec sa sorcellerie. Je vians d'lui rendre tous ses présents & l'sort ne se passe pas; j'ai toujours du plaisir à voir Jeannot.

Madame D'ORVILLE.

Et vous, seannot?

44 LES ENSORCELÉS,

JEANNOT.

Et moi aussi, Madame; car c'est elle qui est une enchanteuse.

JEANNETTE.

Tais-toi, méchant, je suis dans une colere.... dans une agitation..... Oh! j'te battrois de bon cœur, sij'n'avois pas peur de t'faire du mal.

Madame D'ORVILLE.

Modérez-vous, Jeannette; vous, Jeannot, dites-moi....

JEANNOT.

Ah! Madame, je ne peux rian dire, je n'peux pas parler....

Madame D'ORVILLE.

Pourquoi?

JEANNOT.

C'est que Jeannette est toujours là. Fi, n'est-elle pas honteuse d'être jolie com' ça pour le tourment du pauvre monde.

Madame D'ORVILLE.

Retirez-vous, Jeannette.

JEANNETTE.

Je n'saurois, ma Maraine, Jeannot m'en empêche; dites-lui qu'il s'en aille le premier.

Madame D'ORVILLE.

Que de raisons! obéissez.

JEANNETTE.

Oh! le vilain Jeannot!

Madame D'ORVILLE.

Encore!

SCENE XII.

Madame D'ORVILLE, JEANNOT.

JEANNOT.

E la grondez pas, Madame. Madame D'ORVILLE.

Tu es bien bon de me parler pour elle.
(A part, en regardant Jeannot.)

La jolie taille!

JEANNOT.

Oui, je n'le devrois pas après ce qu'elle m'a fait; car c'est bien vrai qu'elle m'a jetté un sort.

Madame D'ORVILLE.

Air : Attendez - moi sous l'orme.

Oui, oui, j'en sais l'histoire, Ce sut par un baiser.

JEANNOT.

Quelle malice noire!
M'y devois-je exposer?
Mais est-ce que ça s'devine!
Ce baiser plein d'douceur,
Hélas! sut une épine
Qui me perça le cœur.

Madame D'ORVILLE à part, Les beaux cheveux!

46 LES ENSORCELÉS, JEANNOT.

Air : Ma Mere a du pouvoir beaucoup.

Pour à ç'al fin d' chasser mon mal, J'ons consulté Guillaume l'Maréchal. Madame D'ORVILLE. Il saut qu'un autre y remédie, Il n'entend pas ta maladie.

JEANNOT.

Guillaume est pourtant bien savant, Madame; car vous vous souvenez bien que l'an passé tous les animaux de not farme crevions d'un malésice qu'un envieux leux avoit jetté. Guillaume les a sauvés, & m'est avis que puisqu'il a bien guéri not bétet, il me guérira bien itou.

Madame D'ORVILLE.

Va, j'en sais là-dessus plus que Maître Guillaume.

Air. No. 14.

De l'amour, c'est un charmant délire;
Tôt ou tard, tout ce qui respire,
Doit l'éprouver à son tour.
Ces Troupeaux,
Ces Oiseaux,
Tout soupire.
Tout ressent l'empire
De l'amour.

JEANNOT.

Comment, ces chevreaux, ces moutons?.....

Madame D'ORVILLE.

Bondissent d'amour.

JEANNOT.

Ces oifeaux?.....

Madame D'ORVILLE.

Gémissent d'amour. Tout dans l'univers est sujet au tourment d'amour.

JEANNOT.

Et comment se guérissent - ils?

Madame D' O R V I L L E.

Tout naturellement.

Air : Sans le savoir.

Ce que ton cœur sent pour Jeanneme, Est une influence secrette.

JEANNOT.

J'avons peine à vous concevoir.

Madame D'ORVILLE.

C'est une pente naturelle,
Rien ne résiste à son pouvoir;
Ensin l'un & l'autre on s'ensorcelle,
Sans le savoir.

Tu m'as déja ensorcellée plus d'à moitié, mon cher Jeannot.

JEANNOT.

Moi, Madame!

Madame D'ORVILLE.

Toi-même; mais cela ne m'inquiete pas.

JEANNOT.

Ce n'est donc pas la faute de Jeannette

Madame D'ORVILLE. Pas plus que la tienne.

JEANNOT.

Je vais au plus vîte lui demander pardon de ce que j'lui ai dit.

Madame D'ORVILLE.

Ne t'expose pas davantage à la voir, reste avec moi.

Air : Ah! Nicolas', sois-moi fidele.

Tout autant qu'elle j'ai des charmes. JEANNOT.

Quoi! vous avez des charm' aussi!
I'n' fait pas bon pour nous ici:

Madame D'ORVILLE. D'où naissent tes allarmes?

JEANNOT.

C'est qu'mon tourment d'viendroit plus sort; C'est bien assez pour moi d'un sort.

Madame D'ORVILLE. Raffures-toi, nous nous guérirons ensemble.

JEANNOT.

Est-c' que je n'pourions me guérir de même avec Jeannette? Vous li montrerez vos secrets.

Madame

Madame D'ORVILLE.

oh! non. Ecoute-moi, Jeannot ; je veux faire ta fortune. Quoique tu fois le fils d'un Fermier, tù es d'une famille honnête, & quand je t'aurai fait donner une éducation convenable, je t'épouserai. Je ne te guérirai qu'à cette condition; y confens-tu?

JEANNOT.

Tout comme il vous plaira, Madame, pourvu que je sois quitte de ce maudit tourment d'amour.

Madame D'ORVILLE.

Je vais parler à ton pere à ce sujet. Prends courage, ton sort s'en ira comme il est venu.

A 1 R : Nº 15:

Que l'innocence
Doit plaire dans ce jeune Amant!
Mais s'il trahit notre espérance,
C'est un grand désaut en aimant,
Que l'innocence.

SCENE XIII.

JEANNOT, JEANNETTE.

JEANNOT.

A H! te voilà, Jeannette; il y a bien des nouvelles, va.

TO LES ENSORCELES,

JEANNETTE.

j'onstout acouté. Ma Maraine est donc aussi ensorcelée?

JEANNOT.

Dam' c'n'est pas ma faute; elle dit qu'on s'ensorcelle sans le savoir; par ainsi je n'te voulons plus d'mal.

JEANNETTE.

Ni moi non plus.

JEANNOT.

Tu n'avois pas dessein de m'tourmenter.

JEANNETTE.

Le mal que j'te veux m'arrive. Tout ce qui me fâche, c'est de t'voir souffrir.

JEÁNNOT.

Madame d'Orville & moi j'nous guérirons de compagnie.

JEANNETTE.

Et, qu'est-ce qui me guérira moi? JEANNOT.

Hé! bien, essayons de nous guérir enfemble, il en arrivera tout ce qui pourra. JEANNETTE.

C'est bien dit; mais comment faut-il s'y prendre?

JEANNOT.

AIR: Frappons fort.

Regardons ces troupeaux;

C'est d'amour qu'ils bondissent; Écoutons ces oiseaux, C'est d'amour qu'ils gémissent. Comme eux chantons, Et sautons,

Pour qu'nos peines finissent. En semble.

Comme eux chantons & dansons, Profitons d'leux l'çons.

JEANNOT.
Sais-tu quelques chansons, Jeannette?
JEANNETTE.
Oui, écoute, j'vais commencer.

Ronde. AIR: Nº 16.

Près d'un ruisseau dans le vallon, La verdrillon, la verdrille; Il étoit une jeune fille, Verdrillon, verdrillette, verdrille. Qui vouloit prendre un papillon, La verdrillette, la verdrillon.

Qui vouloit prendre un papillon, La verdrillon, &c.
La v'là qui court & qui sautille, Verdrillon, &c.
Faisant voler son cotillon,
La verdrillette, &c.

Faisant voler son cotillon,
La verdrillon, &c.
Dans le jonc son pied s'entortille,
D ij

52 LES ENSORCELES,

Verdrillon, &c. Et la v'là dans l'eau tout d'son long, La verdrillette, &c.

Et la v'là dans l'eau tout d'son long, La verdrillon, &c. A son secours vint un bon drille, Verdrillon, &c. Qui la r'péchit comme un poisson, La verdrillette, &c.

Qui la r'pechit comme un poisson, La verdrillon, &c. Reconnoissante autant qu'gentille, Verdrillon, &c. El' l'en r'mercie à la maison, La verdrillette, &c.

Ca t'guérit-il, Jeannot? JEANNOT.

Non, Jeannette.

JEANNETTE.

Ni moi non plus.

JEANNOT.

Hé! bien; fautons comme nos chevres, & courons l'un après l'autre. (Ils fautent, dansent & courent l'un après l'autre.)

JEANNETTE.

Ca t'guérit-il, Jeannot? JEANNOT.

Non, Jeannette.

JEANNETTE.

Ni moi non plus.

JEANNOT.

Tiens, v'là des moutons qui dormont là-bas, c'est peut-êtr' comm' ça qu'ils se guérissent naturellement; essayons de dormir.

JEANNETTE.

Essayons.

JEANNOT.

Allons nous affeoir sur ce gazon; toi d'un côté, moi de l'autre.

JEANNETTE.

C'est bien dit: bon soir, Jeannot.

JEANNOT.

Bon foir, Jeannette.

JEANNETTE.

AIR: L'amour me fait un lon lan la.

Ah! le maudit ramage Qui trouble not' repos! Mais voyez quel tapage Font ces petits oiseaux! Laissez-nous donc dormir, Nous voulons nous guérir.

JEANNOT.

Même air.

Ces moutons dans la plaine Se battront-ils toujours? Vents, r'tenez votre haleine, Cigales, taisez-vous. Laissez, &c.

D iij

DUO.

AIR: No. 17.

JEANNETTE.

Ah! dors-tu, Jeannot? JEANNOT.

Paix donc, ne dis mor.
JEANNETTE.

Comme est-ce que ton cœur va?

JEANNOT.

C'est même souffrance.

JEANNETTE.

Je perds touté espérance.

JEANNOT.

Si j'approchions là?

JEANNETTE.

Eh! bien qu'est qu'ça f'ra?

Tout ca n'vaut rien,
Quittons-nous vîte.
Mon cœur palpite.
Quittons-nous vîte.

JEANNOT.

Le mien s'agite. Hélas! Jeannette, hélas! Ne nous r'bûtons pas; Mets ta main dans la mienne.

JEANNETTE.

Ah! qu'à ça n'tienne.

JEANNOT.

Oh! tatidienne!
Mon cœur, mon cœur va le trot.

C'en est trop;

Jeannot;

J'souffrons davantage.

JEANNOT.

Efforts superflus!

Je n'sais rien de plus :

J'enrage.

Par la mordienne!

R'mers ta main dans la mienne.

Ne t'en déplaise,

Faut que j'la baise.

JEANNETTE.

Tian, bais'-la si tu veux, Bais-les tout' les deux

JEANNOT.

L'tourment s'appaise.

JEANNETTE.

Prenons courage.

JEANNOT.

Ah! ça m'soulage.

Oui,

Quand j'bais' ta main,

Je sens foudain

Qu'mon mal s'appaise. JEANNETTE.

Moi ça m'fait plaisir.

JEANNOT.

C'est qui'allons guérir.

JEANNETTE, JEANNOT,

Ensemble: { Je ris, je ris d'aise. Je ris, je ris d'aise.

D iy

LES ENSORCELES.

JEANNETTE. Oui, ça m'fait plaisir. JEANNOT.

C'est qu'j'allons guérir. JEANNETTE, JEANNOT.

Ensemble. Je ris, je ris d'aise.

JEANNETTE.

Ecoute, Jeannot; v'là eun' drôle de maladie, au moins.

JEANNOT.

Ca m'fait songer à c'que m'a dit ta Maraine. Un sort s'en va comme il est venu.

AIR: Nº. 18.

Tu sais que l'sort qui nous dévore Nous est venu par un baiser: Il faut, pour l'appaiser, T'en donner un encore. Veux tu, Jeannette Pi-

JEANNETTE.

Eh! mais, oui-dà.

JEANNOT.

Voyons, voyons, comment ça f'ra. Esfayons ça.

M'en coûtât-il la vie, Contentons mon envie.

GUILLAUME.

Alte-là.

Lorsqu'ils sont prêts à s'embrasser, Guillaume paroît & les en empêche.

SCENE XIV. & derniere.

JEANNOT, JEANNETTE, GUILLAUME, Me D'ORVILLE.

GUILLAUME.

A H! ah! tatigué, j'arrivons bien à propos.

Air: Eh! n'v'la-t-il pas que j'aime?

Morgué Jeannot n'est pas si sot. Madame D'ORVILLE. Comment donc!

JEANNETTE.

Ma Maraine, J'voulions, en guérissant Jeannot, Vous épargner c'te peine.

Madame D'ORVILLE.
Vous êtes trop obligeante! C'est un devoir dont je veux bien me charger en l'épousant. Et vous Jeannette;

AIR. Eh! marions-nous donc.

Pour chasser votre maladie, Avec Guillaume on vous marie. GUILLAUME. Oui, c'est l'antidote qu'il faut, Marions-nous au plutôt. Madame D'ORVILLE. L'acceptez-vous?

JEANNETTE.

Oui, ma Maraine. Pourvu que j'puisse après sans gêne Toujours voir Jeannot. GUILLAUME.

En ce cas

Ne nous marions pas. Madame D'ORVILLE.

AIR: Accompagné de plusieurs autres. Jeannot, moi qui t'aime si fort!....

JEANNOT.

Je ne me plains plus de mon sort. GUILLAUME à Madame d'Orville. J'ons pris mon parti, prenez l'vôtre.

Madame D'ORVILLE d Jeannot,

Moi qui voulois te secourir!

JE'ANNOT montrant Jeannette. J'aim' mieux avec elle en mourir, Que d'en guérir avec une autre.

Madame D'ORVILLE.

C'en est fait, mes enfants, vous vous aimez de trop bonne foi, pour que je vous fois contraire; c'est vous deux que ie marie.

JEANNOT.

AIR: Près du Cours, un fiacre habile.

Que ferois-je en mariage?

Madame D'ORVILLE. Te voilà dans l'embarras.

GUILLAUME.

On n't'en dit pas davantage;
Mais bientôt tu t'instruiras,
Je m'l'imagine:

Ce que l'esprit ne fait pas, Le cœur le d'vine.

Madame D'O'R VILLE.

Allons, que tous les garçons & les tilles du Village se rassemblent pour célébrer ici le mariage de Jeannot & de Jeannette.

QUATUOR.

AIR: Si Margoton avoit voulu.

JEANNOT & JEANNETTE.

Ma cher' Jeannette, d'nos amours Mon cher Jeannot, d'nos amours Rien ne pourra troubler le cours; Je t'aimerai toujours, toujours; Jamais de nos amours Rien ne troublera le cours.

Tous ensemble.

GUILLAUME.

Mes chers enfants, à vos amours
Guillaume laisse un libre cours.
(à part.) Çan'dur'ra pas toujours.
La, la, la, la, la, la, la,
Ça n'dur'ra pas toujours;
Les amours ont besoin d'iecours.

60 LES ENSORCELĖS,

Madame D'ORVILLE.

Tous ensemble. Mes enfants, que de vos amours Rien ne puisse troubler les cœurs; Il faut s'aimer toujours. Oui, toujours, toujours; Jamais de vos amours Rien ne troublera le cours.

DIVERTISSEMENT.

AIR : Chantons les amours de Jeanne.

Chantons Jeannot & Jeannette;
Chantons Jeannette & Jeannot.
On n'est pas dupe, étant jeunette;
Quand on est jeune on n'est pas sor.
Chantons Jeannette;
Chantons Jeannot.

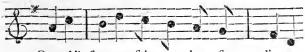
Chantons les amours de Jeannot, Jeannette; Chantons à l'envi Jeannette & Jeannot.





A I R S Des Enforcelés.





Quandil faut en fai-re la fo - li-e



E - pou-se jo - li - e Me plaît fort; Mais



fou qui s'ou-blie Sur le cof - fre fort.



Morgué, l'A -mour est un chien de sor - cier,



Qui m'fra bien-tôt ou- bli - er mon mé - tier:

62 LES ENSORCELES,



Moi qu'on nommoitia fleur des Maré - chaux,

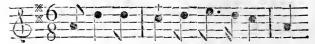


Pour un'Fil - let-te, j'né-gli-ge mes ch'vaux,



Et je n'fais plus qu'm'occuper de mes maux.

No. 3.



J'ai de le voir un de-fir pref - fant;



C'est un iu - jet fort in - té - res - sant,



Lors qu'à fon âge un cœur in - no - cent



feul. Un amour naif - fant. Ou est d'un







l'battant d'une hor - b - ge, Mon pouls va tous

LES ENSORCELES.



jours tro- tant; Comme un Chevreau hors fa loge.



Mon cœur va tou- jours fau - tant.



Hé!bian, pauvre fou, Vois là tout ton



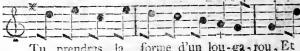
faoul, Sois comme un ma - tou' Qui court le guil-



dou, Ou comme un hi - bou, Gé-mis dans ton



trou. Ah! je frif - fonne. Je t'aban - donne:



Tu prendras la forme d'un lou-ga-rou, Et



mourir, Si ce-la dure, il faut mou-



las! n'fait plus qu'lan-guir, Si ce - la



dure, il faut mou - rir, Si ce - la dure,



il faut mou - rir.



Ah! queu mar - - ty - re! C'est



un dé - li - re. Vous n'dor-mez pas?



La nuit hé - las! Mon mal em - pi - re.



Où, où s'tiant c'bobo là? Là, là.



Et ce mal commen - ça? Là, là





LES ENSORCELES,







à de pe-tits jeux, La Cli - mu - fet - te,



E iv

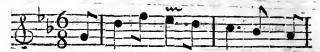
LES ENSORCELES; C'qu'il faut fair' Nº. 12. L'Alouet-te Guille - ret - te Chante tout le jour; L'Moineau qui vous la guette, l'en - tour; Le Cocq près d'sa pou-Voltige 2 let - te Va s'ra-gail-lar - dir , El - le fait co-co - dette ; Et c'est de plai-sir; Nos Pi-





74 LES ENSORCELES

Nº. 13. Jeannot.



Au moment que j'é - cou - te, Je



m'sens encor trou - bler, Moij'te troublons? Sans



doute, Et je n'veux plus t'par - ler. C'est



moi que l'mal oppresse; Tu t'plais à m'voir souf-





Me fe - ras-tu mou - rit?





DUO.



78 LES ENSORCELES.



trot. C'en est trop, Jean - not; J'soussfrons



yeux, Bais' - les tout' les deux. L'tourment s'ap-

So LESENSORCELES,





82 LES ENSORCELES, G.



yi-e, Contentons mon en - vi-e. Al - te là.

LA FILLE MAL GARDÉE,

o u

LE PEDANT

AMOUREUX,

PARODIE DE LA PROVENCALE.

Représentée pour la premiere fois par les Comédiens Italiens ordinaires du Roi le 4. Mars 1758.

ACTEURS.

LE MAGISTER, Tuetur de Nicolette.

NICOLETTE.

Me. BOBINETTE, Gouvernante du

, V. Brank John A.

AND THOSE BY BANKS INTE

el el grand (° lug d'Eleg V

A I. C. MANKAY WAR

Magister.

LINDOR, Amant de Nicolette.



LA FILLE MAL GARDÉE,

PARODIE.

SCENE PREMIERE.

LE MAGISTER.

ARIETTE. No. 1.

L'Amour me blesse,
Le plus grand cœur
A sa soiblesse.
Le sier César
En idotâtre;
De Cléopatre
Suivoit le Char.
Hercule sile;
Le brave Achille
Pour Briseis
Verse des larmes;
Le Dieu des armes
Aime Cypris,

Aij

4 LA FILLE MAL GARDEE,

Et moi, grave Magister, Magis, magis, magis, ter, Je brule pour Nicolette, Je gémis de ma défaite, Et je cede sans effort.

Omnia vincit amor.

Oui, tous les grands hommes ont aimé, & nos cedamus amori.



SCENE II.

Me. BOBINETTE, LE MAGISTER.

Me. B O B I N E T T E. Air: Réveillez-vous.

Uel lutin sitôt vous éveille?
Où courez-vous toute la nuit?

LE MAGISTER.

Je crois, d'abord que je fommeille, Voir Nicolette qui s'enfuit.

C'en est fait, ma chere Madame Bobinette, il n'y a plus de repos pour moi.

Me. BOBINETTE.

Seigneur Pancrace, tout éveillé que vous foyez, il me paroît que Nicolette l'est encore davantage.

ARIETTE. No. 2.
La garde d'une fille
Jeune, vive & gentille
Cause un grand embarras;
Un jaloux ne vit pas.
A tout prêtant l'oreille,
Il s'inquiette, il veille,
Sans cesse il vient, il va.
Qui va là? Qui va là?

Un geste, une parole,
Une mouche qui vole
Lui trouble la cervelle,
Il est en sentinelle,
Et quand ce loup garou
Est à la découverte,
L'Amour bien plus alerte
Attrape le vieux sou.

(fin.)

Un geste, une parole, &c. (au mot fin.)
Voilà ce que c'est que d'aimer une
Jeunesse, au lieu d'avoir un attachement
solide & raisonnable.

LE MAGISTER.

Je vous entends, mon aimable Gouvernante; mais, necessitas non habet legem. Nicolette est une petite orpheline qui m'a été confiée.

Me. BOBINETTE.

Je le fais.

LE MAGISTER.

Elle a quelque bien dont il faudroit rendre compte.

A iij

Me. BOBINETTE.

Cela est juste.

LE MAGISTER.

Il s'est un peu embrouillé avec le mien.

Me. BOBINETTE. Rien de plus naturel.

LE MAGISTER.

Et pour éviter l'embarras du calcul, je me vois dans la nécessité de l'épouser.

Me. BOBINETTE.

Vous avez raifon.

LE MAGISTER.

Je dois redoubler de vigilance, de crainteque cette jolie proie ne m'échappe.

Me. BOBINETTE.

à part.

Le vieux renard!

· LE MAGISTER.

Je fuis dans les plus grandes inquiétudes.

Me. BOBINETTE.
Je le crois.

LE MAGISTER.

ARIETTE. No. 3.

Au bord de l'eau sur le soir, Lorsque le temps est bien noir, J'entends une voix qui chante: Venez, venez, beauté charmante, St, st, st, st, je suis au long du mur, Venez, venez, Beauté charmante, Le hibou dort, l'instant est sûr.

Me. BOBINETTE.

Il y a à parier que c'est un compliment que l'on vous sait; mais sur qui vos soupçons peuvent-ils tomber? depuis que Nicolette est en âge de plaire, vous avez renvoyé tous vos Écoliers; vous ne donnez plus de leçons qu'en ville, & personne ne vientici qui ne soit du genre séminin. (à part) Cela commence beaucoup à m'ennuyer.

LE MAGISTER.

Je soupçonne tout le monde, & principalement ce petit fripon de Lindor, ce jeune Etudiant en Droit, qui venoit ici sous prétexte d'apprendre le Grec.

Me. BOBINETTE.

Et qui vouloit apprendre à parler François à Nicolette.

LE MAGISTER.

Je l'ai bien vîte congédié.

Me. BOBINETTE.

Il étoit plus Grec que yous. LE MAGISTER.

C'est lui qui a commencé à donner l'éveille à ma pupille; depuis ce temps elle est inquiette; le moindre bruit fixe son attention.

ARIETTE. No. 4.

Quand une fille a l'esprit curieux,

Son cœur s'entend avec ses yeux. (bis.)

Aix

* LA FILLE MAL GARDÉE;

Tu sais que ma maisonnette

Tient aux murs de la Guinguette;

Les Dimanches, Nicolette

Y prête l'oreille, & guette;

Elle écoute des chansons,

Elle hausse les talons,

Ses yeux alors sont leur rôle.

Je ne sais pas ce qu'elle voit,

Elle s'écriant Ah! que c'est drôle!

Quand une fille a l'esprit curieux,

Son cœur s'entend avec ses yeux. (bis.)

Me. BOBINETTE.

Cela ne doit pas vous étonner; le plaifir est pour cet age, ce qu'un joli chat est pour une jeune chatte.

Air : Lorsque le plaisir se présente. Nos.

Quand un beau minet se présente Une chatte miaule après lui; Plus elle a ressenti d'ennui; Plus elle est vive & sémillante.

Quand un béau, &c.

LE MAGISTER.

Air: De tous les Capucins du monde.

Je prétends que le mariage
Ce soir avec elle m'engage,
Et pour en bien goûter les fruits,
Et me voir sûr de cette Belle,
Je passerai toutes les nuits
A me poster en sentinelle.

Me. BOBINETTE.

Croyez - moi, il vaut mieux que ce foit moi qui fasse la garde.

LE MAGISTER.

Air : De M. de Catinat.

Pourrai-je sans danger me consier à toi?
Me. BOBINETTE.

Oui, oui, mon intérêt vous répond de ma foi. Des galants qui viendront demander de l'emplois J'aurai grand soin qu'aucun n'ait affaire qu'à moi.

LE MAGISTER.

Je vais y mettre ordre.

Me. BOBINETTE.

En attendant, je vous conseille, pour ne point effaroucher Nicolette, de vous rendre aimable à ses yeux; mais c'est là le plus difficile.

LE MAGISTER. Comment, le plus difficile?

Me. BOBINETTE.

Par exemple, puisque vous n'avez plus ici d'Ecoliers, pourquoi garder à la maison cet attirail pédantesque?

LE MAGISTER.

A l'exemple de Denis de Syracuse, j'aime à conserver les attributs du despotisme; il est bon de se faire respecter; je ne veux point être de ces maris dont la complaisance tourne toujours à leur défavantage. Nicolette est encore un enfant;

LA FILLE MAL GARDEE,

c'est un tendre arbrisseau que je veux ployer à ma fantaisse, & je suis déja parvenu à disposer son esprit à recevoir....

Me. BOBINETTE.

Vous le croyez?

LE MAGISTER.

Sans doute Par exemple, quoiqu'elle foit jolie au superlatif, je l'ai persuadée qu'elle est d'une laideur extrême.

Me. BOBINETTE.

Paroles perdues. Vous m'en diriez autant, que je ne vous croirois pas; on fait ce qu'on vaut.

LE MAGISTER.

Paix, elle vient; allons examiner ce qu'il faut faire à notre jardin pour mettre cette jeune rose à l'abri des atteintes de ces petits frélons amoureux, plus dangereux pour la vertu des semmes, que les insectes ne le sont pour les sleurs.



SCENE III. NICOLETTE, seule.

ARIETTE. No. 5.

DEpuis que j'ai vu Lindor, La Nature est plus brillante: Tout m'anime, tout m'enchante, Et mon cœur a pris l'essor. Quand l'oiseau sur la Charmille, En chantant vole ou sautille, Il est moins joyeux que moi. Papillon, quand je te vois Caresser la fleur nouvelle, Mon cœur bat comme ton aîle: Il imire ton essor, Il voltige après Lindor. Cher Lindor, viens, je t'appelle: A ma voix l'écho fidele, Avec moi redit Lindor, Cher Lindor, Lindor, Lindor, Et l'écho répete encore, Cher Lindor, mon cher Lindor.

M. le Magister dit que je n'ai ni esprit ni beauté, il faut avouer que Lindor a bien de la bonté de m'aimer, aussi seraije bien reconnoissante: cherchons du moins à placer des sleurs dans mes cheyeux pour n'être pas si déplaisante

SCENE IV.

LE MAGISTER, Me. BOBINETTE, NICOLETTE.

LE MAGISTER.

Est-ce ainsi que vous vous occupez?
Air: Ah le bel oiseau, &c.

Quel plaisir peut-on avoir; Quand on a votre visage; Quel plaisir peut-on avoir A se mirer, à se voir?

Me. BOBINETTE.

Si vous me ressembliez, Ce seroit un avantage: Quand vous vous regarderiez, Vous vous rendriez hommage.

NICOLETTE.

Ah! le bel objet vraiment Pour me tenir ce langage! Ah! le bel objet vraiment Pour engager un Amant!

Me. BOBINETTE.
Voyez la petite impertinente.
LE MAGISTER.

Un Amant! & qu'est-ce que c'est qu'un Amant?

Je ne sais pas, Mr. le Magister, mais je m'imagine que c'est quelqu'un qui ne me trouveroit pas si laide.

LE MAGISTER.

Eh! Où avez - vous entendu parler d'Amant?

NICOLETTE.

Nulle part, M. le Magister.

LE MAGISTER.

Nulle part!

NICOLETTE.

C'est que je me souviens que quand Madame Bobinette parloit à quelqu'un de vos Ecoliers, elle lui disoit: venez mon petit Amant, baisez-moi, mon petit Amant.

Me. BOBINETTE.

Allez, vous raisonnez comme une petite fotte.

LE MAGISTER.

Ah!c'est donc dans le dessein de plaire à quelque Amant que vous vouliez mettre des fleurs dans vos cheveux? Peine perdue, vous n'en seriez pas plus jolie. NICOLETTE.

Vous me mortifiez toujours: en quoi donc suis-je si laide?

14 LA FILLE MAL GARDÉE,

LE MAGISTER. ARIETTE. Nº. 7.

Qui vous voit ne peut s'empêcher De soupirer ou de sourire, Et vous pensez qu'on vous admire. Fi. fi, fi, vous devez vous cacher. Vous croyez avoir des appas, Mais vos traits sont trop délicats. Je vous le dis prenez y garde; Dans le menton ce petit creux Et cette bouche trop mignarde N'ont rien d'assez majestueux. Tournez que je vous examine, Vous avez la taille trop fine. (bis.) Tournez que je vous examine. Je vous le dis prenez-y garde. Vous avez certain embonpoint, Qui fait que chacur vous regarde; Vos grands yeux ne finissent point.

Vos grands yeux ne finissent point.

Non, non, qui vous voit ne peut s'empêcher

De soupirer ou de sourire;

Et vous pensez qu'on vous admire.

Fi, si, vous devez vous cacher. (bir.)

Ah! je soupire, (bir.)

Fi, h, vous devez vous cacher: (bis.

Mais il me femble pourtant. LE MAGISTER.

Il vous semble.... Il vous semble... Ne remarquez-vous point que chacun vous suit quand vous passez dans la rue.

Il est bien vrai, M. le Magister; j'ai remarqué que tous les petits garçons courent après vous, & les grands courent après moi.

LE MAGISTER.

Vous voulez prendre un ton railleur.

NICOLETTE.

Moi! non, je suis si bête, M. le Magister.

LE MAGISTER.

Mais croyez-moi, mon petit cœur; Car aux yeux cela saute: Vous êtes laide à faire peur.

NICOLETTE.

Mais, ce n'est pas ma faute, Monsieur.

Mais, ce n'est pas ma faute. LE MAGISTER.

Laissons cela. Pourquoi n'étes-vous pas votre ouvrage?

NICOLETTE.

Je suis ici venue pour prendre un peu l'air.

LE MAGISTER.

Hé bien! puisque vous aimez tant à prendre l'air, je vais vous donner ici votre leçon: où est votre livre?

2 8

Le voici.

LE MAGISTER.

N'êtes - yous pas honteuse, à votre âge, de ne savoir pas encore lire?

NICOLETTE.

Mais, vos livres sont si difficiles. LE MAGISTER.

Oui, tout est difficile pour vous. NICOLETTE.

Mais, Madame Bobinette qui est plus grande que moi, ne sait pas lire non plus elle.

Me. BOBINETTE. Qu'est-ce qui vous a dit cela? LE MAGISTER.

Point tant de raisonnements, avancez ce fauteuil plus près, plus près: Nicolette regarde derriere elle; hé bien! ce que vous allez lire n'est pas de ce côté. Commencez.

NICOLETTE.

ARIETTE, Nº. 8.

Sur les Dis.... Dis. LE MAGISTER.

Innocente!

Cette Lettre est-elle un i? NICOLETTE.

Quel ton brufque! il me tourmente.

LE MAGISTER.

Cette Lettre est-elle un i?

NICOLETTE:

D'effroi j'ai le cœur saisi.

LE MAGISTER.

Si vous pouvez, épelez, ignorante,

NICOLETTE.

De, de, voi.

LE MAGISTER.

Cette fois-ci;

C'est un i : cela m'impatiente.

NICOLETTE, en pleurane, i, r, s, LE MAGISTER.

La voilà qui pleure : c'est un i. Votre douleur vous rend des plus gentilles.

NICOLETTE.

Ne me plaisantez pas ainsi.

o. i. r. s. Devoirs Elle lu. sur les devoirs des filles. (au Magister.)

Est-ce que je ne lis pas bien?

LE MAGISTER. Non, jamais vous ne saurez rien.

Si vous n'avez pas plus d'esprit que de beauté, vous serez un fort joli sujet: continuez votre leçon.

NICOLETTE, lit.

Sur les devoirs des filles: il faut qu'elles fassent ce qu'elles.... peuvent pour... au Magister. Hé! bien Monsieur le Magister, c'est ce que je sais.

LEMAGISTER.

Oh! je perds patience; mais quel est cet autre livre, dans la poche de votre tabelier?

NICOLETTE.

C'est un livre, Monsieur le Magister. LEMAGISTER.

Je vois bien que c'est un livre, donnez le moi. Donnez, eh! donnez donc. lisant.

Sur la maniere.....

NICOLETTE.

De faire des enlevements.

LE MAGISTER.

Ah! ah! vous lisez bien dans celui-ci? Me: BOBINETTE.

Ah! quelle horreur? Qui est ce qui vous a donné ce livre-la, petite fille?

LE MAGISTER.

Je veux que vous me difiez la vérité. NICOLETTE.

Monsieur le Magister! ... I J

LE MAGISTER.

Dépêchez, dépêchez-vous. NICOLETTE.

Je vais vous le dire, M. le Magister. LE MAGISTER.

Hé bien?

Je n'en sais rien, Monsieur le Magister.

LE MAGISTER.

Comment, vous n'en favez rien? NICOLETTE.

Je l'ai trouvé dans le jardin. Me. BOBINETTE.

Il y a quelque chose là-dessous, je saurai m'en éclaircir.

NICOLETTE.

Air. Je ne sais pas écrire.

Mais, vous avez l'air mécontent, LE MAGISTER. Oui, oui.

NICOLETTE.

Ce livre-là pourtant,

Me paroît nécessaire: Le sujet en est amusant; Et puis d'ailleurs en le lisant, On sait ce qu'il faut faire.

LE MAGISTER.

Holà! Madame Bobinette, je vais chercher des ouvriers pour rétablir le mur de ce jardin & griller nos fenêtres; ayez soin de Nicolette, pendant mon absence.

Me. BOBINETTE.

Fiez-vous à moi.

NICOLETTE.

Mais il me semble que tout cela n'est

pas nécessaire : qui voulez-vous qui me vienne chercher, je suis si laide! LE MAGISTER.

Je n'appréhende point que vous plaifiez à perfonne; mais je crains que quelqu'un ne vous plaife, & comme je veux bien vous épouser, je dois prendre mes à M. Bobinette.

précautions. Allez-lui chercher son carreau de dentelles qu'elle s'occupe jusqu'à mon retour: la Jeunesse ne se perd que par le désœuvrement.

Me. BOBINETTE.

Laissez-moi faire, j'aurai grand soin de la faire travailler. Ah! ah! petite mijaurée, je vous serai charier droit.

(Elle fort.)

Cz-

SCENE V.

LE MAGISTER, NICOLETTE.

NICOLETTE.

Ais on ne peut pas toujours travailler.

LE MAGISTER.

Hé bien! pour vous désennuyer, vous repasserez votre leçon; Il lui donne un

livre. Tenez... mais je vous déclare que fi à mon retour! en intermentation de la fille de la f

NICOLETTE.

Et moi je vous déclare que je ne veux plus travailler; ni étudier : tenez, voilà. votre livre. Elle jette le livre.

LE MAGISTER.

Vous avez l'audace! Mais je ne reviens pas de ma furprise.

NICOLETTE.

-Accommodezi-vous.

LE MAGISTER.

Je ne sais qui me tient Vous ne voulez donc pas obéir?

Non. I have to order asid that

LILLING LEAM AGISTER.

Je vous abandonne.

NICOLETTE.

Hé bien! je ne m'en foucie guere.

LE MAGISTER.

Vous ne serez point ma femme. NICOLETTE.

Tant mieux.

LE MAGISTER.

Vous mourrez fille.

NICOLETTE.

Oui, oui.

LE MAGISTER.

Comment! Qui, oui, que veut-elle dire?

NICOLEITE, SELECTION IN ICOLEITE

Un autre m'épousera, là. In mom b il

LE MAGISTER d part.

Ce ne feroit pas là mon compte, je crois que Madame Bobinette a raison sil faut d Nicolette. A. A. STOY

l'adoucir. Ecoute, Nicolette.

7 NICOLETTE.

LE MAGISTER.

Si je te gronde, c'est pour ton avanall DAY tage.

or and V NICOLETITE. and on el

Te vous remercie. No and sub solution

LESMAGISTER.

Je veux bien encore te pardonner, si tu me promets d'être plus docile; oui, tu feras ma petite femme des ce foir. V of

NICOLETTE.

He blent were man toucie.qui! moH LEMAGISTER.

Et l'affaisonnerai les lecons que je te donnerai de tant de mignardises, de tant de petites caresses, que tu diras de moi: Miscuit utile dulci. ... 2017 2017 1 2007

NICOLETTE:

Allez je n'ai que faire de vos biscuits ni de vos petites caresses.

LE MAGISTER.

Tu auras une entiere liberté, & je ren-

verrai Bobinette. (à part.) Il faut lui promettre plus que je n'ai envie de lui accorder.

NICOLETTE a part.

Il faut que je fasse semblant de m'appaiser pour qu'il ne soupçonne de rien au sujet de Lindor.

LE MAGISTER.

Allons, faifons la paix. A. NICOLETTE.

Oui, oui, vous voulez encore vous mocquer de môi.

LE MAGISTER.

Non, je te le jure.

ARIETTE, No. 9.

Tu vas être la maîtresse,
A ton tour commande ici.
NICOLETTE.
Bon! bon! vaine promesse!
LE MAGISTER.
Non, non, non.

NICOLETTE.

LE MAGISTER.

Oui je veux te satisfaire. NICOLETTE.

Prouvez - moi.

LE MAGISTER

Que faut il faire?

NICOLETTE.

Demandez pardon.

B iv

LA FILLE MAL GARDÉE,

LE MAGISTER.

Pardon! NICOLETTE.

Oui, pardon. LE MAGISTER.

Elle plaisante.

Soit, pardon, es-tu contente? NICOLETTE.

A genoux, petit garçon. LE MAGISTER. Oh! c'est trop.

NICOLETTE.

Il se mutine.

LE MAGISTER, a genoux. M'y voilà.

NICOLETTE, appergevant Lindor. Je vois Lindor

SCENE VI.

LINDOR, LE MAGISTER, NICOLETTE.

LINDOR, derriere le Magister, bas à Nicolette.

T, ft, ft. NICOLETTE, au Magister qui veut se lever. Encor, encor. LE MAGISTER. C'est assez.

, .

NICOLETTE, au Magister. Que l'on s'incline. LINDOR, bas a Nicolette.

Ecoutez. J. John H. Welly 1 1 A 3

NICOLETTE, bas à Lindor. Je:ne:peux pas.

Le Magister voulant se lever. I

Hem! plait - il? Plus bas, plus bas. Quatre fois, baisez la terre. LE MAGISTER. Mais!

NICOLETTE, faisant baisser le Magister. Mais, mais.

LE MAGISTER

Il faut l'ui plaire.

NICOLETTE Quatre fois: fort bien, fort bien.

Pendant que le Magister baise la terre, Lindor baise la main de Nicolette, lui donne un billet & se retire

SCENE VII.

LE MAGISTER, NICOLETTE.

LE MAGISTER, se levant en riant.

H!ah! ah! qu'elle est bouffonne. NICOLETTE, riant. Ah! ah! ah! je yous pardonne.

26 LA FILLE MAL GARDÉE.

LE MAGISTER, a part. Ah! friponne je te tien. NICOLETTE, a part. Ah! vieux Reitre, je te tien.

Quel plaisir est égal au mien. (bis.)

LEGMAGISTER

Te voilà bien contente, petite folichonne: "la est de

NICOLETTE.

Oh! très-contente, allons, prenez part à ma joie, dansez. LE MAGISTER.

MICOLETTE.

Oui, jele veux; dansez tout à l'heure:ta, la, la, &classic son

LE MAGISTER, danse. Ta, la, la, &c.



37 4 7 3 T 33 4

. wit is they. It, All told The Haelier Line Land MODEL TO HIGH

SCENE VIII.

LE MAGISTER, NICOLETTE,

Me. BOBINETTE.

Me. B O B I N E T T E.

Ue vois-je. Eh bvoilà M. le Magister qui danse; miséricorde!

Ah! Madame, Madame Bobinette, il

n'y a rien que l'amour n'excuse. Ah !çà petite sansan, je veux que nous ayons ce soir des violons; je vais en chercher, & je danserai tant que tu voudras; travaille en attendant.

NICOLETTE.

De grand cœur: partez donc bien vîte. LE MAGISTER; bas à Me. Bobinette.

Ah! ah! ah! voilà la façon dont on les endort; amuse Nicolette pendant que j'i-rai chercher les ouvriers pour.... Mais elle

nous écoute, suis-moil Travaille, travaille, ma petite anie. (ils sortent.)

Eh! oui, oui; vous devriez déja être bien loin?

SCENEIX

NICOLETTE, seule. AI

Isons vîte la lettre de Lindor; on croit que je ne sais pas lire, & que je ne suis qu'une sotte; tant mieux. Mais les voila qui m'examinent; chantons en travaillant jusqu'à ce qu'ils soient partis.

ARIETTE. No. 10.

Assis fur les bords

D'une onde pure,

Qui lentement murmure:

Je sens, quand je m'endors,

Un doux zéphire,

Qui sur mon sein soupire.

Dans cer asyle,

Quand un sort tranquille;

D'un repos facile

M'a fait jouir.

J'ouvre mes yeux au jour, & mon ame au plaisir.

Ils font éloignés, lisons.

Ma chere Nicolette, je sais que le Ma
" gister doit vous épouser ce soir; il n'y a

" pas de temps à perdre. Si vous voulez

, éviter ce malheur, je vais tout prépa-, rer pour vous enlever, & je viendrai , me cacher dans ce jardin pour attendre

2. l'occasion favorable. Lindor.

SCENE X.

Me. BOBINETTE, NICOLETTE.

Me. BOBINETTE.

AIR. Blaise en revenant des champs.

C'Est une lettre, je crois.
Oh! par ma foi, oh! par ma foi?
Vous vous moquez donc de moi?
NICOLETTE.
Elle est à votre adresse.
Me. BOBINETTE.
Ah! la bonne piece!

NICOLETTE.

d part.

Lisez-la plutôt. Heureusement elle ne sait lire ni, bo, co, bi, net, nette, Bobinette. Vous vovez bien.

Me. BOBINETTE.

Comment avez-vous eu cette lettre-là?
NICOLETTE.

Elle étoit dans le livre que j'ai trouvé tantôt là-bas sur ce banc de gazon où vous vous asseyez ordinairement.

Me. BOBINETTE.

Pourquoi avez-vous décacheté cette lettre, puisqu'elle est à mon adresse.

J'ai été bien payée de ma curiosité. Me. BOBINETTE.

Pour vous punir, faites-m'en la lecture. NICOLETLE.

Je vais vous la lire tout de suite, car je l'ai épelée; voyez si je lis bien.

Madame Bobinette, comme je sais
, que malgré vos charmes vous êtes une
, femme d'honneur qui aime à se di
, vertir sans qu'on se doute de rien, je
, vous déclare que je suis amoureux
, de vous; mais comme la Gouvernan, te d'un Magister a une réputation à
, garder, je vous préviens que je ferai
, semblant d'être l'Amant de Nicolette
, & tout ce que je lui dirai s'adressera à

y vous. Lindor.
Me. BOBINETTE.

Tout cela ne m'étonne point, mais il me semble que je le vois la-bas entre ces arbres; appellez-le, appellez-le, je vais me cacher derriere vous, & vous lui parlerez.

NICOLETTE.

Je vais jouer un joli rôle. Me. BOBINETTE.

Je ne serai pas embarrassée du mien. NICOLETTE.

Lindor, Lindor.

SCENE XI.

LINDOR, NICOLETTE. Me. BOBINETTE.

LINDOR.

AIR: Ces forbans d'Angleterre.

E viens, Beauté charmante, Grillé, brulé d'une flamme ardente, Car en vous tout m'enchante Jusques au bout du doigt. Me. BOBINETTE. Il me voit, il me voit.

LINDOR.

Des qu'on vous apperçoit C'est son cœur qu'on vous doit. Il faut que l'on foupire,

L'Amour qui sait si bien nous réduire, Pour plaire & pour séduire, Doit être fait ainsi.

Me. BOBINETTE.

Grand merci, grand merci. En vérité, M. Lindor, vous vous y prenez d'une maniere si délicate, que la vertu la plus fiere auroit tort.... Répondez pour moi, petite fille, la force du sentiment m'empêche de m'exprimer.

NICOLETTE:

ARIETTE No. 11 Mon cœur insensible

Crut jusqu'à ce jour
Qu'il étoit possible (bis.)
D'éviter l'amour. (bis.)
Dans l'indissérence
Je bravois ses traits,
Je vivois en paix. (bis.)
Dans cette assurance
Je serois encor,
Mais j'ai vu Lindor. (bis.)
Mon cœur trop sensible
Éprouve en ce jour,
Qu'il est impossible
D'éviter l'amour.

Me. BOBINETTE à Lindor. Imaginez-vous que c'est moi qui vous parle.

LINDOR.

Qu'est-ce que cela signifie?

NICOLETTE à Lindor.

Elle croit que c'est elle que vous aimez ne la désabusez point.

Me. BOBINETTE.

Oui, mon cher Lindor. Mais continuez de parler à Nicolette pour me sauver l'embarras de ma pudeur. Nicolette est dans le secret.

LINDOR.

AIR: Un Officier , deux Officiers.

Avec ce tein, cette fraîcheur On vous prend pour l'Aurore. NICOLETTE NICOLETTE a Me. Bobinette.

Vous voyez bien que cela ne peut s'adresser qu'à vous.

Me. BOBINETTE continuant l'air.
Ah! que ce discours est flatteur,
Recommencez encore.

LINDOR

Oui, oui, je vous adore, Et ce baiser part de mon cœur.

Il embrasse Nicolette.

NICOLETTE. d Me. Bobinette. A-t-il bien fait? Me. BOBINETTE a Nicolette. Oui.

NICOLETTE finit l'air. Recommencez encore.

Me. BOBINETTE.

Ah! finissez done, yous m'allez faire évanouir.

LINDOR.

Ma chere Madame Bobinette, puisque vous ne vous opposez plus à mes vœux permettez que j'affranchise ce que j'aime du pouvoir d'un brutal.

Me. BOBINETTE.

Oui, vous n'avez qu'à déclarer vos sentiments pour moi à M. le Magister.

LINDOR.

Je n'ai garde, il croifoit que vous y répondriez; cela feroit tort à cette gran-

LA FILLE MAL GARDEE. 34

de réputation de sagesse que vous vous êtes acquife, of had TIE S

-B'S TUDE ME BOBINETTE.

Cela est viai, & quoique le Magister veuille épouser Nicolette, je fais qu'il est très-jaloux de moi : 20 20p nA LINDOR

Attendez, pour ne point compromettre votre vertu, & jouer un bon tour au Magister... L'imagine qu'un énlevement... milaid NICOLETTE.

Un enlevement, ma bonne? Me. BOBINETTE.

Taisez-vous, petite fille; il est de certains cas où l'enlevement se pratique sans blesser la modestie : cela vous passe.

LINDOR Hé bien!à quoi vous déterminez vous?

Me. BOBINETTE.

I E T T E. No. 12.

Comment ! comment ! Le chere Madame. Answer und check

my som NAICOLETTEV SECTION

Tin the enlevement fide i our committee

Me. BOBINETTE

Vous me causez des allarmes.

L. I. N. D. O. R. Co.

Bon! bon!

NICOLETTE.

Non, non, Me. BOBINETTE.

Mais qu'en diroit-on?

Mais qu'en diroit-on?

illa no. a LINDOR.

Que c'est l'esset de vos charmes. L'enlevement sait honneur; N'a pas qui veut ce bonheur.

Me. BOBINETTE.

Ma pudeur doit s'en effrayer:

LINDOR.

On vous permettra de crier.

Me. BOBINETTE.

Mais on pourroit nous entendre.

NICOLETTE.

Oui, ce feroit une esclandre.

L I N D O R.

Vous crierez sans saire de bruit. Nous pourrons attendre la nuit.

NICOLETTE & Me. BOBINETTE ensemble.

Mais n'est-ce pas pour ce départ

Nous y prendre beaucoup-trop tard?

LINDOR & Me. Bobinette.
Partons, partons, permettez-nous
De vous enlever malgré vous.

Ensemble.

Partons, partons, dépêchons-nous, Partons, partons, & fuyons un jaloux.

Me. BOBINETTE.

Îl faudra donc que Nicolette reste ici pour faire avaler la pillule à M. le Magister. C ij

LA FILLE MAL GARDEE,

LINDOR.

Point du tout, elle nous est nécessaire pour la décence. Allons, que l'on fasse avancer mon cabriolet.

Air: Sautez donc :. mon cœur.

Venez donc, mon cœur, venez donc. Me: BOBINETTE.

TO LAN. DOR.

Venez donc, mon cœur, venez donc, Cette voiture est du meilleur ton. Dans un joli cabriolet On va d'une vîtesse extrême, Et le voyage est sitôt fait; Notre amour ira de même.

Venez donc, mon cœur, venez donc, Cette voiture est du meilleur ton.

Me. BOBINETTE.

Allons, je me détermine; mais il faut que je prenne une coeffe & un mantelet pour me faire enlever décemment : je ne fuis qu'une minute, Nicolette vous tiendra compagnie



SCENE XII.

LINDOR, NICOLETTE.

LINDOR.

PRofitons du moment.

NICOLETTE.

Mais, Lindor, puis-je compter...

LINDOR.

Ne craignez rien, charmante Nicolette, l'amant le plus tendre ne veut être heureux qu'en devenant votre époux. Tout est perdu, si vous hésitez. Je vois venir le Magister, & voilà Me. Bobinette.

SCENE XIII.

Me. BOBINETTE, LINDOR, NICOLETTE.

Me. BOBINETTE.

V Oilà mes arrangements faits, mais que faites-vous donc, vous partez fans moi?

LINDOR.

Oui Madame Bobinette, & nous vous laissons pour faire avaler la pillule à Mon-sieur le Magister. C iii

Me. BOBINETTE.

Comment, ce n'est point moi qu'on enleve?

LINDOR.

Point du tout, beauté charmante, c'est Nicolette.

NICOLETTE.

Vous n'avez qu'à vous imaginer que c'est vous, ma bonne?

Me. BOBINETTE.

Ah! perfide, scelerat, au voleur. M. le Magister.

LINDOR.

Gare, gare.

Il part avec Nicolette dans le cabriolez.

LE MAGISTER courant après. Arrête, arrête.

SCENE XIVO 3 . SM

Me. BOBINETTE seule, après avoir crie au voleur.

Bon, voilà le Cabriolet renversé; Xoilà Mr. le Magister qui les arrête. Ah! fripon de Lindor, c'est bien sait, c'est bien sait. Le Magister ramene Nicolette, Lindor le suit: ah! nous allons voir, nous allons voir.

SCENE X V. & derniere.

LE MAGISTER, Me BOBINETTE, LINDOR, NICOLETTE.

LE MAGISTER a Nicolette.

A ! petit crocodile, petit serpent; tu me caressois donc pour me trahir. NICOLETTE

Cela est vrai, Monsieur le Magister; mais vous savez que l'amour excuse tout. LE MAGISTER d'Lindor.

Et toi, traître de ravisseur; je te ferai pendre.

LINDOR.

Doucement, Monsieur le Magister, arrangons-nous; jouissez en paix du bien de Nicolette, & permettez que je l'épouse.

LE MAGISTER.

Cet article mérite réflexion. Eh! bien, épouse-la, & va-t-en au Diable.

Grand merci, Monsieur le Magister.

Q U A T U O R en Dialogue.

LE MAGISTER.
Voilà donc la récompense
D'avoir instruit ton enfance,
Q! mores, ô tempora.
C iv

LA FILLE MAL GARDÉE,

ENSEMBLE.

Ah! ah! ah! ah! &c.

Mc. BOBINETTE.

Voilà donc la récompense AM 31 De ma tendre complaisance; Mais, l'amour me vengera:

ENSEMBLE.

Ah! ah! ah! ah! &c.

NICOLETTE

Je suis sans esprit, sans grace De moi l'on vous débarrasse ! Pour vous j'étois un fardeau.

· 10000

Ensemble, Oh! oh! oh! &c.

E. TANDOR:

J'ai le cœur de Nicolette Mais épousez Bobinette. L'assemblage sera beau.

MAGIST ENSEMBLE. Oh! oh! oh! oh! &c. / gl-oluoco

LE MAGISTER, Me. BOBINETTE.

10ui, j'oublie une infidelle Afin de me venger d'elle.

ENSEMBLE.

Oubliez une infidelle I. lafin de vous venger d'elle. Barbir in the Lines.

Me. BOBINETTE seule. Marions-nous.

LE MAGISTER seul.

Sic volo.

Ensemble, of Oh! oh! oh! oh! &c.

Me. BOBINETTE & LE MAGISTER,

Que pour la nôce on s'apprête, Qu'ils soient témoins de la sête.

Me. BOBINETTE.
Mon cher maître, touche là,

LE MAGISTER. Bobinette, touche là.

LINDOR. Nicolette touche là.

NICOLETTE.
Mon cher Lindor, touche là.

T O U S. Ah!ah!ah!ah! &c.

LE MAGISTER.

Que l'on chante Monaimable Gouvernante. Oh! himen, himen, io.

42 LA FILLE MAL GARDEE,

Me. 10 LS U O.T C Life

Que l'on chante.

L'amour rempli notre attente,

Formons un rendre Duo:

Bit auf we bronsen u u

LINDOR & NICOLETTE.

l'Amour fera le trio.



BANGT

The Grave and

- 1 405 1 911()

TELLUAN

PARODIE.



AIRS

De la Fille mal Gardée.



44 LA FILLE MAL GARDEE;



vincit



vin - cit

omn:





48 LA FILLE MAL GARDEE,









Quand u - ne fille l'e prit











for:



Quand l'oi - feau fur

12









LE MAGISTER.

Nº. 7





62 LA FIBLE MAD GARDEE,





LA FILLE MAL GARDÉE, point qui fait que cha - cun vous re - garde point, ne vos grands yeux ne fi - nif - fent fi - nif - fent point, Non non. voit ne peut s'empê - cher de sou - pi de fou - ri-re. Et vous penrer qu'on vous ad - mire, Fi,



vez vous ca cher



EG LA FILLE MAL GARDEE;



r,

la voi-là qui pleure:



LE MAGISTER.





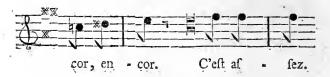




vois

LINDOR.





LINDOR, bas à NICOLETTE.



NICOLETTE, bas à LINDOR.



je ne peux pas. Hem! plait - il?



23 LA FILLE MAL GARDEE,













74 LA FILLE MAL GARDEE,





NICOLETTE.







NICOLETTE.

Nº 11.



Mon cœur in - fen - fi-ble crut jus-







qu'il étoit pos - si - ble d'é - vi-



ter l'a - mour. Dans l'in-dif-fé-ren-





ter l'a - moura

TRIO.

BOBINETTE.

N8 125



Comment! comment! Un enle - ve -

NICOLETTE.







di - roit - on?mais qu'en di-roit - on?Mais qu'en



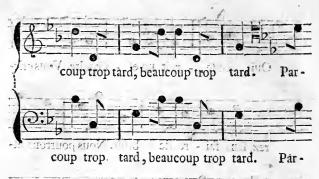
di - roit - on, mais qu'en diroit - on?

to LA FILLE MAL GARDEE;



er. Mais on pour - roit nous en - tendre.
Oui,







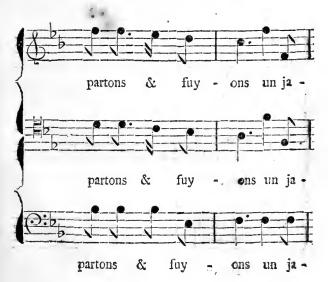






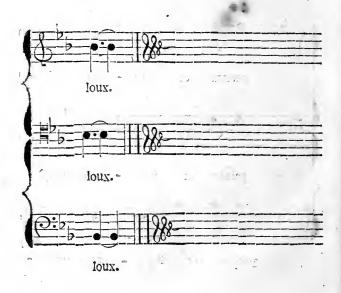






86 LA FILLE MAL GARDÉE, &c.





ARIETTES

DU PEDANT A MOUREUX, OU

DE LA FILLE MAL GARDÉE.

Par M. DUNY.







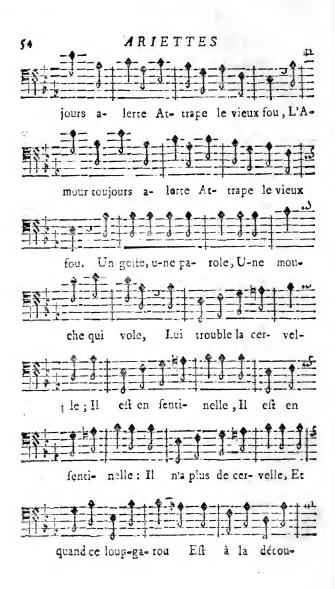


loux ne

vit

pas. A tout prêtant l'o-













DU PEDANT AMOUREUX. cœur fait son rô- le. Quand u-ne fille vec fes prit cu-ri- eux, Son cœur s'entend ayeux, Son cœur s'entend a- vec ses Nº 6. Lento. Nicolette. j'ai vû Linque est plus brillan- te: Tout m'a- ni- me, tout m'en- chante; Et mon cœur, &

cœur a pris l'es- for, Et mon cœur, & mon







DU PEDANT AMOUREUX. rire: Et vous pen- sez ou de fouqu'on vous ad- mire, qu'on vous ad- mire. fi, vous devez vous Fi, fi, vons devez cher: Fi, vous cacher, vous devez vous ca- cher. Vous croyez a-voir des ap- pas; Mais vos traits font trop

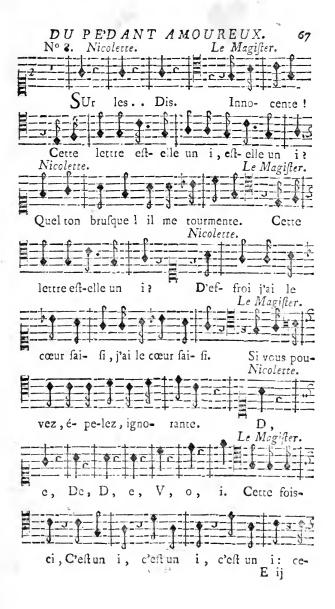
dé- li- cats, font trop dé- li- cats. Je vous le



fine.















Le Magister. Hem! plast- il ?







dors, Un doux zé-

phi- re,







Que c'est l'ef- fet de vos charmes. L'enleve-ment









FIN.

LA FORTUNE AU VILLAGE, PARODIE DE L'ACTE D'ÉGLÉ;

Par Madame FAVART & M. B.

Représentée pour la premiere fois par les Comédiens Italiens Ordinaires du Roi, le 8 Octobre 1760.

Le prix est de 24 sols avec les Ariettes & Airs notés. La Musique de M. GIBERT.



A PARIS;

Chez DUCHESNE, Libraire, rue S. Jacques, au-dessous de la Fontaine S. Benoît, au Temple du Goût.

M. D. C.C. LXI.

Avec Approbation & Privilége du Roi.

\$656565656565656**\$6**5656565656565656

ACTEURS.

HÉLENE, fille du Jardinier de Madame Mondor, Mde. Favart.

Madame MONDOR, Dame du Château, Mlle. Desgland.

JACOT, garçon Imprimeur,
fous le titre de Chansonnier du
Village,
M. Le Jeune.

GUILLOT, Villageois, M. Caillot.

GARÇONS ET FILLES DU VILLAGE.

La Scene se passe dans le Parc du Château de Madame Mondor.



LA FORTUNE: AU VILLAGE; PARODIE.

SCENE PREMIERE. HÉLENE seule.

ARIETTE.

Andante.





cot, je t'aime; Je prens à tes chan-A ij





A iii



SCENE II.

GUILLOT, HÉLENE.

GUILLOT.

U'EST-CE donc qu'vous faites ici toute seule, Mamselle Hélene? M'est avis qu'vous vous amusais à chanter les airs doucereux que vous avais appris de Jacot.

HÉLENE.

Monsieur Guillot, je ne pouvons pas mieux faire. Jacot est le Chansonnier du Village.

GUILLOT.

Je r'luquons dans vos yeux que ce maître-là n'est pas ce qu'il vous faut; vous n'avais qu'à r'luquer dans les miens, & vous verrais que c'est moi qui vous convians. Si Jacot est le Chansonnier du Village, moi je suis le Maître à danser.





MEs leçons Valent bien mieux que des chan-



fons, que des chansons, que des chansons:



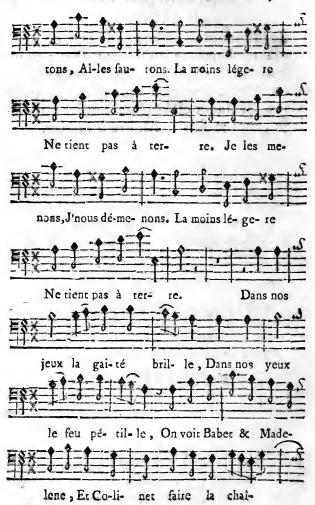
Quand je trouvons des fil-les Bien faites



& Gentil- les, Sous l'or-miau Du ha-miau,



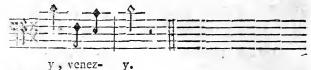
Je les menons; J'nous dé-menons, Alles chan-







ni, Mamzel' Héle-ne, Venez- y, venez-



HÉLENE.

Monsieur Guillot, je n'aimons pas les plaisirs qui donnont tant de peine, & qui taisont tant de bruit.

GUILLOT.

Je gagerions que tout cela vous donneroit envie de vous marier.

HÉLENE.

Ce n'est pas avec vous, toujours.
GUILLOT.

Il faut pourtant bien qu'vous en passiais par-là; car Madame Mondor, Dame de ce Châtiau, qui marie tous les ans des garçons & des filles du Village, a déclaré que ç't'année j'aurions ç't honneur-là ensemble.

HÉLENE.

Et Jacot, est-ce qu'on ne le marie pas?

Oh! Jacot; Madame Mondor lui def-

tine une charge dans son Châtiau, & pour afin qu'il s'en acquitte mieux, alle ne veux pas le marier.

HÉLENE. Ariette.







dans la plaine, M'chanter un air nouveau.



On n'veut donc plus que j'apprenne A jouer



du cha-lu- meau; Ça m'f'ra d'la pei- ne.

GUILLOT.

Bon! bon! ç'te peine-là sera bientôt passée, quand vous aurais été ma semme seulement une trentaine d'années.

ARIETTE.

RONDEAU.







HÉLENE.

Eh! bien, Guillot; dans cette occasionlà, j'oublierai à lire.

GUILLOT.

Comment! il me semble que vous me dégraigniez! est-ce que vous aimeriez ce Jacot? Ah! tatigué, si Madame Mondor se doutoit de ça, elle seroit un biau train. Votre établissement dépend d'elle, vous pourriez bien vous attendre à mourir sille.

HÉLENE.

(A part.)

En ce cas, renfermons notre secret. (Haut.) Non, non; qu'on ne croye pas que j'aime Jacot; mais qu'on ne croye pas non plus que j'aime Guillot.



Gageons que non.

GUILLOT.

Parions le chevreau que Madame Mondor m'a donné pour le repas de ma nôce; je l'ons attaché ici près, j'ons toujours peur qu'i n's'échappe.

HELENE.

Eh!bien, moi je parie le bouquet de marjoleine & de serpolet que Jacot m'apporte tous les matins; cela vaut mieux que ton chevreau.

GUILLOT.

Pardi oui! v'là grand' chose qu'un bouquet!

HÉLENE.

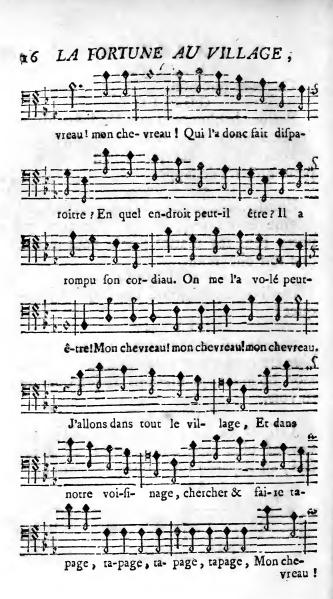
Pour ça oui, c'est biaucoup; car ça tiant bien de la place dans le cœur. Tians, v'là mon bouquet; je mettons au jeu comme tu vois.

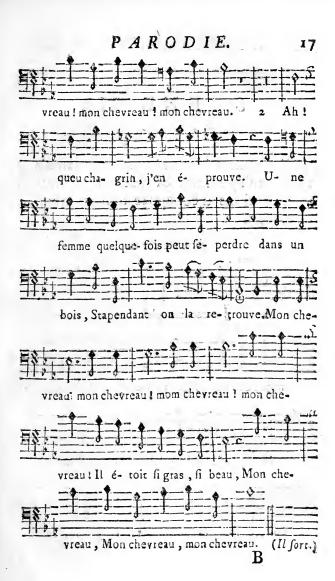
GUILLOT.

J'allons en faire autant. O ciel! je ne voyons plus mon chevreau : il est détaché, est-il pardu! Ah! queu malheur!



7 MOn cheyreau! mon cheyreau!mon che-



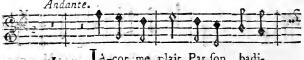


SCENE III.

HÉLENE seule.

TE sommes bien assurée que jamais y ne m'épousera. Si j'étions sa femme, je tâcherions d'échapper aussi comme le chevreau.

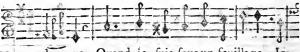




JA-con me plait Par son badi-



nage; Son air sage promet Qu'il n'est point vo-



la- ge, Quand je suis sous un feuillage, Je



fuis, je fuis dès qu'un Berger paroît, Je



Je vois Madame Mondor; évitons sa présence, je faisons tout le contraire de ce que faisons les autres; je nous en âllons de peur d'être mariée.

(Elle fort.)



.. i.e iot u.i

SCENEIV.

Madame MONDOR, FILLES ET GARÇONS DU VILLAGE.

Madame MONDOR.





COLAS.

Allons, Madame, y gnia qu'à torner la roue, je sis un vivant pressé d'avoir mon lot.

Madame MONDOR.

Mon enfant, la cérémonie ne se sera que dans la grande salle du Château.

COLETTE.











Madame MONDOR.

Hélas! mes cheres filles, à force de marier les autres, l'envie m'en est venue à moi-même. J'ai déjà eu un mari, mais il n'étoit pas de mon choix; mon pere, riche laboureur, me donna un gros Mon-sieur qui étoit financier.

Madame MONDOR.







Que de me rendre veu-COLAS.

moi

Ça fait d'autant plus de plaisir, que l'on est dispensé de la reconnoissance; de sacon, Madame Mondor, qu'on vous a mariée contre votre gré, & maintenant vous vous voudriais faire ç'te solie là par inclination.

Madame MONDOR.

Tu l'as deviné, mon enfant.

COLAS.

C'est sans doute à queuque gentilhomme? à queuque tueux de liévre?

Madame MONDOR.

Non, le brillant ne vaut pas le solide; je suis une villageoise, je ne veux qu'un villageois.

COLAS.

Je vous entendons, Madame, vous voudriais tater de l'air natal.

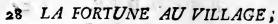
Madame MONDOR.

ARIETTE.











COLETTE.

tu ?

le croirois-

Ah! le vilain ingrat! il faut le camper là: Madame MONDOR.







COLETTE.

çon d'un grand me- ri- te.

Madame, pour vous consoler, j'allons danser.

(Petit Divertissement.)

Madame MONDOR.





cot, c'est bien le moins, Que je sois sans témoins



SCENE V.

Madame MONDOR, JACOT.

JACOT-à part.

70ilà Madame Mondor; quoiqu'elle ne me prenne que pour un manant, cela ne romproit pas le marché avec elle. Madame MONDOR

Eh! Jacot, tu crains de paroître à mes yeux.

TACOT.

Parguenne, Madame Mondor, je ne savons pas à queux propos vous nous dites ça; si j'avions craint de paroître à vos yeux, je n'y aurions pas paru.

Madame M O N D O R.

Tu as raison; je n'ai tenu ce propos là que pour entrer en conversation.

ARIETTE.





JACOT.

Tatigué, Madame Mondor, vous êtes un bon trognon de femme, & vous parlais à la franquette.

Madame MONDOR.

Vois, Jacot, combien je m'intéresse à toi; tu es un bon enfant. Si tu veux, je te serai beaucoup de bien.

JACOT.

Oui, & ça vous feroit plaisir, n'est-ce pas? Mais on prétend que vous changeais d'amis tous les jours comme la fortune, & si j'en croyons les propos, vous vous mettais un bandeau sur les yeux, & les derniers yenus sont les plus heureux.

Madame

Madame MONDOR:

Jacot, Jacot, voilà un portrait qui ne sent point son villageois. Je te soupçonne d'être autre chose que ce que tu parois. JACOT. HOS , HARE

Parguenne, Madame Mondor, est-ce qu'il n'est pas permis à un villageois de barbouiller une ressemblance? Et pis, ajoutez à ça que je sommes Chansonnier, & ça forme bien l'esprit, au moins.

Madame MONDOR

Tu me reproches d'être changeante, & c'est ce qui doit te rassurer.

JACOT.

Eh! bien, v'là un raisonnement qui ne laisse pas que d'être bien raisonné.

Madame MONDOR.

Mais pour toi, Jacot, je ne serois plus changeante: je ferai ta fortune à jamais.

JACOT.

Tenez, Madame Mondor, vous m'avais touché le cœur.

Madame MONDOR.

Ah! Jacot, que tu me rends contente!

JACOT.

Vous m'affurais qu'ous avais tout quitté pour mes beaux yeux?

Madame MONDOR.

Oui, mon cher Jacot, & je ne t'ai point fait de sacrisice.

JACOT.

Pardi, vous êtes une brave femme! & puisque vous faites tant de choses pour moi, je devons vous en marquer ma reconnoissance en vous disant que j'en aimons une autre que vous.

Madame MONDOR.

Ah! quelle est-elle, afin que je la pu-

JACOT.

Doucement, doucement; j'allons vous faire son portrait pour vous consoler & vous raccommoder avec elle.







fraiche & ri- an- te, Offre aux yeux l'i-

Cij



Madame MONDOR.

Oh! pour cela, Jacot, vous êtes un Monsieur. Voilà un portrait qui vous trahit. Ne seriez vous point quelque Apollon déguisé? Cela est si commun, cela est si commun, cela se voit partout.

JACOT.

Oh! bien, Madame, ne me trahissez pas ; je suis un bel esprit, & je sais des Enigmes pour le Mercure.

Madame, MONDOR.

Je me suis bien apperçue à votre conversation que c'étoit votre genre favori; mais je ferai si bien, que je découvrirai quelle est la personne que vous aimez; c'est sans doute quelque villageoise, simple & crédule, & je ne souffrirai point que vous la trompiez.

JACOT.

Eli!non, Madame, je vous en conjure; si vous lui disiez que je suis un bel esprit, elle me prendroit pour une bête.

Madame MONDOR.

Je veux absolument savoir qui vous êtes, ou je vous chasse de mon village. JACOT.

Je vais donc vous le dire, Madame. Je suis le fils d'un Imprimeur, on m'a

fait Soldat, ensuite je me suis fait Déserteur; j'ai été Musicien, un peu Poëte, garçon Peintre, Rat de cave, Facteur de la Petite Poste, & maintenant je suis Chansonnier.

Madame MONDOR.

Ah! le pauvre diable! JACOT.

J'ai pris le parti de venir au village, & j'en parle même le patois, parce que c'est le langage de ceux qui ont l'ame pure; ce qui vaut mieux que de parler purement, & d'avoir le cœur faux.

Madame MONDOR.

Cette derniere réflexion vous rend digne de moi. Je vous offre ma main.

JACOT.

Permettez moi de la refuser; je n'ai jusqu'à présent aimé qu'à changer d'état, & si je vous épousois, j'aimerois peut-être à changer de semme.

Madame MONDOR.

Vous n'êtes pas galant; mais avezvous du bien pour parler comme cela?

J'aime mieux mon bonheur.

Madame MONDOR.

Eh! bien, malheureux; je t'abandonne. Vois ce que tu perds, je t'aurois fait ta fortune.

38 LA FORTUNE AU VILLAGE: JACOT.

ARTETTE.

Que voulais-vous que j'en fasse ? Au village est-ce sa place ? Avec route sa grandeur, Cette Déesse importune. N'est jamais bonne fortune Dans le séjour du bonheur. Je vais chercher mon Hélene. Madame MONDOR.

Va donc chercher ton Hélene. JACOT.

Oui, je veux vivre sous sa loi. Madame MONDOR.

Pour jamais renonce à moi.

JACOT.

Et pour être heureux, morguenne Je n'voulons pas d'autre emploi.

Madame MONDOR. Pour toujours sois dans la peine; Ce fera ton feul emploi.

(Ils fortent.)

SCENE VI.

GUILLOT seul.

ARLAIS donc, hais; où allais-vous donc si vîte? Mon chevreau? Hais, accoutais-moi donc; c'est tout comme si je ne parlions pas ; j'avons cherché mon chevreau dans les champs, dans les prés, dans les bois, dans les cavernes, dans les maisons, & je n'en ons point de nouvelles.







vrcau?

Et vous, ruisseau, dont le mur-)



mu- re, Avec moi, semble sou- pi- rer,



Peut être est- il ve-nu pour se dé-



falte- rer, Au bord de votre eau claire &



Mais il me vient une avisoire. Grimpons tout au faîte de ce gros arbre, je découvrirons de tous côtés dans la plaine, & peut-être j'appercevrons notre gentil petit chevreau.

(Il monte sur l'arbre.)

SCENE VII.

GUILLOT sur l'arbre, JACOT.

JACOT sans voir Guillot.

JE reviens sur mes pas, je me souviens qu'il saut que j'attende Hélene ici; puisqu'elle ne vient pas, je serai tout aussi bien de chanter, pour ne point perdre patience.

Air : De l'Opera. Paisible bois , Jardins délicieux.

Bois où l'Amour a soumis tant d'Iris, J'abandonne des Dieux le sublime langage: J'ai laissé mon rang à Paris,

Tous mes plaifirs font au village.
GUILLOT.

Qu'est-ce qu'y dit donc sti-là avec ses Dieux, son Iris, son Paris? est-ce que la çarvelle ly tourne?

JACOT.

Je ne vois point Hélene. Asseyons-nous à l'ombre de ces arbres, & jouons du chalumeau pour l'attirer. (Il joue.) Quand je vois ma chere Hélene, je suis aussi content que deux petits oiseaux dans un nid.

GUILLOT.

Ah! jarni!

JACOT.

Ouais. Il y a ici un écho. Ah! je l'apperçois; c'est Guillot: ne faisons semblant de rien; je lui serai payer cher sa place lorsqu'Hélene viendra. (Il joue.)

SCENE VIII.

GUILLOT fur l'arbre, JACOT; HÉLENE.

HÉLENE.

A H! Jacot, j'ons distingué le son de ton chalumeau, & je sommes accourue bien vîte.

GUILLOT.

Ce chalumiau-là fait accourir les filles plutôt que les chevreaux.

JACOT.

Oui, oui, ça farvira d'accompagnement.

GUILLOT.

Morgué je voulons par plaisir savoir jusqu'où cela ira.

A propos, Hélene, sais-tu bien qu'il y a un écho ici.

HÉLENE.

J'allons le faire jaser.

44 LA FORTUNE AU VILLAGE,







n'est pas Guillot que j'appel- le. Hé-lene est-



el-le bel- le? Bel- le. Ja- cot, Jacot. Guil-



lot, Guillot. Ah! qu'il est laid, Guillot! Ja-HÉLENE. l'Echo.



cot. Ah! qu'il est laid , Guil-lot! Ja-cot.

HÉLENE.

Ah! le drôle d'Echo! il est menteur comme une personne.

JACOT.

Oui; mais il dit vrai quand il parle d'Hélene. GUILLOT.

Pardi, ces gens-là n's'embarassont gueres de mon chevreau.

HÉLENE.

Tiens, Jacot, jouons à de petits jeux; au pied de bœuf, par exemple.

JACOT.

Allons.

J. W. 1

ARIETTE.

Un.

HÉLENE.

Deux.

JACOT.

Trois.

HÉLENE.

Quatre.

JACOT.

Cinq.

HÉLÉNE.

Six.

JACOT.

Sept.

HÉLENE.

Huit.

JACOT.

Neuf,

Je retiens mon pied de bœuf.

GUILLOT.

V'là des jeux d'enfant où l'on pard souvent plus qu'on ne veut.

46 LA FORTUNE AU VILLAGE, HELENE.

Ah! t'as triché.

JACOT.

Je n'en voulons rien rabattre, & je te condamnons à te laisser baiser tes deux petites menons.

(Il baise les mairs, & Guillot le contrefait.)

HELENE.

Ah!le drôle d'Echo! Il répete le bruit de tes baisers.

JACOT.

J'comptons que ça li fait grand plaisir. GUILLOT.

Ah! j'ons pris là une bonne place pour voir.

HÉLENE.

Ah! Jacot, je te trouve bien amusant. Tu ne devrois jamais saire de tes vilaines absences.

JACOT.

Est-ce que tu m'aimes, Hélene?

Ah! dame, ça n'se dit pas. J'ons biau te le faire entendre, Madame Mondor dit que tant que je ne lâcherois pas le mot; c'est tout comme si je ne dissons rien.

GUILLOT.

V'là ç'qui s'appelle de la vartu.

JACOT.

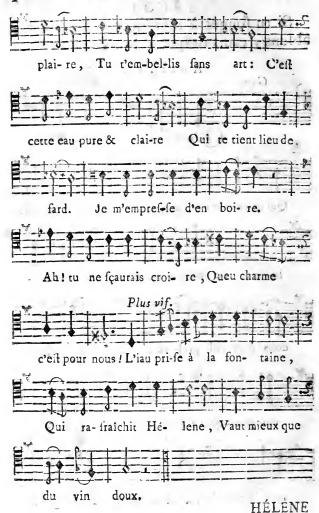
Si tu songes à moi quand je sommes absens, crois-tu que je sommes en reste?

ARIETTE.



reste Quelque cho-se de toi. Là Sans songer à

48 LA FORTUNE AU VILLAGE;



Allons, chante une petite chanson; en fçais-tu queuque nouvelle? JACOT.

J'en sçavons une marveilleuse; ton nom s'y trouve, morgué, comme si ça avoit été fait exprès.

HELENE.

Tu me l'apprendras. Allons, chante.



HÉLENE.

C'est bien genti. Est-ce là tout? JACOT.

Il y en a encore un couplet,

GO LA FORTUNE AU VILLAGE, HELENE.

J'allons le chanter. J'ons déjà retenu l'air. Accompagne-moi avec ton chalumeau; mais tourne la tête de l'autre côté, i'ons peur. JACOT.

Pourquoi as-tu peur? la chanson me pa-

roîtra plus jolie quand tu la chantr'as. HÉLENE.

Je n'ose; tu me regardes. GUILLOT.

Alle est bien peureuse, Mlle. Hélene: alle ne resteroit pas ici s'il n'y avoit pas un homme avec elle.

JACOT.

Quand tu trembles, t'es dans le vrai. Il est question d'une signifiance d'amour. Allons, chante, chante.

Second Couplet. HÉLENE.

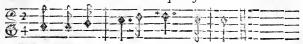
J'aimons bien ma musette, J'aimons bien ma houlette, Et mon gentil flageolet, Et mon mouton Robinet Qui bondit dans la plaine; Mais j'aimons mieux un œillet Qu'a porté mon Hélene.

Alle est belle, cette chanson-là. Tien, j'allons composer un couplet aussi, moi.

Troisième Cour let. J'aimons bien mon cher pere, J'aimons bien ma cher' mere, J'aime bien ma tant' Margot, Et ma p'tit' sœur Mad'leine, J'aime bien mon frer' Jeannot.

(Elle s'arrête.

JACOT poursuit. Mais j'aime mieux Hélene. HÉLENE poursuit.



MAis j'aimons encor mieux Ja- cot.

JACOT.

Ah! victoire, victoire. Alle a lâché le mot: ma chere Hélene, tu fais mon bonheur. GUILLOT.

Et non pas le mien.
HELENE.

Dame! Jacot, quand je nous amusions à regarder ton secret dans tes yeux, le mien sans le vouloir, s'est échappé de mon cœur.



52 LA FORTUNE AU VILLAGE,



Je vois les Zé- phi- res près de toi,



Prendre tes levres pour deux ro- fes. GUILLOT.

Homme de bien, qui voyez tant de choses, Voyais-vous pas mon Chevreau? Dites-moi. HÉLENE.

'Ah!

JACOT.

Ah! ah! Mamselle Hélene; c'est l'E-cho qu'vous voyez; il est bien nourri; sti-là.

HÉLENE.

Tu crois nous avoir attrapés; mais c'est toi qui l'es; car je t'avertis que j'épousons Jacot.

GUILLOT.

Au voleur, au voleur, au voleur. Madame Mondor, fortais donc vîtement de votre Châtiau.

SCENE IX, & derniere.

Les Adeurs précédens, Mme. MONDOR; FILLES ET GARÇONS.

Madame MONDOR.

U'EST-CE que c'est donc?

GUILLOT.

Madame Mondor, on m'a pris le chevreau que vous m'avais donné, & Monsieur Jacot me vole Hélene.

Madame MONDOR.

Comment, Jacot, vous faites de ces choses-là!

JACOT.

Oui, Madame; ce sont de ces choseslà qui se faisont avec plus de plaisir que d'autres.

Madame MONDOR.

Et vous, Hélene?

HÉLENE.

Dame! Madame; j'aimons Jacot:
Madame MONDOR.

Vous renoncez donc aux richesses que je vous donnais pour épouser Guillot?

ARIETTE.



QUeuqu'pe- tits moments d'bonheur tous les



jours, Valent bien mieux que la ri- chef-



se. Ja- cot m'pro- met d'm'aimer toujours, tou-

LA FORTUNE AU VILLAGE.

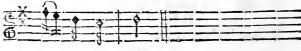




ref- fe, Et j'comptons bien a- voir, mo-



yennant sa tendres-se, Queuqu' pe-tits moments d'bon-



heur tous les jours.

Madame MONDOR.

Hélene, ne vous fiez pas aux Amans; ils font tous trompeurs.

HÉLENE.

Dit-elle vrai, Jacot? JACOT.

Ne l'écoute pas, Hélene; tu la verras mourir de chagrin dans le tems que je mourrons de plaisir d'être unis ensemble. GUILLOT.

Je t'en donne ..! l'amour ne dure pas longtems quand il est si gueux; les Amans indigens qui disont qu'ils mouront de plaisir, ne mouront que de faim. Tenais, Madame Mondor, yous pardez Jacot, épousais moi, & je vous réponds que vous jourais au jeu de qui pard, gagne.

Madame MONDOR.

Je te prends au mot, & nos deux mariages vont se célébrer avec tous ceux des Filles & des Garçons du village.

QUATUOR.

Madame MONDOR.

Guillot.

HÉLENE.

lacot.

GUILLOT.

Ma femme.

JACOT.

Hélene.

ENSEMBLE.

Aimons-nous,

Ah! que c'est genti, que c'est doux!

JACOT.

On se regarde.

GUILLOT.

On se hazarde. HÉLENE.

On est bien aise.

Madame MONDOR.

On est de braise.

ENSEMBLE.

Ah! que c'est genti, que c'est doux!

JACOT, comme s'il vouloit embrasser Hélene.

On gesticule.

HELENE.

On se recule.

GUILLOT.

On yous le reproche.

56 LA FORTUNE AU VILLAGE.

Madame MONDOR.

On se rapproche.

ENSEMBLE.

Ah! que c'est genti, que c'est doux!

JACOT.

Un bon Notaire....

GUILLOT.

Bacle l'affaire.

Madame MONDOR. La gaité brille.

HÉLENE.

On cesse d'être fille.

ENSEMBLE.

Ah! que c'est genti, que c'est doux!

FIN.

Vû l'Approbation, permis de représenter & d'imprimer, à la charge d'enregistrement à la Chambre Syndicale, ce 29 Septembre 1761

DE SARTINE.

Le Privilége général de toutes les Œuvres de M. Favart a été accordé le 27 Avril 1759, & a été enregistré le 16 Mai juivant à la Chambre Royale & Syndicale des Libraires & imprimeurs de Paris, N°, 521. fol. 356.

ANNETTE ET LUBIN,

COMÉDIE

EN UN ACTE EN VERS;

Mêlée d'Ariettes & de Vaudevilles.

Par Madame FAVART, & M. ***.

Représentée pour la premiere fois par les Comédiens Italiens Ordinaires du Roi, le 15 Février 1762.

ACTEURS.

LE SEIGNEUR.

LE BAILLI.

LUBIN.

ANNETTE.

Un Domestique du Château.

Triving TAYALT TIME

Autres Domestiques.

CIE IN VERM:



ANNETTE ET LUBIN, COMÉDIE.

Le Théâtre représente une Campagne; on voit un Bois d'un côté, & de l'autre un coteau. Sur le devant du Théâtre il y a une cabane de verdure à moitié faite.

SCENE PREMIERE.

LE BAILLI, LE SEIGNEUR.

[On entend un bruit de Cor de Chasse.]

ARIETTE DIALOGUÉE.



LE SEIGNEUR.

LE BAILLI.

AILLI.

Monseigneur, Monseigneur.

ANNETTE ET LUBIN, LE SEIGNEUR.

N'avez-vous pas vû mon Piqueur? Avez-vous vû le cerf? Mes chiens ont pris le change.

LE BAILLI.

Ah! Monseigneur, c'est une chose étrange.

Il faut le décreter & le mettre en prison.

LE SEIGNEUR.

Un cerf! Perdez-vous la raison?

LE BAILLI.

C'est un rapt....

LE SEIGNEUR.

J'entends vers le bois....

LE BAILLI.

Vous êtes Seigneur du village,

Vous devez maintenir les loix. LE SEIGNEUR.

Finissez votre verbiage.

LE BAILLI.

Lubin

LE SEIGNEUR.

Le cerf?...

LE BAILLI.

Annette....

LE SEIGNEUR.

Mon Piqueur?...

LE-BAILLI.

Monseigneur, Monseigneur,

LE SEIGNEUR.

Finissez votre verbiage.

De ce côté j'entends le Cor.

LE BAILLI.

Monseigneur, demeurez encor.

ENSEMBLE.

LE SEIGNEUR. S J'entends le Cor. LE BAILLI. Restez encor.

LE BAILLI.

Oui, Monseigneur, l'affaire est criminelle.

Annette est fille, & Lubin est garçon;
Ils s'aiment tous les deux.

LE SEIGNEUR.

La chose est naturelle.

LE BAILLI.

Quoi! s'aimer sans permission!

LE SEIGNEUR.

En faut-il pour s'aimer?

LE BAILLI.

Mais Annette est si belle!

LE SEIGNEUR.

Oui-dà! je ne la connois pas.

LE BAILLI.

Ah! Monseigneur, qu'elle a d'appas! Aur. Quand la Bergere vient des Champs.

Noté Nº. 1.

Annette, à l'âge de quinze ans, Est une image du printems; C'est l'aurore d'un beau matin, Qui ne veut naître,

A iii

6 ANNETTE ET LUBIN,

Et ne paroître Que pour Lubin.

Son teint bruni par le soleil,
Est plus piquant, est plus vermeil.
Blancheur de lys est sur son sein;
Mouchoir le couvre,
Et ne s'entr'ouvre
Que pour Lubin.

Sa bouche appelle le baiser;
Son regard dit qu'on peut oser:
Mais tout autre oseroit en vain;
C'est une rose
Qui n'est éclose
Que pour Lubin.

Ses yeux qui sçavent tout charmer,
Semblent nous dire de l'aimer;
Mais un amant voudroit en vain
Se faire entendre:
Elle n'est tendre
Que pour Lubin.

LE SEIGNEUR.

Quel est donc ce Lubin pour être si chéri?

LE BAILLI.

C'est un drôle vraiment bien taillé, bien nourri.

AIR NOTÉ. No. 2. Lubin est d'une figure Qui met tout le monde en train. Sa gaité naïve & pure Annonce un cœut sans chagrin.

C'est l'instinct de la nature, C'est le regard du desir; Du bonheur c'est la peinture, C'est le rire du plaisir.

Il ne s'inquiette
De rien,
Et le cœur d'Annette
Est tout son bien.

Lubin est d'une figure Qui met tout le monde en train; Sa gaité naïve & pure Annonce un cœur sans chagrin.

On ne les voit jamais dans le village, C'est tous les jours sête pour eux. Ils vivent pour eux seuls.

LE SEIGNEUR.

Ils en font plus heureux. Le grand monde est l'écueil du sage.

AIR NOTÉ. Nº. 3.

Ce n'est que dans la retraite Qu'on jouit des vrais plaisirs; A iv

& ANNETTE ET LUBIN,

La vertu douce & tranquille
Fuit le faste & la grandeur:
L'innocence & la candeur
N'habitent que cet asyle.
Heureux, heureux dont le cœur
Trouve en soi tout son bonheur!

LE BAILLI.

Excusez-vous Lubin?

LE SEIGNEUR.

Non, ce feroit dommage Qu'Annette fût le prix d'un amour villageois, LEBAILLI.

Voilà Lubin qui fort du bois, Parlez-lui.

LE SEIGNEUR,
Je ne puis m'arrêter davantage;
Conduifez-moi par ce fentier,
Vous reviendrez après les épier,



SCENE II.

LUBIN arrive, portant sur sa tête un faisceau de feuillage.

ARIETTE: La Jardiniere Italienne (1).

Pour mon Annette Formons une maisonnette: Pour mon Annette La peine ne coûte rien, Non, non, rien, rien; Annette m'en paîra bien.; Fort bien, fort bien. Je ne veux pour falaire Que lui plaire, Tout le reste ne m'est rien; Non, rien. Ces rameaux épais, Serrés de près, Nous donneront du frais. Cet afyle heureux, Fait pour nous deux,

⁽¹⁾ Pendant cette Ariette, Lubin taille des branches d'arbres, & arrange la cabane.

10 ANNETTE ET LUBIN,

Suffit à tous nos vœux.

Ici tous les deux Nous ferons heureux.

Avec Annette,

En ces lieux je me plais.

Ma maisonnette

Est un petit palais.

Avec Annette,
J'y trouverai toujours
Les jours trop courts.
Pour elle que je prenne

Quelque peine,

Je m'en trouve toujours bien, Très-bien.

Avançons l'ouvrage.

Bon, courage, Ne négligeons rien;

L'on m'en paîra bien.

Étendons pour tapis cette natte de jonc;
N'oublions pas les moindres choses.
Sur ce petit banc de gazon,

Près de Lubin, Annette, il faut que tu reposes. Un si joli réduit feroir envie au Roi;

Mais il y faut être avec toi.

ARIETTE.

Ma chere Annette
N'arrive pas: (bis.)
Tout m'inquiette.

Hâte tes pas,

Viens dans mes bras.

Le temps s'avance,

Je suis en transe;

Le temps s'avance.

Hâte-toi,

Je t'attends:

Je la voi,

Je l'entends.

Non, non, non, je l'envisage:

Quoique absente

J'ai fon image

Toujours présente:

Ah! que l'attente

Me fait souffrir!

Pour me distraire, achevons mon ouvrage. Tu tardes trop, je n'ai plus de courage.

Ah! ah! ah! que l'attente

M'impatiente,

Me tourmente!

Annette absente

Me fait mourir,

Me fait mourir,

Wie latt mouth,

Me fait mourir,

Me fait mourir.

Arrêtons...

Écoutons...

Oui, j'entends... accourir... C'est le bruit du Zéphyr,

12 ANNETTE ET LUBIN,

Des rameaux, Des ruisseaux.

Ma chere Annette

N'arrive pas:

(3 fois.)

Tout m'inquiette, Tout m'inquiette.

Hélas!

Tout m'inquiette. L'heure s'avance, Je suis en transe; L'heure s'avance.

Ah! ah! ah! Lubin,

Quel chagrin!

Écoutons: c'est en vain.

Ah! ah! que l'attente

M'impatiente!

Ah! que l'attente Me fait fouffrir!

De ce coteau, regardons dans la plaine: Je ne vois rien, tout redouble ma peine.

Ma chere Annerte, Toi si-jeunette, Tu vas seulette!

Si par malheur on r'attend, on te guette!...

Ah! ma chere Annette!
Ah! que l'artente

M'impatiente, Et me tourmenté!

Ah! que l'attente

Me fait fouffrir! Annette absente Me fait mourir, Me fait mourir.

Mais il n'est pas si tard que je le pense. Je mesure le temps à mon impatience, Plus qu'à la hauteur du soleil; Sans doute Annette éprouve un sentiment pareil.

SCENE III. ANNETTE, LUBIN.

ANNETTE, dans l'enfoncement du Théâtre.

AIR NOTÉ. Nº. 4.

C'Est la fille à Simonette,

Qui porte un panier d'œufs frais....

L U B I N.

Pour le coup la voilà, je n'ai plus de fouci.

ANNETTE chante. Elle voit une fauvette,

Elle veut courir après....

LUBIN, continuant de travailler, récite. Allons, allons, Lubin, dépêche.

ANNETTE continue. Le pied glisse à la pauvrette,

14 ANNETTE ET LUBIN,

Tout d'son long la v'là sur l'pré....

LUBIN recule.

Puisons un peu de certe eau fraîche.

ANNETTE.

Qu'aller dire à Simonette? Elle avoit cassé ses œufs.

LUBIN.

Le bouquet que j'ai fait, où donc?... Ah! le voici.

ANNETTE.

Second Couplet.

Si bien que la mere Jeanne, Qui trouvoit l'prunier trop haut, Grimpit d'bout dessus son âne, Et sur l'arbre n'sit qu'un saut: V'là-t-il pas qu'la branche casse! L'âne a peur, adieu, bon soir. Jeanne tombe avec la branche. Dam', pourquoi se laisser cheoir?

Troisième Couplet.

La petite Guillemette

Au marché portoit ses œus,

Sur son gain elle projette

D'avoir une vache ou deux,

Une vigne elle s'achette

Avec le produit du lait;

Ensuire une maisonnette:

Un projet est bien-tôt sait.

Quatrième Couplet. La voilà déjà fermiere, Son bien elle fait valoir:

La voilà qui devient fiere,

Du fort qu'elle doit avoir;

Elle faute d'allegresse;

Mais un caillou la fait cheoir.

Œufs cassés, adieu richesse:

Ne comptons point sur l'espoir.

Me voilà, je suis hors d'haleine.

LUBIN.

Tu m'as causé bien de la peine.

ANNETTE.

J'ai tant couru, vois donc comme le cœur me bat.

LUBIN.

Te voilà dans un bel état!

Morguenne aussi, pourquoi venir si vîte?

ANNETTE.

Je vais plus doucement, Lubin, quand je te quitte.

LUBIN.

Laisse-moi te gronder, tais-toi.

ANNETTE.

Gronde, si tu le peux.

LUBIN, lui essuyant le visage.

Ah! la pauvre perite!

Ah! comme elle a chaud!

ANNETTE.

Eh! bien?

16 ANNETTE ET LUBIN, LUBIN.

Quoi?

ANNETTE, fouriant.
Gronde donc.

LUBIN, l'embrassant.

Voilà pour t'apprendre

A venir te moquer de moi.

ANNETTE.

Je serois fille à te le rendre.

LUBIN.

Tu n'iras plus si vîte?

ANNETTE.

Non;

Je te demande bien pardon De n'être pas plutôt venue.

LUBIN.

Bon! te voilà bien corrigée!

ANNETTE, regardant la cabane.

Eh! mais....

Mais quel objet frappe ma vûe!

LUBIN.

Pour toi cette cabane est faite tout exprès.

Du côté du midi, vois comme elle est garnie;

C'est pour te garantir ou du soleil trop fort,

Ou des injures de la pluie;

Et ces jours ménagés exprès vers la prairie, Nous donnent la fraîcheur du Nord.

ANNETTE.

Air: Vous y perdez vos pas.

Pour orner ma retraite,
Tes foins n'épargnent rien;
Avec toi ton Annette
Se trouve toujours bien.
La chaleur, la froidure,
Tout ça n'est rien pour moi;
Le seul mal que j'endure,
C'est d'être loin de toi.

LUBIN.

Rien n'annonce ici la grandeur;
Mais j'y retrouve Annette, Annette & le bonheur.

ANNETTE.

AIR: Votre toutou vous flatte.
Rien ne nous est contraire.

LUBIN.

Nous sommes satisfaits.

ANNETTE.

De la Nature entiere Nous goûtons les bienfaits.

LUBIN.

Ma chere!

ENSEMBLE.

La lumiere & l'air font à nous; Nos cœurs font purs, nos jours font doux.

ANNETTE.

Toutes ces maisons magnifiques

18 ANNETTE ET LUBIN,

Qu'à la ville on trouve par-tout, Ne valent pas nos toîts rustiques.

Ces feuillages nouveaux sont bien plus de mon goût,

Que ces planchers pleins de dorure, Où l'on ne voit le bonheur qu'en peinture. L U B I N.

Les Grands ne sont heureux qu'en nous contrefaifant;

Chez eux, la plus riche tenture Ne leur paroît un spectacle amusant -Qu'autant qu'elle rend bien nos champs, notre verdure,

Nos danses sous l'ormeau, nos travaux, nos loisirs. Ils appellent cela, je crois, un paysage.

ANNETTE.

Ah! Lubin, nous dévons bien aimer nos plaisirs, Puisqu'il faut tant d'argent pour en avoir l'image.

- LUBIN.

Pauvres gens! leur grandeur ne doit pas nous tenter.

Ils peignent nos plaisis, au lieu de les goûter.

AIR: Des fleurettes. Ces lits, où la mollesse

S'unit avec les maux, Nourrissent la paresse, Sans donner le repos.

Sur nos gazons l'on fommeille

Tranquillement & d'abord. Comme on y dort!

ANNETTE.

Comme on y veille!

Eh! que ne viennent-ils comme nous, deux à deux .

Habiter ici des cabanes,

Courir, sauter, danser, prendre part à nos jeux?

LUBIN.

Bon! ils marchent comme des canes.

ANNETTE.

Ils font bien à plaindre; pour moi Je suis légere & j'en profite. Lubin, j'aime à courir bien vîte, Sur-tout quand je cours après toi.

LUBIN.

Oh! nous courrons tantôt: la chaleur nous invite

A prendre ici le frais: faisons notre repas.

Annette, tu n'attendras pas;

Cette eau pure, ce lait vont faire nos délices; Des fruits nouveaux de la faison Je t'ai réservé les prémices. A propos j'oubliois....

ANNETTE.

Quoi donc?

(Lubin lui donnant une branche de roses.)

AIR NOTÉ. Nº. 5.

Chere Annette, reçois l'hommage, Que, chaque jour, te rend mon cœur. Ce bouquet est la douce image De ton éclat, de ta fraîcheur: Pour donner encor plus de grace Aux sleurs dont pour toi j'ai fait choix, Contre ton sein que je les place; Ces deux roses en seront trois.

ANNETTE.

Ah! Lubin, je te remercie; Avec ce bouquet-là je me croirai jolie.

LUBIN.

Repose-toi sur ce banc de gazon; Notre dîner est simple & sans façon. Quand c'est l'amitié qui l'apprête, Chaque repas est un festin.

ANNETTE.

Tout ce qu'on peut servir dans un grand jour de fête

Ne vaut pas un morceau de pain Que je mange avec toi, Lubin.

(On entend un ramage d'oiseaux.)

LUBIN.

A ta santé.

ANNETTE.

Quand je bois à la tienne, Lubin, c'est toujours à la mienne.

COMÉDIE.

Ne bois pas tout, que je boive après toi; Changeons de tasse.

ANNETTE.

Allons, tiens, boi.

(Le ramage d'oiseaux recommence.)

Entends-tu les oiseaux, Annette? leur ramage, Pendant notre dîner, semble se rapprocher.

ANNETTE.

Nous ne sommes pas faits pour les effaroucher; Nous nous aimons, nous parlons leur langage.

LUBIN.

Mais ta voix cependant me flatte dayantage.

ANNETTE.

Si tu le veux, je vais chanter.

LUBIN.

Oui, je suis prêt à t'écouter.

ANNETTE.

AIR NOTÉ. Nº. 6.

Il étoit une fille,

Une fille d'honneur,

Qui plaifoit fort à son Seigneur, En son chemin rencontre

Ce Seigneur déloyal, Monté fur son cheval.

Mettant le pied à terre, Entre ses bras la prend: Embrasse-moi, ma belle enfant.

B iii

Hélas! ce lui dit-elle, Le cœur transi de peur, Volontiers, Monseigneur.

Rassure-toi, brunette,
Et donne-moi ton cœur;
Car je veux faire ton bonheur.
Tiens, tiens, prends cette bague
Et ma montre d'or fin,
Et de l'argent tout plein.

Mon frere est dans ses vignes Vraiment, s'il voyoit ça, Il l'iroit dire à mon papa. Montez sur cette roche, Jettez les yeux là-bas. Ne le voyez vous pas?

Tandis qu'il y regarde,
La finette aussi-tôt
Sur le cheval ne fait qu'un faut.
Adieu, mon gentizhomme;
Et zeste, elle s'en va;
Monseigneur reste-là.

Cela vous apprend comme
On attrape un méchant:
Quand on le veut, on se désend;
Mais on ne voit plus guères
De ces filles d'honneur
Resuser un Seigneur.

LUBIN.

La drôle de chanson!

ANNETTE.

Lubin, chante à ton tour;

J'aurai plus de plaisir.

LUBIN.

Tiens, tiens; je vais t'apprendre. La chanfon qu'au Château l'on me dit l'autre jour.

SCENE IV.

LUBIN, ANNETTE, LE BAILLI.

LE BAILLI.

ILs font là; doucement: approchons pour entendre.

ANNETTE.

Ah! c'est l'air qu'on chante au Château? Oh! cela doit être bien beau.

(Pendant cette Arriette le Bailli écarte doucement les branches, & passe sa tête à travers.)

LUBIN.

Du Dieu des cœurs
On adore l'empire;
Lui feul avec des fleurs
Enchaîne tout ce qui respire.

Bi

24 ANNETTE ET LUBIN, ANNETTE.

Tiens, ta belle chanson m'ennuie. Que veut dire, le Dieu des cœurs? Et des chaînes avec des fleurs? Chante-m'en une plus jolie.

Mon cher ami Lubin....

LE BAILLI.

Mon cher ami Lubin!

Ah! qu'il est heureux, le coquin!

ANNETTE.

Ces chansons du Château ne valent pas les nôtres.

LUBIN.

Bon! à la ville on en chante bien d'autres; On y parle de pleurs, de craintes, de tourmens; C'est de l'amour, des rivaux, des amans, Des soupirs, des soupçons, des plaintes, Des flammes, des ardeurs éteintes.

ANNETTE.

Ne m'aime pas comme à la ville.

LUBIN.

Oh! non.

Notre amitié vaut mieux.

LE BAILLI, à part.

Ah! comme ils se regardent!

ANNETTE.

Mais où sont nos troupeaux?

LUBIN.

Là-bas dans ce vallon.

ANNETTE.

Je crains....

LUBIN.

Va, va, nos chiens les gardent.

J'y vais voir, j'y vais voir.

ANNETTE.

Sans moi!

LUBIN.

Tu te fatiguerois; reste, repose-toi.

SCENE V.

ANNETTE, LE BAILLI.

ANNETTE, sans voir le Bailli.

AIR NOTÉ. No. 7. On craint un engagement.

LUBIN, pour me prévenir,
Lit dans ma pensée,
Et de même à le servir
Je suis empressée:
Son intérêt m'est commun:
Mon bien est le nôtre;
Et l'ouvrage que fait l'un,
Est toujours pour l'autre.

Avec lui que je suis heureuse! Aussi l'aimé-je bien.

LE BAILLI, les poings sur le côté, & secouant la tête.

N'êtes-vous pas honteuse? A N N E T T E.

Ah! vous m'avez fait peur.

LE BAILLI.

Sont-ce-là les leçons

Que vous donnoit votre défunte mere? La pauvre femme, hélas!

ANNETTE.

D'où vient votre colere?

LE BAILLI.

Vous a-t-elle ordonné d'écouter les garçons?

ANNETTE.

Oh! jamais cela ne m'arrive.

LE BAILLI.

Ne le croiroit-on pas à sa mine naïve? Et Lubin, s'il vous plast, Lubin?

ANNETTE.

Ce n'est pas un garçon.

LE BAILLI.

Quoi donc?

ANNETTE.

C'est mon cousin.

LE BAILLI.

Votre cousin!

ANNETTE.

Cousin, vous dis-je.
Comment donc! Cela vous afflige!

COMÉDIE.

27

Vous avez tort; mais, Monsieur le Bailli, Que n'avez-vous une cousine aussi?

LE BAILLI.

Vous ne le quittez pas.

ANNETTE.

Ah! vraiment je n'ai garde; Je m'ennuirois sans lui.

LE BAILLI.

Fort bien!

Son entretien vous plaît?

ANNETTE.

Souvent il me regarde,

Et semble me parler, quand même il ne dit rien.

LE BAILLI.

AIR: Une faveur, Lisette.

Il vous dit qu'il vous aime.

ANNETTE.

Oui, Monsieur le Bailli.

LE BAILLI.

Vous lui dites de même.

ANNETTE.

Oui, Monsieur le Beilli.

LE BAILLI.

Il prend la main, la baise.

ANNETTE.

Oui, Monsieur le Bailli.

LE BAILLI.

Cela yous rend bien aise?

ANNETTE, avec transport.

Oui,

Monsieur le Bailli.

LE BAILLI.

Sans doute, il vous embrasse?

ANNETTE.

Oh! cent fois, mille fois

Dans un jour, &, si je l'en crois, Ce n'est pas assez.

LE BAILLI.

Quelle audace!

Vous me faites pâlir d'effroi.

Comment, Annette! il vous embrasse!

ANNETTE.

Eh! pourquoi pas? Je l'embrasse bien, moi.

LE BAILLI.

Que dites-vous? Est-il possible?

Vous l'embrassez!

ANNETTE.

De tout mon cœur.

LE BAILLI.

Ce que vous dites est terrible.

ANNETTE.

Cela ne me fait pas cependant de frayeur.

LE BAILLI.

Allons, avouez tout; ayez-en le courage. Qu'accordez-vous encor?

ANNETTE.

Que peut-on davantage?

Rien.

ANNETTE.

Ne me trompez pas : j' prois bien du chagrin De refuser quelque chose à Lubin.

Lui rendre la pareille est un droit légitime.

LE BAILLI.

Et vous logez ensemble?

ANNETTE.

Oui, sous le même toît.

LE BAILLI.

Mais jamais cela ne se voit.

ANNETTE.

E'n! bien, venez chez nous, vous le verrez.

LE BAILLI.

Quel crime!

ANNETTE.

Qu'est-ce qu'un crime?

LE BAILLI.

Eh! vous le demandez! Annette, hélas! vous vous perdez.

AIR NOTÉ. Nº. 8.

Si par les vents nos champs font ravagés, Si par les loups nos moutons font mangés; Si le tonnerre tombe & consume nos granges, Si la grêle détruit l'espoir de vos vendanges,

Nos habitans vous accuseront tous; Et s'ils meurent de soif, ils s'en prendront à vous.

ANNETTE.

Bon! bon! notre amitié ne fait mal à personne.

LE BAILLI.

Votre amitié! c'est de l'amour.

ANNETTE.

O Ciel!

LE BAILLI.

Et cet amour est criminel;

Mais n'appréhendez pas que je vous abandonne. Pour réparer la faute, il n'est qu'un seul moyen;

Annette; je vous aime bien.

ANNETTE.

Oh! vous avez l'ame trop bonne; Car moi je ne vous aime pas.

LE BAILLI.

Epousez-moi pour sortir d'embarras; Votre conduite alors ne sera plus suspecte: On vous respectera comme l'on me respecte.

ANNETTE.

On ne jasera plus sur moi?

LE BAILLI.

Non, c'est un fait.

ANNETTE.

Quoi! je verrai Lubin sans que l'on en murmure?

LE BAILLI.

Vous ne le verrez plus; ce seroit une injure....

ANNETTE.

Oui-dà! gardez votre secret.

COMÉDIE.

Air noté. Nº. 9.

Lubin a la préférence :

Poursuivez,

Er bravez

Mon choix

Et les loix;

Le Ciel en prendra vengeance.

Que de maux pour vous je prévois!

Peut-être serez-vous mere.

Des enfans dans la misere,

Comme vous, haïs,

Dans tout ce pays,

Seront des objets de mépris.

Je vois de pauvres enfans,

Intéressans,

Fort innocens,

Maudire & leur mere

Et leur pere.

ANNETTE.

Ah! Monsieur!...

LE BAILLI.

J'ai peur....

ANNETTE.

Mon cœur....

LE BAILLI.

Transi....

ANNETTE.

Saifi....

LE BAILLI.

Tremblez....
A N N E T T E.

Vous me troublez..

LE BAILLI, à part, en s'en allant.

Rendons compte au Seigneur de leur témérité: Employons fon autorité.

SCENE VI.

ANNETTE, seule.

JE suis confuse: ah! que viens-je d'entendre? Aux maux qu'il m'a prédits, je ne peux rien comprendre.

ARIETTE. Prigioniera abandonnata.

Pauvre Annette! ah! pauvre Annette!

Quelle douleur secrette

Me frappe & m'inquiette!

Dans les larmes,

Dans les allarmes

Je vais donc passer mes jours!

Le croirai-je? Ah! tendre mere!

Des enfans dans la misere;

Cette image désespere:

A qui donc avoir recours?

Pauvre Annette! ah! pauvre Annette!

Quelle douleur secrette

Me frappe & m'inquiette!
Quelle atteinte!

Déjà la crainte

Fait couler mes pleurs.

Des enfans dans la misere!

Cette image désespere;

Je cede à mes malheurs.

SCENE VII.

ANNETTE, LUBIN.

LUBIN.

ANNETTE, nos troupeaux ne sont point en danger:

Ne songeons plus... mais qui peut t'affliger?

ANNETTE.

Le Bailli fort d'ici ; je n'oserois te dire....

LUBIN.

Quoi donc? quoi donc?

ANNETTE.

Nous nous verrons maudire.

LUBIN.

Par qui?

ANNETTE.

Par nos enfans.

LUBIN.

Mais nous n'en avons pasa

C

34 ANNETTE ET LUBIN, ANNETTE.

Le Bailli m'a prédit que je serois la mere; Et c'est toi qui seras le pere.

LUBIN.

Pere! Mere! c'est drôle.... Eh! bien, est-ce le cas De te chagriner de la sorte?

ANNETTE.

Comment se pourroit-il?

LUBIN.

Je n'en sçais rien... qu'importe?

Nous aurons des enfans: tant mieux.

Ah! qu'un petit Lubin rendroit mon cœur joyeux!
Il t'aimeroit comme je t'aime:

Tiens, ce seroit le trésor à nous deux. Si c'étoit une fille; eh bien! c'est tout de même;

Douce & gentille comme toi,

ANNETTE.

Mais, felon le Bailli, ces chers enfans peut-être Ne voudront pas nous reconnoître.

LUBIN.

Il nous reconnoîtront, va; ces pauvres enfans Ressembleront à nous, seront d'honnêtes gens; Ils suivront nos leçons. N'aimois-tu pas ta mere?

ANNETTE.

Ah! oui, Lubin.

LUBIN.

Et moi, comme j'aimois mon pere!

Ah! que n'est-il encor?

ANNETTE.

Comme on s'aimoit chez nous!

LUBIN.

Est-on de bonne race: il faut que l'on en tienne; Rien n'est plus naturel. Eh! par la ventredienne,

Les moutons ne sont pas des loups; Ce vilain Bailli t'en impose.

ANNETTE, en fanglotant.
Il dit.... qu'on va nous faire affront;
Il dit.... que nous serons la cause
Que, dans ce pays-ci, les vignes géleront.

LUBIN.

Nous ne gélerons pas, nous; cela me console.

ANNETTE.

Si je l'en crois sur sa parole,
Il trouve affreux tout ce que nous disons.
Lorsque nous cherchons à nous plaire,
Ce sont des amitiés que nous comptons nous faire;
Eh! bien, tiens, c'est l'amour que tous deux nous
faisons.

LUBIN.

L'amour?

ANNETTE.

Va, laisse-moi : je ne suis plus tranquille y Nous nous aimons comme à la ville, L'amour sera notre tourment.

Je t'aime, & je voudrois t'en faire des reproches, C ij

Je tremble dès que tu m'approches; Je t'ai cru mon ami, tu n'es que mon amant.

ROMANCE.

AIR NOTE. No. 10. Il est donc vrai , Lucile.

Jeune & novice encore,
J'aime de bonne foi;
Cet amour que j'ignore
Est venu malgré moi:
Je ne sçavois pas même
Son nom jusqu'à ce jour.
Hélas! dès que l'on aime,
On a donc de l'amour?

Ta voix seule me touche
Par un charme flatteur;
Chaque mot de ta bouche
Passe jusqu'à mon cœur.
Loin de toi, ta Bergere
N'auroit pas un beau jour.
Hélas! comment donc faire
Pour n'avoir point d'amour?

Des fleurs que tu me cueilles Je me pare, au matin: Le foir, tu les effeuilles Pour parfumer mon fein. Ton foin est de me plaire; C'est le mien chaque jour. Hélas! comment donc faire Pour n'avoir point d'amour?

LUBIN.

Notre amitié, ma chere, est bonne: Tenons-nous-y.

ANNETTE.

Mais en effer,

Lubin, quel mal avons-nous fait?

LUBIN.

AIR NOTÉ. N°. 11. Le cœur de mon Annette, Et le mien ne font qu'un; Moutons, chien & houlette, Chez nous tout est commun.

ANNETTE.

Eh! mais, oui-dà; Comment peut-on trouver du mal à ça?

ENSEMBLE.

Oh! nenni dà; Comment peut-on trouver du mal à ça?

LUBIN.

Tes levres demi-closes Respirent un air frais: Croyant sentir les roses, Je m'approche tout près. Eh! mais, &c.

Une abeille farouche,

Un jour, piqua ta main.

ANNETTE.

Un baiser de ta bouche En sut le Médecin. Eh! mais, &c.

LUBIN.

Tu te sens à la gêne, Le soir, dans ton corset; Moi, te voyant en peine, Je défais ton lacet.

Eh! mais, &c.

Quelquefois tu sommeilles Doucement dans mes bras.

ANNETTE.

Quelquefois tu m'éveilles:

Mais je ne m'en plains pas.

Eh! mais, &c.

LUBIN.

Souvent sous cette treille Mon Annette s'endort, Et ma voix la réveille.

ANNETTE.

Je m'en plaindrois à tort.

Eh! mais, &c.

LUBIN.

Quand la chaleur ardente , L'Été , se fait sentir ; Doucement je t'évente.

ANNETTE.

C'est pour me rafraîchir. Eh! mais, &c.

LUBIN.

J'allume des bourées,
Quand viennent les grands froids.
De mes mains réchauffées
Je réchauffe tes doigts.
Eh! mais, &c.

En courant sur l'herbette, Tu cassas ton lacet.

ANNETTE.

Tu donnas ta rosette Pour serrer mon corset. Eh! mais, &c.

ENSEMBLE.

Oh! nenni dà, &c.

ANNETTE.

Mais voilà tout pourtant : il dit que c'est un crime. Est-il donc vrai, Lubin?

LUBIN.

Cesse de t'allarmer:

C'est un mal de hair : c'est un bien que d'aimer.

ANNETTE.

Pour rendre l'amour légitime, Il faut qu'on se marie.

C iv

40 ANNETTE ET LUBIN, LUBIN.

Eh! bien:

Marions-nous.

ANNETTE.

Comment faut-il s'y prendre 2 L U B I N.

Comment? Ma foi, je n'en fçais rien: Le Bailli pourra nous l'apprendre.

ANNETTE.

N'y compte pas: c'est lui qui prétend m'épouser. L U B I N.

C'est donc pour lui qu'il ose proposer....

ANNETTE.

Le voilà: je suis toute en transe.

LUBIN.

A son aspect, je me sens en sureur, Et je vais lui parler....

ANNETTE.

Oui, mais avec douceur;

Je l'exige de toi.

LUBIN.

Soit.

ANNETTE.

Je fuis sa présence.

(Elle rentre dans la cabane.)



SCENE VIII.

LE BAILLI, LUBIN, ANNETTE

dans la cabane.

LUBIN.

HOLA! eh! Monsieur le Bailli; C'est donc vous, c'est donc vous qui chagrinez. Annette,

Et qui lui défendez de m'aimer!

LE BAILLI.

Est-ce ainsi

Que tu m'oses parler?

LUBIN.

Annette s'inquiette,

(Il regarde Annette, qui lui fait signe de ne point se fâcher.)

Elle pleure... morgué!... si je n'étois poli.

LE BAILLI.

Tu perds cette jeune innocente.

LUBIN.

Moi, je la perds! oh! que nenni. Je sçaurai la trouver.

LE BAILLI, à part.

Je crois qu'il me plaisante.

(Haut.)

Malheureux!

LUBIN.

Malheureux vous-même! vraiment oui.

LE BAILLI.

AIR: Tout de fil en aiguille. Ton amour te prépare Le plus funeste sort : Tous deux il vous égare, Il faut qu'on vous sépare.

LUBIN.

Seroit-on si barbare? J'aimerois mieux la mort: D'Annette je m'empare.

LE BAILLL Tu dois rougir....

LUBIN.

Tarare!

L'innocence la pare.

LE BAILLL

Tu ravis ce trésor, Méchant! & dans un temps encor Où l'honneur est si rare!

LUBIN.

Si j'ai fait quelque tort, je peux le réparer; Mariez-nous sans différer.

LE BAILLI.

Vous marier! eh! que pourriez-vous faire? Vous êtes pauvres tous les deux, Vous rendriez vos enfans malheureux.

LUBIN.

Eh! morgué, la Nature est une bonne mere:

Nous avons tous part à ses soins.

Quand on sçait travailler, on craint peu la misere. C'est dans le superflu qu'on trouve les besoins.

Mes enfans, après tout, feront comme leur pere-

Regardez-moi, n'ai-je pas profité?

En ne possédant rien, j'ai l'ame satisfaite:

J'ai du plaisir, de la santé,

Point d'ambition; j'aime Annette, J'en suis aimé: voilà le principal.

LE BAILLI.

Mais vous vivez fans loix.

LUBIN.

Tant mieux.

LE BAILLI.

Voilà le mal.

LUBIN.

Voilà le bien.

LE BAILLI.

Les loix vous contrarient.

LUBIN.

Toujours des obstacles nouveaux!

Je me moque de tout. Eh! morgué, les oiseaux

N'ont point de loix, & se marient.

LE BAILLI.

Ah! le hardi petit coquin!

LUBIN.

Le mauvais cœur, qui veut que j'abandonne Ce que j'ai de plus cher!

LE BAILLI.

Comment donc! il raisonne! L U B I N.

Par la jarni....

LE BAILLI.

Ne fais pas le mutin.

Le Seigneur va venir, attends.

LUBIN.

Eh! bien; qu'il vienne.

Je ne crains rien: morgué, si je sçavois Comment on se marie... Oh! qu'à cela ne rienne... Je vivrai comme je vivois.

LE BAILLI.

Je t'empêcherai bien....

LUBIN.

L'abominable homme!

Voulez-vous nous marier?

LE BAILLI.

Non.

LUBIN.

Non.

LE BAILLI.

Non.

LUBIN.

Il faut que je l'assomme Pour lui faire entendre raison.

TRIO: De M. Blaise.

LUBIN.

Ne m'échauffez pas davantage.

COMÉDIE.

Ne raisonne pas davantage.

LUBIN.

Je me sens là, là, là, là,

Certaine rage.

LE BAILLI. La, la, la;

Point de tapage; Car si...

LUBIN.

Jarni...

LE BAILLI.
Quoi!...

LUBIN.'
Moi....

LE BAILLI. Viens.

LUBIN.

Tiens.

ANNETTE.
Paix.

LUBIN.

Mais...

LE BAILLI

Car fi

LUBIN.

Jarni...

ENSEMBLE.

LE BAILLI. ANNETTE.

LUBIN.

ANNETTE.

Ne m'échauffez pas davantage.

Ne raisonne pas davantage. Lubin, Lubin, tu n'es pas sage.

Je sens là, là,

Certaine rage. LE BAILLI.

La, la, la, la,

Point de tapage.

Ah! ah! ah! Je perds courage.

(Annette, appercevant le Seigneur, rentre dans le fond de la cabane & disparoît.

SCENE IX.

LE SEIGNEUR, LE BAILLI, LUBIN.

LE SEIGNEUR.

()U'EST-CE donc? Vous voilà tous deux bien en colere!

LUBIN.

Ah! pardon, Monseigneur, vous jugerez l'affaire.

LE BAILLI.

Monfeigneur....

LE SEIGNEUR.

Permettez qu'il conte ses raisons: Lubin, voyons ce qui t'agite.

Monfeigneur, j'aime Annette; il veut que je la quitte.

J'aimerois mieux mourir dans les prisons: Pour nous le Monde en seroit une,

Si l'on nous féparoit tous deux: Nous ne demandons, pour fortune,

Que la permission d'être toujours heureux.

LE SEIGNEUR.

Monsieur Lubin, il faut l'être avec bienséance : Mon devoir est de réprimer Les désordres & la licence.

LUBIN.

Est-ce un désordre de s'aimer?

Eh! qui donc aimera ma petite cousine, Si ce n'est moi? Sa mere me l'a dit.

Et ce radoteur nous prescrit

De ne nous regarder qu'en nous faisant la mine; Il trouve bien mieux son profit

Entre parens qu'il brouille & qu'il ruine.

Monseigneur, est-il beaucoup mieux,

Est-il plus dans la bienséance

De se manger le blanc des yeux,

Que de loger ensemble, & s'occuper tous deux

A vivre en bonne intelligence? Je m'en rapporte à vous, mon bon Seigneur;

A vous, auprès de qui toujours l'équité veille. Vous n'êtes jamais fier, vous avez un bon cœut, Vous ne faites le mal que lorsqu'on vous conseille.

Votre bonté nous prévient tous, Vous fecourez le miférable.

Quand le Bailli nous donne au Diable, Nous nous recommandons à vous.

LE SEIGNEUR, fouriant.

Je voudrois de bon cœur vous être favorable : Mais la loi vous condamne.

LE BAILLI.

Oui, Monseigneur dit bien.

On ne peut entre vous former aucun lien. Les enfans qui te devroient l'être,

Te renieroient pour pere....

LUBIN.

Oh! je n'en ai point peur.

Les vôtres vous ont bien reconnu pour le leur. Viens, viens, ma chere Annette: hâte-toi de paroître:

Tu sçauras mieux que moi stéchir un si bon maître.



* SCENE X.

Les Acteurs précédens, ANNETTE.

ANNETTE, approche lentement, la tête baissée.

AIR.

LAISSE-MOI. LUBIN. Mais pourquoi? ANNETTE.

Non, non. LUBIN.

Ma petite, que crains-tu donc? Monseigneur est sensible & bon.

Il t'aimera,
Nous mariera.
ANNETTE.
Oui-dà!

LE SEIGNEUR.

Romance de Marmontel. Sa figure est très-heureuse, Son air est de bonne soi.

LUBIN.

Suite de la Romance. Viens; son ame est généreuse: Ne sois donc pas si honteuse.

Annette, redresse-toi.

LE SEIGNEUR.

Ne craignez rien, ma belle enfant. Parlez-moi vrai.

ANNETTE.

Parle-t-on autrement?

AIR NOTÉ No. 12. Dans ma cabane obscure.

Monseigneur, Lubin m'aime,
Sauf votre bon plaisir;
Moi, je l'aime de même;
Il fait tout mon desir.
Ensemble, dès l'enfance,
Nous étions de loisir;
Nous sîmes connoissance,
Sauf votre bon plaisir.

J'avois perdu ma mere, Je me sens attendrir; Lubin perdit son pere, Je l'entendois gémir: Nous voilà sans famille; Helas! que devenir? Moi sur-tout, pauvre sille! Sauf votre bon plaisir.

Le besoin, l'habitude Parvint à nous unir; Et notre unique étude Fut de nous secourir. Quel sort étoit le nôtre! Nous fçumes l'adoucir: Nous nous aidons l'un l'autre, Sauf votre bon plaisir.

LE BAILLI.

La terre, fous vos pas, ne s'est pas entr'ouverte!

A N N E T T E.

Au contraire, les fleurs sembloient se caresser.

LE BAILLI.

Le foleil à l'instant auroit dû s'éclipser : Malheureux! vous courez tous deux à votre perte.

 $D\ U\ O$ Noté N° . 13.

ANNETTE & LUBIN.

Lorsqu'Annette est avec Lubin, Il fait le plus beau temps du monde. Je vois toujours le Ciel serein,

Et je n'entends jamais le tonnerre qui gronde. Lorsqu'Annette est avec Lubin, Il fait le plus beau temps du monde.

LE SEIGNEUR, s'enstammant pour Annette. Quelle ingénuité! je la trouve charmante; En honneur, elle est ravissante.

LUBIN.

Air: Dodo, l'enfant dormira tantôt.

Monfeigneur, vous ne voyez rien:
Quand elle est en habit de sête,
Oh! c'est une grace, un maintien
Qui vous seroit tourner la tête.
De même en simple négligé,

Si vous sçaviez.... quel plaisir j'ai!

LE SEIGNEUR, avec une espece de transport.

Qu'elle est, qu'elle est bien !

LUBIN.

Monseigneur, vous ne voyez rien.

(Lubin présente Annette au Seigneur, & lui fait faire la révérence.)

LE BAILLI.

Ah! le pendard!

LE SEIGNEUR.

Modérez votre bile.

LUBIN.

Tous ses ajustemens sont trop epais, trop forts; Je veux la faire habiller à la ville;

Les habits qu'on lui fait l'étouffent dans son corps.

LE SEIGNEUR.

Je m'en chargerai, moi: Lubin, je te protége; Que l'on mene Annette au Château.

LUBIN.

Qu'on emmene Annette!

LE BAILLI, à Lubin.

Tout beau!

(Au Seigneur.)

Oui, Monseigneur, usez de votre privilége.

LUBIN.

Monseigneur!...

ANNETTE.
Ah! Lubin!

LE SEIGNEUR.

Je fais tout pour le mieux.
Tu peux lui faire tes adieux.

C'en est assez : finissons, qu'on l'emmene.

ANNETTE.

Lubin, Lubin!

LUBIN.

Annette, ah! quelle peine! (Les gens du Seigneur enlevent Annette.

SCENE XI.

LE SEIGNEUR, LE BAILLI, LUBIN.

LUBIN.

QU'on m'enferme avec elle.

LE BAILLI.

Arrête!

LE SEIGNEUR.

Calme-toi.

LE BAILLI.

Monsieur Lubin, point de colere.

LE SEIGNEUR.

J'aurai soin de ton sort.

LUBIN.

J'enrage, jarnigoi! D'iij

Voyons ce qu'il me reste à faire.

(Il arrache un bâton de la cabane, & court après Annette en prenant garde d'être apperçu du Seigneur.)

SCENE XII.

LE SEIGNEUR, LE BAILLI.

LE BAILLI.

COmme il est insolent! l'exemple est dangereux. Loger ensemble, est un désordre affreux; C'est une chose épouvantable.

LE SEIGNEUR, à part.

Je serois comme lui, peut-être aussi coupable.

LE BAILLI.

Je suis de ce canton l'Officier principal, Le Bailli, l'Avocat, le Procureur Fiscal,

Et le Juge municipal,

De plus, Greffier de votre Tribunal;

Comme Greffier, je me saisis d'Annette:

C'est une preuve du délit.

Que Monseigneur me la remette.

Je la confisque à mon profit.

LE SEIGNEUR.

Vous allez fur mes droits.

LE BAILLI, faisant des révérences.

Ah! Monseigneur, si j'ose...

LE SEIGNEUR.

Eh bien?

LE BAILLI.

Je dois vous dire encor...

LE SEIGNEUR.

Plaît-il?

LE BAILLI.

Pardon, si je propose...

LE SEIGNEUR.

Parlez.

LE BAILLI.

Annette est un trésor.

LE SEIGNEUR.

Je le sçais.

LE BAILLI.

Je voudrois en faire....

LE SEIGNEUR.'

Quoi?

LE BAILLI.

Ma femme

LE SEIGNEUR.

Vous!

LE BAILLI.

Oui; pour le bien de mon ame Je ne me suis encor marié que trois sois, Et je veux essayer d'un quatrième choix.

LE SEIGNEUR.

Mais elle aime Lubin.

D iv

36 ANNETTE ET LUBIN, LE BAILLI.

Ce n'est point une affaire:

Tout le passé ne m'inquiette pas; A l'usage du siècle un mari doit se faire, Nous voyons tous les jours des gens moins délicats. Air: De M. Sodi, ou l'Air: Que ne suis-je

la fougère?

Mes trois femmes étoient veuves, Lorsque je les épousai: De tenter d'autres épreuves Toujours je me proposai; Mais ici, comme à la ville, Où trouver un cœur tout neuf? Si j'étois si difficile, Je resterois long-temps veus.

LE SEIGNEUR.

Ah! oui-dà! votre zele est pur & respectable! /
Je vois à présent ce que c'est:
Le crime de Lubin, c'est qu'Annette est aimable.
Nous ne jugeons de tout que par notre intérêt.



SCENE XIII.

LE BAILLI, LE SEIGNEUR, UN DOMESTIQUE.

LE DOMESTIQUE.

AIR: La petite Poste de Paris.

AH! Monseigneur, ah! Monseigneur, Tout est chez vous dans la rumeur. Il faut qu'on sonne le tocsin, Et sur Annette & sur Lubin: Il faut écrire en tout pays, Par la p'tit' Poste de Paris.

Lubin d'un faut franchit le mur, Tombe sur nous, frappe à coup sûr : Deux de vos gens sont édentés, Trois de vos chiens sont éreintés, Votre Suisse a le nez cassé, Et moi le dos tout fracassé.

LE SEIGNEUR.

Comment! avec Lubin, Annette a pris la fuite! LE DOMESTIQUE.

Oui, Monseigneur.

LE BAILLI.

Quel attentat nouveau!

58 ANNETTE ET LUBIN, LE SEIGNEUR.

Je vais donner mes ordres au Château. Bailli, vous & mes gens, mettez-vous à leur suite.

SCENE XIV.

LE BAILLI, seul.

AU diable! si j'y vais: ce drôle est trop hardi; Il vient, décampons au plus vîte. Il se feroit un jeu d'assommer un Bailli.

SCENE XV. ANNETTE ET LUBIN.

LUBIN, tenant Annette d'une main, & de l'autre jouant du bâton à deux bouts.

ARIETTE, NOTÉE. Nº. 14.

Non, non, je ne crains personne;

Je t'environne,

Aucun danger ne m'étonne;

Sur moi que le Ciel tonne...

Moi, que je t'abandonne!

Si quelqu'un me raisonne,

Je l'étends mort.

Mon fang bouillonne:
L'amour, l'amour me rend fort.
Non, non, je ne crains perfonne,
Nul danger ne m'étonne.
Sur moi que le Ciel tonne...
Ma force t'environne:
L'amour, l'amour me rend fort.
Moi, que je t'abandonne!
Non, tout mon fang bouillonne.
Je ne crains perfonne,
Et j'étends mort
Qui me raifonne.
L'amour, l'amour me rend fort.

SCENE XVI. ET DERNIERE.

Les Acteurs précédens, LES GENS DU SEIGNEUR, PAYSANS ET PAYSANNES.

LE SEIGNEUR.

ARRÊTE!

LUBIN, laissant tomber son bâton.

Ah! Monseigneur, votre seule présence Rappelle mon devoir & mon obéissance.

Ah! disposez, disposez de mon sort:

J'attends de vous ou la vie, ou la mort.

60 ANNETTE ET LUBIN; ANNETTE.

AIR NOTÉ. No. 15. Vous Amans que j'intéresse.

Monseigneur, voyez mes larmes; Je succombe à mes allarmes. Monseigneur, voyez mes larmes, Ah! laissez-vous attendrir. A ses yeux si j'ai des charmes, Est-ce lui qu'il faut punir ?

Annette aima la premiere.

LUBIN.

Non, c'est moi, c'est moi, ma chere.

ANNETTE.

Je voulois en tout lui plaire; Et mon cœur cherchoit le sien.

LUBIN.

Non, non, ma Bergere; Ton cœur fur le prix du mien,

ENSEMBLE.

ANNETTE.

larmes;

Je succombe à mes al- Mettez fin à ses allarlarmes.

larmes;

Ah! laissez-vous at- Ah! laissez-vous attendrir.

LUBIN.

Monseigneur, voyez mes | Monseigneur, voyez ses larmes;

Monseigneur, voyez mes Monseigneur, voyez ses larmes;

tendrir.



ANNETTE.

LUBIN.

A ses yeux si j'ai des Si Lubin céde à ses charmes,

charmes,

Est-ce lui qu'il faut punir?

C'est lui seul qu'il faut punir.

ANNETTE.

Que ta peine me chagrine!

LUBIN, au Seigneur.

Mais Annette est ma cousine.

Cet enfant, cette orpheline Doit-elle être à l'abandon?

Non, non.

ENSEMBLE.

Monfeigneur, &c. | Monfeigneur, &c. LUBIN.

Ce ne sont point mes jours que je regrette: Mais, Monseigneur, prenez pitié d'Annette, Elle mourra par amitié pour moi.

Votre Bailli la défespere.

Et dit, je ne sçais pas pourquoi, Qu'elle aura des enfans dont je ferai le pere, Er qu'ils reprocheront leur naissance à nous deux.

ANNETTE.

Hélas! ils viendront donc, ces enfans malheureux,

Reprocher leurs jours à leur mere, Quand je n'y ferai plus. De mes chagrins cuifans Je me consolerai, s'ils ont la subsistance. Je mourrois volontiers, quand ces pauvres enfans

62 ANNETTE ET LUBIN,

N'auroient plus besoin d'assistance. LE BAILLI, au Seigneur. Mais imposez-leur donc silence. LE SEIGNEUR, à part. Avec trouble je les entends.

LUBIN.

Je conviens de mon tort: mais, je vous le répete,
Monseigneur, prenez soin d'Annette;
S'il saut me séparer d'Annette absolument,
Recevez-moi soldat dans votre Régiment.
Pour vous, avec plaisir, j'exposerai ma vie;
Je ne veux rien de plus: Annette m'est ravie!

Quand il falloit applanir des chemins, Piocher, bêcher, & faire des levées,

Enclorre vos Parcs, vos Jardins, On me voyoit toujours le premier aux corvées:

C'étoit par amitié plutôt que par devoir.

Je ne veux pas m'en prévaloir:

Mais à votre bonté si j'ai droit de prétendre, Qu'Annette seule en soit l'objet,

Et j'en sentirai mieux le prix de ce biensait.

Ah! Monseigneur, daignez m'entendre;

Quand vous voyez des malheureux,

Vous vous intéressez pour eux:

Vous dites à part vous : ils sont ce que nous sommes. Oui, ces pauvres gens sont des hommes.

LE SEIGNEUR, avec une vivacité qui tient du dépit.

Leve-toi, Lubin, leve-toi.

(A part.)

Il m'attendriroit malgré moi.

(Haut.)

Bailli, notez ce que j'ordonne.

LE BAILLI.

Oui, Monseigneur.

ANNETTE.

Ah! je frissonne!

LUBIN.

Annette, me voilà perdu!

LE BAILLI.

Tu vas être puni; je m'y suis attendu.

LE SEIGNEUR.

Notez bien... (1) que je leur pardonne.

Hélas! pourquoi les défunir?

Vous pourrez vous aimer sans crime.

Oui, mes enfans, vous allez obtenir Ce qui rendra votre amour légitime.

LUBIN & ANNETTE.

Ah! Monseigneur!

ANNETTE.

Si mon cœur...

LUBIN.

Si nos vœux...

LE SEIGNEUR.

Laissez-moi, laissez-moi; votre reconnoissance,

⁽¹⁾ Le Seigneur regarde Annette & Lubin, & s'attendrit pour eux.

64 ANNETTE ET LUBIN,

Si j'ai fait envers vous un acte généreux, M'en ôteroit la récompense. Celui qui donne est plus heureux Que celui qui reçoit.

ANNETTE, attendrie.

Je fens couler mes larmes.

LUBIN.

Le bon Seigneur!

LE BAILLI.
J'enrage.

LE SEIGNEUR, à part, regardant Annette.

Ah! qu'Annette a de charmes!

Allons, embrassez-vous: j'aurai soin de vous deux.

Du vrai bonheur voilà l'image.

Ils jouissent de tout, en vivant simplement:
Sous les humbles toîts du village
Regnent l'amour naïs & le pur sentiment.

(On danse.)



DIVERTISSEMENT.

DIVERTISSEMENT.

VAUDEVILLE.

AIR NOTÉ. Nº. 16.

LE SEIGNEUR.

QUE tout le Hameau s'apprête A célébrer ce grand jour: Vous qu'intéresse l'amour, Prenez tous part à la Fête.

Annette & Lubin vont voir combler leur desir;

Leur ardeur fidelle

Est notre modele.

Annette & Lubin vont voir combler leur desir; Le bonheur va les unir.

> Jeunes cœurs qu'Amour appelle, Imitez ces deux Amans: Comme lui soyez constans, Soyez aussi tendres qu'elle.

Annette, &c.

L'éclat, la magnificence,

Ne fatisfont point un cœur:

66 ANNETTE ET LUBIN,

Cherchez-vous le vrai bonheur? Il n'est que dans l'innocence.

Annette, &c.

Dans les nœuds du mariage, Pour vivre toujours heureux, Hors l'Amour avec vous deux, Point de tiers dans le ménage.

Annette, &c.

LUBIN.

Belles qui, par l'imposture, Croyez orner vos attraits; Voyez ce teint vif & frais, Votre art vaut-il la nature?

Annette, &c.

ANNETTE.

L'esprit & le beau langage Rendent mal le sentiment : Un regard de mon amant Exprime bien davantagé.

Annette & Lubin vont voir combler leur desir:

Leur ardeur fidelle

Est notre modele.

Annette & Lubin vont voir combler leur desir; Le bonheur va les unir.

(ON DANSE.)

(Les filles du village donnent des rubans à Lubin; les garçons un bouquet à Annette.)

COMÉDIE.

RONDE.

AIR NOTÉ. N°. 17.

Lubin aime sa Bergere; L'amour seul borne leurs vœux. Sur un trône de sougere, Le bonheur est avec eux. Des grandeurs ils sont au faîte, Dans leurs innocens ébats.

Ah!

Il n'est point de Fête, Quand le cœur n'en est pas.

LE BAILLI.

En dépit de ma tendresse,
A jamais ils s'aimeront;
Ces plaisses, cette allégresse
Pour mes feux sont un affront,
Lubin ravit ma conquête:
Je la verrois dans ses bras!
Ah! &c.

(Il fort.)

LUBIN.

Par une vaine apparence,
L'on sçait plaire rarement.
Les trésors de l'opulence
Valent moins qu'un sentiment.
Est-ce aux dehors qu'on s'arrête?
E ij

68 ANNETTE ET LUBIN,

Non: c'est du cœur qu'on fait cas.

LE DOMESTIQUE du Seigneur.

Un Traitant donne à Colette Et de l'or & des rubis. Colin n'a qu'une fleurette; Mais l'Amour y met le prix. La plus brillante conquête Pour Colette a moiss d'appas.

ARLEQUIN ET LE CARILLONNEUR (1).

Mes enfans, bon jour, bonne œuvre; Vous voilà tous deux époux. Je vous donne ce chef-d'œuvre, C'est un meuble fair pour vous. L'Amour, d'un air de conquête, Sourir en disant tout bas:

Ah!

Il n'est point de sête, Quand l'berceau n'en est pas,

De Plutus un vieux Satrape A Colette donne un Bal; En secret elle s'échappe,

⁽¹⁾ Le Bedeau & le Carillonneur apportent, en grande cérémonie, un berceau d'osser enjolivé de sleurs, qu'ils présentent à Annette & à Lubin.

Quand Lucas fait un fignal.

Tous deux s'en vont tête-à-tête,

Sautant & chantant tout bas:

Ah! &c.

LUBIN, au Public. Lubin à fon mariage, Vous invite sans façon.

ANNETTE.

Venez voir notre ménage Comme amis de la maison. Pour nous quel bonheur s'apprête, Si de nous vous faites cas!

Ah!

Il n'est point de sête, Quand vous n'en êtes pas.

FIN.

APPROBATION.

J'Ar lû par ordre de Monseigneur le Lieutenant Général de Police, Annette & Lubin, Comédie, & je crois que cette Piece délicatement écrite fera plaisir au Lecteur. A Paris, ce 12 Février 1762.

MARIN.

PRIVILÉGE DU ROI.

L OUIS, par la Grace de Dieu, Roi de France & de Navarre: à nos amés & féaux Conseillers, les Gens tenans nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, Grand-Conseil, Prévôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenans Civils & autres nos Justiciers qu'il appartiendra : Salut. Notre amé le Sieur FAVART, Nous a fait exposer qu'il desireroit faire imprimer, réimprimer & donner au Public, les Œuvres de sa Composition, s'il Nous plaisoit lui accorder nos Lettres de Privilège pour ce nécessaires. A ces causes, voulant favorablement traiter l'Exposant, Nous lui avons permis & permettons par ces Présentes, de faire imprimer & réimprimer lesdites Euvres autant de fois que bon lui semblera, & de les vendre, faire vendre & débiter par tout notre Royaume pendant le temps de quinze années consécutives, à compter du jour de la date des Présentes. FAISONS défenses à tous Imprimeurs, Libraires, & autres personnes, de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'en introduire d'impression ou de réimpression étrangere dans aucun lieu de notre obéissance, comme aussi d'imprimer ou réimprimer, faire imprimer ou réimprimer, vendre & débiter lesdites Euvres, ni d'en faire aucuns extraits, sous quelque prétexte que ce puisse être, sans la permission

expresse & par écrit dudit Exposant, ou de ceux qui auront droit de lui, à peine de confiscation des Exemplaires contrefaits, de trois mille livres d'amende contre chaegn des contrevenans, dont un tiers à Nous, un tiers à l'Hotel-Dieu de Paris, l'autre tiers audit Exposant, ou à celui qui aura droit de lui, & de tous dépens, dommages & intérêts: A LA CHARGE que ces Présentes seront enregistrées tout au long sur le Registre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris, dans trois mois de la daté d'icelles ; que l'impression & réimpression desdites Œuvres sera faite dans notre Royaume & non ailleurs, en bon papier & beaux caracteres, conformément à la feuille imprimée, attachée pour modele sous le contre-scel des Présentes; que l'Impétrant se conformera en tout aux Réglemens de la Librairie, & notamment à celui du dix Avril mil sept cent vingt-cinq; & qu'avant de les exposer en vente, les Manuscrits ou Imprimés qui auront servi de copie à l'impression & réimpression desdites Euvres, seront remis dans le niême état où l'Approbation y aura été donnée, ès mains de notre très-cher & féal Chevalier, Chancelier de France, le Sieur DE LAMOIGNON, & qu'il en sera ensuite remis deux Exemplaires de chacun dans notre Bibliotheque publique, un dans celle de norre Château du Louvre, un dans celle de notre très-cher & féal Chevalier, Chancelier de France, le Sieur de Lamoignon; le rout a peine de nullité des Présentes; DUCONTENU desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Exposant ou ses ayans cause, pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ni empêchement. Vou-LONS que la copie des Présentes qui sera imprimée tout au long, au commencement ou à la fin desdites Œuvres, soit tenue pour dûement signissée, & qu'aux copies collationnées par l'un de nos amés & féaux Conseillers & Sécretaires, foi soit ajoutée comme à l'original. Commandons au premier notre Huissier ou Sergent sur ce requis, de faire pour l'exécution d'icelles, tous actes requis & nécessaires, sans demander autre permission, & nonobstant clameur de Haro, Charte Normande & Lettres à ce contraires. CAR tel est notre plaisir. Donné à Versailles le vingt-septième jour du mois d'Avril, l'an de grace mil sept cent cinquanteneuf, & de notre Regne le quarante-quatriéme. Par le Roi on fon Confeil.

72

Registré sur le Registre de la Chambre Royale & Syndicale des Libraires de Paris. No. 521. fol. 356, conformément au Réglement de 1723, qui fuit défenses, Art. 41, à toutes personnes de quelque qualité & condition qu'elles soient, autres que les Libraires & Imprimeurs, de vendre, débiter, saire afficher aucuns Livres pour les vendre en leurs noms, soit qu'ils s'en disent les Auteurs ou autrement, & à la charge de sournir à la susdite Chambre neuf Exemplaires prescrits par l'Art. 108. du même Réglement. A Paris ce 16 Mai 1759.

G. SAUGRAIN, Syndic.

J'ai cédé mon présent Privilége à M. Duchesne, Libraire à Paris, pour qu'il en jouisse, lui & les siens, comme d'une chose a lui appartenante, suivant l'accord fait entre nous. A Paris, ce jourd'hui 12 Octobre 1759.

FAVART.

De l'Imprimerie de la Veuve SIMON, Imprimeur de la Reine & de l'Archevêché, rue des Mathurins, 1768.



AIRS

D'ANNETTE ET LUBIN.





,



vet - te, El - le veut cou - rir a - près...

cor plus de gra-ce Aux sleurs dont pour toi j'ai fait



Nº. 7.



S 1 par les vents nos champs sont ra-va-gés,

Si par les loups nos mou - tons font man-gés;











DUO.

Lorsqu'Annette est a-vec Lu - bin,

Lubin.

Lorsqu'Annette est a-vec Lu - bin,



Il fait le plus beau tems du mon-de, Il



fait le plus beau tems du mon - de.



Je vois tou - jours le Ciel se-rein, Et je n'en-

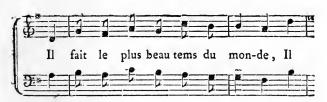




Et je n'en-tends ja - mais le ton-ner-re qui



gron - de. Lorsqu'Annette est a-vec Lu - bin,



Il fait le plus beau tems du mon-de, Il



fait le plus beau tems, le plus beau tems du monde.

ARIETTE.

Nº. 14.







gneur, voy - ez mes lar-mes; Ah!laif-fez-vous attendrir.





Monsei-Gneur, voy-ez ses lar-mes; Met-tez



fes al - larmes. Monseigneur, voyfin -



ez ses lar - mes; Ah! lais - sez - vous





C'est lui seul qu'il faut pu - nir.



C'est lui seul qu'il faut pu - nir.



Que ta pei-ne me cha-gri-ne! Mais An-



nette est ma Cou - si - ne. Cet en - fant, cette



or - phe - li - ne, Doit-elle être à l'a - ban -



don? Non. non. Monseigneur, &c.

VAUDEVILLE.

Nº. 16.



かかかかか

RONDE.

Nº. 17.



La Partie de Mufique a été imprimée chez BARBOU, avec les Caractères gravés par M. Fournier le jeune.

CATALOGUE GÉNÉRAL DES THÉATRES.

```
HÉATRES de M. de Voltaire, 6 vol. in-12,
                                                  181.
Œuvres de Piron, 3 vol. in-12, belles figures.
                                                   9 l.
  de Marivaux, Théâtre Franç. & Ital. 7. vol. 21 l.
  de M. Pannard, en 4 vol. in-12,
                                                  12 l.
  & Œuvres de Fagan, 4 vol. in-12,
                                                  12 1.
                                                   5 1.
  de Philippe Poisson, 2 vol. in-12,
                                                   5 1.
  de Boindin, 2 vol. in-12.
                                                   7 l. 10 f.
  de M. Palissot, 3 vol. in-12,
  de V * * * , in-12 ,
                                                   3 l.
  de Madame de Graffigny, in-12,
                                                   3.1.
  de la Noue, vol. in-12,
                                                   3 1.
                                                   3 1.
  de Duché, ou Tragédies saintes, vol. in-12.
  de l'Affichard, volume in-12,
                                                   2 l. 10 f.
                                                   2 l. 10 f.
  d'un Inconnu, vol. in-12,
  de la Motte, vol. in-12,
                                                    3 l.
                                                   3 1.
  de Delaunay, vol. in-12,
  de Guyot de Merville, 3 vol. in-12,
                                                   7 l. 10 f.
  de Colardeau, vol. in-12,
                                                    3 l.
                                                   81.
  de le Franc, 4 vol. in-12,
  de Moisfy, vol. in-12,
                                                   3 l.
                                                   3 l.
  de Châteaubrun, in-12,
  des Boulevards, ou les Parades, 3 vol. in-12.
                                                    7 l. 10 f.
  d'Apostolo-Zéno, traduit de l'Ital. 2 vol. in 12,
                                                    5 1.
  Bourgeois, ou Recueil de Pieces Bourgeoises,
  de la Grange, in-8.
                                                    3 1.
                                                    5 1.
  de Romagensi & Riccobini, vol; in-8,
  d'Avisse, vol. in-8,
                                                   3 l.
  de Boissi, 9 vol. in-8, nouvelle édition,
                                                  36 l.
                                                    5 l.
  de Pesselier, vol. in-8.
  de Campagne, Recueil de Parades, in-8.
                                                    5 l.
  de M. Favart, avec figures & Musique,
                                                  40 l.
  de Vadé, avec les airs notés, 4 vol. in-8.
                                                  20 l.
  d'Anseaume, 3 vol. in-8. avec les airs notés,
                                                   15 l.
  de Poinsinet, 2 vol. in 8. Musique,
                                                   10 l.
Nouveau Théâtre François & Italien, 8 vol. in-8.
                                                  40 l.
Supplément aux Théatres François & Italien,
                                                   15 l.
     6 yol, in-12,
```

Ancien Théâtre de la Foire, 10 vol. in-12, Nouveau Théâtre de la Foire, 4 vol. in-8.	30 l. 20 l.
Ouvres de P. Corneille, 10 vol. in-12,	20 l.
de T. Corneille, 9 vol. in-12,	18 l.
de Racine, 3 vol. in-12,	6 l. 15. f.
Les mêmes, 3 vol. in-4.	60 l.
de Crébilton, 3 vol. in-12,	6 l. 15 f.
de Campitron, 3 vol. in-12,	7 l. 10 f.
de Moliere, 8 vol. in-12,	16 l.
de Regnard, 4 vol. in-12,	91.
de Dancourt, 12 vol. de la Grange-Chancel, 5 vol. in-12,	24 l. 10 l.
de Destouches, 10 vol. in 12,	20 1.
de la Chaussée, 5 vol. in-12,	12 l. 10 f.
de Baron, 3 vol. in-12.	6 l. 15 f.
de M. de Sainfoix, 4 vol. in-12,	10 l.
de Champmessé, 2 vol. in-12.	5 l.
de Pradon, 2 vol. in-2,	ś 1.
de la Fosse, 2 vol. in-12,	4 l.
de la Fond, vol. in-12,	2 l. 10 f.
de Poisson, pere, 2 vol. in-12,	5 l.
de la Thuillerie, vol. in-12,	2 l. 10 f.
de Gresset, 2 vol. in-12,	5 l.
de Bourfaut, 3 vol. in-12,	9 l.
de le Grand, 4 vol. in-12, sous presse,	12 l.
d'Auteroche, 3 vol. in-12, sous presse,	9 1.
de Montfleury, 3 vol. in-12,	91.
de Quinault, 5 vol. in-12,	12 l. 10 f.
de Morand, 3 vol. in 12, de le Sage, 2 vol. in 12,	9 l.
de Dufréni, 4 vol. in-12,	5 l. 12 l.
de Barbier, vol. in-12,	2 l. 10 f.
d'Antereau, 4 vol. in-12,	io l.
de l'Abbé Nadal, 3 vol. in-12,	7 l. 10 f.
de Danchet, 4 vol. in-8.	12 l.
de la Fontaine, 4 vol.	81.
de Brueys & Palaprat, 5 vol. in-12,	10 l.
de Rouffeau, 5 vol. in-12,	10 l.
Théâtre de Société,	. 10 l.
Théâtre François, ou Recueil des Piéces de l'and	ien
Théâtre, 12 vol. in-12,	36 l.

	18 1.	
Théâtre Italien, depuis son rétablissement, 10 vo	1.	
in-12,	25 1.	
Les Parodies dudit Théâtre, 4 vol. in-12,	12 l.	-
Supplément aux Parodies du Théâtre Italien,		
3 vol. in-8.	15 1.	
Théâtre des Grecs, 6 vol. in-12;	18 l.	
Œuvres de Plaute, 10 vol. in-12,	30 l.	
Les Spestacles de Paris ou les Calendriers His-		
toriques & Chronologiques de tous les Théâ-		
tres, seize Parties; chaque Partie se vendent		
séparément,	11.	4 ſ.



